imburgs agblad

TVete

Woensdag 5 december 1984. 66e jaargang nr. 288.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



Er zijn tijden geweest dat grote delen van de Zuidlimburgse bevolking op de ochtend van de 5de december met een aanzienlijk zwaarder hoofd opstonden dan dat vandaag het geval is. Die tijden liggen helemaal zo ver nog niet achter ons. Toch zijn we ze totaal vergeten, de Sint Barbaravieringen. Niet alleen de vieringen van het feest van deze patrones van de mijnwerkers zijn voltooid verleden tijd, niemand weet momenteel nauwelijks nog wat een heilige voorstelt, wat hij of zij voor ons leden van de strijdende kerk te betekenen kan hebben en welke functie hem of haar in het heilsbestand is toebedacht. En toch leven ze nog de mannen, die op de schachtkooi nog gauw even een kruisje maakten voordat de lift men duizelingwekkende vaart vele honderden meters naar beneden suisde. Het aanraken van voorhoofd, borst en schouders bij het maken van het kruis geschiedde in het ritme van de belsignalen, waarmee de seingever de ophaalmachinist liet weten hoe de stand van zaken op de losvloer was. Ook was het helemaal niet vreemd in hoekjes ondergronds de beeltenis te ontmoeten van de patrones van de mijnwerkers, die onder haar hemelse schutsmantel ook de zorg was toebedeeld over de artilleristen, maar aangezien Gods wegen wonderbaar zijn heeft niemand zich ooit enig probleem gemaakt van deze wonderlijke combinatie van beschermende taken. In die tijden werd op de 4de december in patronaatszalen en gemeenschapshuizen het Barbara-feest gevierd. Met toespraken van de bonzen of hun afgevaardigden van de bond en niet te vergeten met het uitreiken van de ere-medailles. Grote feesten waren het. Ze zijn niet meer zoals zoveel niet meer is. Dat doet ons het bangste vermoeden voor alles wat wij thans als verworvenheden en rijkdom beschouwen. Sinterklaas is de laatste heilige die stand weet te houden. Goede Morgen, deze kindervriend is dan ook meer een kassastuk dan een kasstuk.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later wolkenvelden, af en toe zon en tot de avond droog. Middagtemperatuur rond 7 graden. Matige zuidenwind.

VANDAAG:

zon op:	08.31	onder: 16.30
maan op:	15.06	onder: 05.01

MORGEN:

zon op:	08.33	onder: 16.30
maan op:	15.23	onder: 06.14

Sandalen

De consument in de Sovjetunie klaagt dat er geen winterschoenen voorhanden zijn, maar dat de winkels wél volliggen met zomersandalen. Het partijblad Pravda, dat dit meldt, verwijt de Russische lichte industrie povere planning en heeft voorts kritiek op andere sectoren van deze industrie die produkten van minderwaardige kwaliteit afleveren en geen gelijke tred houden met de vraag. Het blad zegt overstroomd te zijn met ingezonden brieven waarin werd geklaagd dat het momenteel onmogelijk is schoenen voor de winter te kopen, zoals er in de zomer een tekort was aan de sandalen die nu in overvloed te krijgen zijn. Inderdaad: sandalig.

Bellen in telefooncel wordt duurder



- MVV en Dave Bennett zijn tot een akkoord gekomen. De Brit treedt in Maastrichtse voetbaldienst.
- Franz Beckenbauer roept nieuwelingen op voor Mannschaft.

Conflict bij KRO over uitzending

Mgr Gijsen liep boos weg tijdens interview

HILVERSUM – Bij de KRO-televisie is een conflict ontstaan naar aanleiding van een niet uitgezonden gedeelte van een vraaggesprek met bisschop Gijsen. Tijdens de opnamen van het interview ten behoeve van het zondag uitgezonden kerkelijk programma 'Kruispunt' raakte de bisschop geïrriteerd door een vraag van Cees Brinkhuizen en liep boos weg.

Na de montage van het interview ontstonden problemen over de vraag of het weglopen van de bisschop al dan niet zou moeten worden uitgezonden. Brinkhuizen vond dat dit uit journalistiek oogpunt wel moest gebeuren, maar hoofd televisiedienst Ad Langebent besloot uiteindelijk het gewraakte onderdeel niet voor uitzending in aanmerking te laten komen. Brinkhuizen heeft zich vervolgens ziek gemeld.

Het vraaggesprek met bisschop Gijsen, dat een dag voor de uitzending werd opgenomen, liep spaak toen Brinkhuizen een vraag stelde over de priesteropleiding in het bisdom Roermond.

Bisschop Gijsen wilde niet ingaan op deze kwestie en liet bovendien weten dat dit 'niet afgesproken' was. Brinkhuizen volhardde evenwel en stelde de zaak opnieuw aan de orde. Daarop stond mgr. Gijsen verbolgen op en maakte aldus een vroegtijdig einde aan het vraaggesprek.

● Zie verder pag. 13

De Ruiter maakt 150 miljoen vrij voor aankoop munitie

NAVO: meer geld voor conventionele wapens

BRUSSEL – Onder Amerikaanse druk hebben de NAVO-ministers van Defensie gisteren in Brussel besloten de munitievoorraden op peil te brengen en meer geld uit te trekken voor de bouw van bunkers, opslagplaatsen en communicatiemiddelen. In dat verband heeft minister De Ruiter zijn collega's beloofd dat 150 miljoen gulden uit de lopende defensiebegroting wordt vrijgemaakt voor de aankoop van munitie, in het bijzonder granaten voor het 203 mm-geschut van de Koninklijke Landmacht.

De 150 miljoen is in de begroting gevonden, aldus De Ruiter na afloop van de eerste vergaderdag van het zogenaamde Defensie Planning Comité (DPC), door posten te schrappen waarvoor al geld was vrijgemaakt maar nog niet uitgegeven. De Ruiter ontkende, evenals de Amerikaanse onder-minister van Defensie Richard Perle, dat de overeenkomsten die gisteren werden bereikt over verhoging van het zogenaamde NAVO-infrastructuurfonds met netto een half miljard dollar en de verbetering van de munitiereserves, gevolg zijn van de dreigementen van Amerikaanse senatoren om troepen uit Europa terug te trekken wanneer de Europese landen niet voor voldoende opvang van Amerikaanse versterkingen konden zorgen. Maar waarnemers in het NAVO-hoofdkwartier wijzen er op dat in de nieuwe plannen de bouw van honderden bunkers ter bescherming van vliegtuigen naar voren is gehaald, een van de eisen van Amerikaanse senatoren als Nunn en Cohen.

Signaal

Ook de ongebruikelijke opsomming van Europese plannen voor 1985 ter versterking van de conventionele defensie in het communiqué dat dinsdagmorgen werd uitgegeven na een bijeenkomst van de Europese NAVO-ministers, werd in Brussel gezien als een signaal richting Washington dat de Europese bondgenoten, zoals de Britse Defensieminister Hazeltine zei, 'een vitale bijdrage' aan de westerse verdediging leveren.

De eensgezindheid waarmee de NAVO-ministers gisteren de versterking van de conventionele bewapening bespraken werd overigens aangetast door het nog steeds niet opgeloste geschil tussen Turkije en Griekenland over het Griekse eilandje Lemnos. Turkije beschuldigde Griekenland er onder meer van dat het via de NAVO dit Griekse eiland wil militariseren en ziet dat als een bedreiging voor de eigen veiligheid. Naar verwacht zal Lord Carrington vandaag trachten de beide partijen nader tot elkaar te brengen. De Griekse premier Papandreou komt vandaag voor dat doel speciaal naar Brussel in zijn hoedanigheid als hoofd van de defensie.

SURINAAMSE WERELD REAGEERT GESCHOKT

DEN HAAG – De belangrijkste Surinaamse organisaties in Nederland hebben geschokt gereageerd op de vechtpartij tussen twee Surinaamse groeperingen, zoals die maandagavond op de TV was te zien. De Raad voor de Bevrijding van Suriname, een van de organisaties die bij de vechtpartij was betrokken – er werd ook geschoten – toonde zich zeer verontrust over het gebeuren, waarbij twee gewonden vielen.

De raad legde de verantwoording geheel bij de tweede betrokken organisatie, de zogeheten Unie van Volksdemocratie Suriname. Deze is pro-Bouterse. De politie hield drie mensen aan. Een van hen werd gistermiddag vrijgelaten, nadat proces-verbaal tegen hem was opgemaakt. Onder de twee anderen bevindt zich de mogelijke schutter, zo deelde de Hilversumse politie gisteravond mee.

● Zie ook pag. 7



● Sinterklaas is dus jarig. Vanavond vieren we surprise-avond of zetten de schoen voor de laatste keer – dit jaar – klaar. Morgen vertrekt de Goedheiligman in alle stilte, de kinderen en neringdoenden droef achterlatend. Volgens de Grote Kindervriend heeft hij zeer veel bestellingen bij plaatselijke middenstanders en ook grote warenhuizen kunnen plaatsen, 'hetgeen mij deugd heeft gedaan', zoals hij zei. Op geruchten als zouden de komende CAO-onderhandelingen voor de Zwarte Pieten moeilijkheden kunnen opleveren wilde de Sint niet ingaan. Hij noemde het feit dat het woord 'knecht' in menig liedje vervangen zou moeten worden in 'medewerker in huishoudelijke- of buitendienst' nonsens. De Sint werd gisteren gefotografeerd in een kleuterschool in Schaesberg.

DODE EN GEWONDE BIJ KAPING AIRBUS

TEHERAN – In een Koeweitse Airbus die gisteren door vier jonge Arabisch sprekende mannen is gekaapt, is één passagier gedood en één zwaar gewond. Uit het toestel dat op de luchthaven van Teheran staat zijn 's middags 20 vrouwen en 23 kinderen vrijgelaten in ruil voor brandstof, zo heeft het Iraanse persbureau Irna bekendgemaakt.

Eén van de vrijgelaten passagiers verklaarde dat de vier kapers gewapend zijn met een handgranaat en pistolen. Eerst zeiden zij Palestijnen te zijn maar later sjiitische islamieten. Uit betrouwbare bron in Koeweit is vernomen dat de kapers de vrijlating eisen van de daders van aanslagen in het emiraat in december 1983. Zij zouden dreigen elk kwartier een passagier te doden. De gewonde passagier heeft een bloedende wond in het gezicht, aldus de vrijgelaten vrouw. De Airbus werd kort na vertrek uit Dubai overmeesterd tijdens een vlucht van Koeweit naar Pakistan.

Kort na de landing op het vliegveld van Teheran verscheen een passagier met de handen omhoog en een pistool tegen het hoofd in de deuropening, aldus betrouwbare getuigen. De kaper schoot, wierp het lichaam naar beneden en vuurde nogmaals. De passagier overleed op weg naar het ziekenhuis.

In een anoniem telefoontje aan een buitenlands persbureau in Beiroet heeft de 'Organisatie van de 17de september' zich verantwoordelijk gesteld voor de kaping, maar dat werd later door deze organisatie zelf ontkend.

Persbureau: 200.000 mensen door gif aangetast

Giframp India: al meer dan 1100 slachtoffers

BHOPAL – De giframp in de Indiase stad Bhopal heeft naar wordt gevreesd aan meer dan 1100 mensen het leven gekost. In officiële mededelingen werd gisteren een dodental van 546 genoemd, maar het Indiase persbureau UNI zei dat een door zijn journalisten ingesteld onderzoek doet vrezen dat zeker 1120 mensen zijn gedood door het gif dat uit een fabriek voor insectenbestrijdingsmiddelen ontsnapte.

Volgens UNI zijn ongeveer 200.000 mensen, ongeveer een kwart van de bevolking van Bhopal, door het gif aangetast. De medische diensten kunnen de stroom mensen met vergiftigingsverschijnselen niet meer aan. De stad bood dinsdag nog steeds een schrikbeeld. Soldaten doorzochten woningen en droegen voortdurend lijken van vergiftigde bewoners naar buiten. Langs de straten lagen honderden mensen met zware vergiftigingsverschijnselen. Het aantal kadavers van gestorven dieren was tot in de wijde omgeving van de stad ontelbaar. De 80 kilometer lange wolk giftig gas maakte tot zelfs op een afstand van 200 km van Bhopal nog slachtoffers.

De politie, die binnen enkele uren na de catastrofe naar schuldigen begon te zoeken, heeft tot dusver zes leden van de staf van de fabriek aangehouden. Zij worden beschuldigd van dood door schuld. Dinsdag was nog niet vastgesteld waarom ondanks de strenge technische veiligheidsvoorzieningen gas kon ontsnappen uit de ondergrondse tank, waarin nog steeds meer dan 20 ton vloeibaar gifgas zit. Volgens het Indiase persbureau waren bij een identiek incident, maar van kleinere omvang, in 1978 acht arbeiders om het leven gekomen. De regionale autoriteiten hadden toen een onderzoek gelast maar daar was 'onder druk uit bepaalde kringen' niets van terecht gekomen.

Omzet

Premier Rajiv Gandhi, die gisteren het rampgebied bezocht, heeft de onderneming verboden de produktie van een insecticide in haar fabriek in Bhopal te hervatten. Het bedrijf maakt deel uit van Union Carbide, een multinational, die vorig jaar een omzet behaalde van meer dan negen miljard dollar. Union Carbide is het op twee na grootste Amerikaanse chemische concern en heeft vestigingen in praktisch elk deel van de wereld.

NS-tarieven '85:

Enkele reis en retour goedkoper

DEN HAAG – De enkele reizen en retours worden gemiddeld 2,5 procent goedkoper. Ook voor mannen wordt de 60-plus kaart ingevoerd; tot nu toe gold voor mannen de leeftijd van 65 jaar. De dalurenkaart zal straks ook vanaf vrijdagochtend 09.00 uur gebruikt mogen worden, in plaats vanaf 18.00 uur. De prijzen van de treinabonnementen worden verhoogd met de kosten van levensonderhoud, te weten 1,5 procent. Dit zijn de hoofdlijnen van het akkoord dat minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) gisteren heeft bereikt met de Nederlandse Spoorwegen over de tarieven voor 1985.

Roofoverval in hal van hoofdkantoor Spaarbank Limburg

MAASTRICHT – Een tot nog toe onbekende man heeft gistermiddag in de hal van het hoofdkantoor van Spaarbank Limburg aan de Markt in Maastricht een bezoeker een tas met muntgeld afhandig gemaakt. Met een nog niet exact bekend bedrag wist hij te voet te ontkomen.

ROND kwart vóór vier betrad een bode van de gemeente Maastricht de hal van het bankkantoor met een tas waarin zich een hoeveelheid muntgeld bevond. Nog voordat hij zich aan een der beveiligde loketten kon vervoegen, dook naast hem een man op die hem de tas afhandig maakte. De gemeentebode verzette zich daartegen, hetgeen aanleiding werd tot een worsteling waarbij de overvaller een gaspistool trok en daarmee vuurde. In de daarop volgende verwarring wist hij met de tas een goed heenkomen te zoeken.

DE DADER is ongeveer dertig jaar oud, 1.75 tot 1.80 meter lang en draagt blond haar en een beginnende baard. Hij was gekleed in een jack waarvan de kleur bruin of blauw was en droeg voorts een sjaal met diverse kleuren. De recherche van de Gemeentepolitie Maastricht verzoekt getuigen zicht met haar in verbinding te stellen onder nummer 043 - 84 44 44.

Politie op zoek naar dader(s)

Alleenwonende Maastrichtenaar neergeslagen in woonkamer

MAASTRICHT – Het regionale recherchebijstandsteam, bestaande uit 28 rechercheurs van gemeente- en rijkspolitie in Zuid-Limburg, is ingezet om klaarheid te brengen in een vooralsnog mysterieuze zaak waarvoor de Gemeentepolitie Maastricht zich sedert maandagavond ziet geplaatst. Die avond omstreeks zeven uur werd de 67-jarige ongehuwde en alleenwonende H. Schifferstein met een ernstige hoofdwonde en badend in het bloed aangetroffen in zijn woonkamer op de eerste etage van een pand aan de Herbenusstraat.

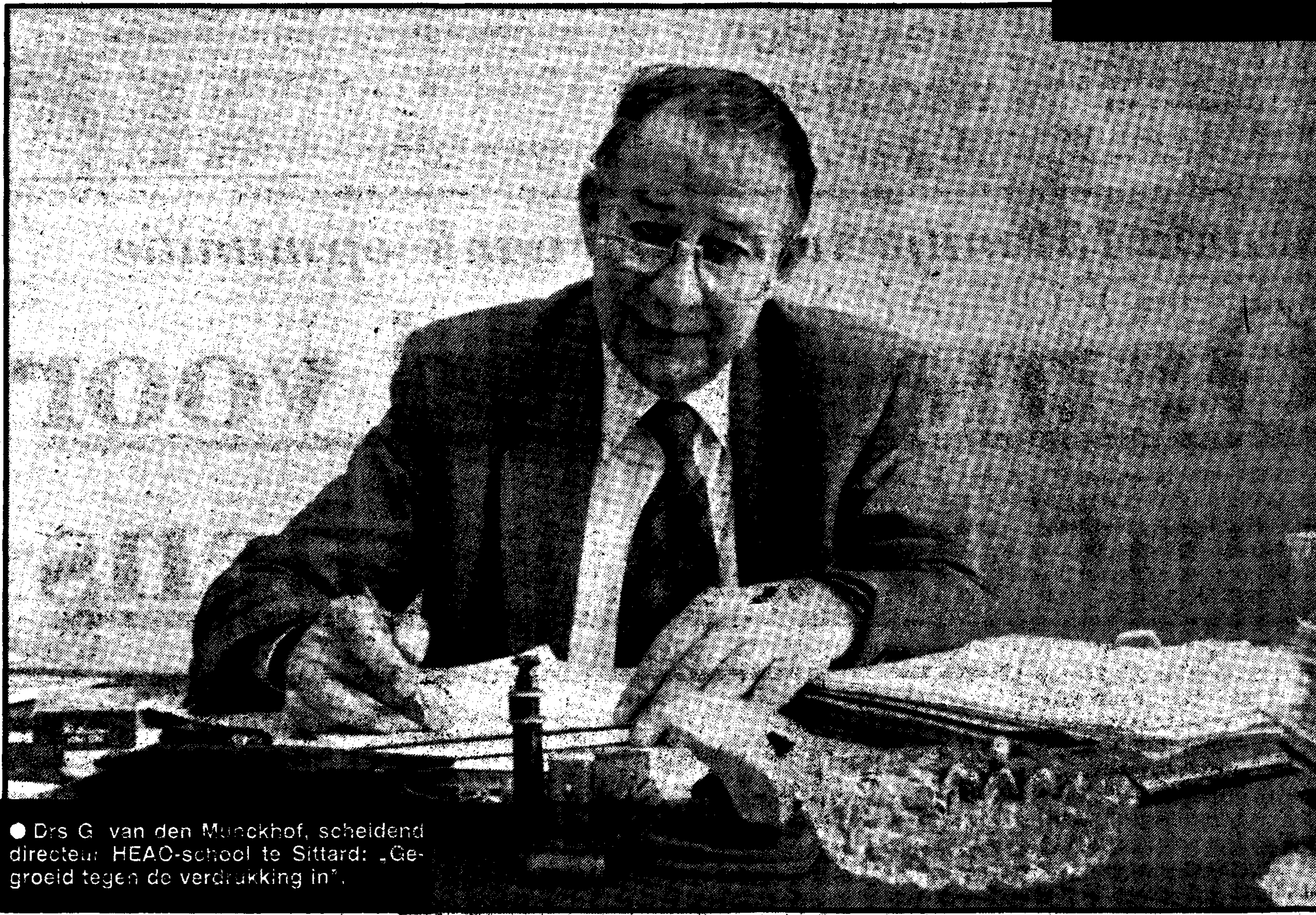
De man exploiteerde daar een kamerverhuurbedrijf. Na eerst te zijn overgebracht naar ziekenhuis Sint Annadal te Maastricht volgde later opname in het De Weverziekenhuis in Heerlen. Gisteravond was zijn toestand nog uiterst kritiek.

● Zie verder pag. 13

' Aantrekkingskracht HEAO mede door anti-doemdenken'

Scheidende directeur drs G. van den Munckhof:

SITTARD — „De aantrekkingskracht van het HEAO-onderwijs is niet alleen gelegen in het interessegebied van de studenten. Het heeft ook duidelijk te maken met de sfeer van anti-doemdenken, die dit type school aantrekkelijk maakt." Dat zegt drs. G. van den Munckhof, sinds mei 1967 directeur van de HEAO-school te Sittard, die na ruim 17 jaar gebruik maakt van de regeling om vervroegd uit te treden.



● Drs G. van den Munckhof, scheidend directeur HEAO-school te Sittard: „Gegroeid tegen de verdrukking in".

Hoe komt het toch dat het HEAO-onderwijs tegen alle verdrukking in gestaag blijft doorgroeien?

Van den Munckhof wijst er allereerst op dat in feite de economie als beroepsonderwijs in dagschoolverband sinds 1937 bij de vroegere H.B.S.-studie was gevoegd. M.O.-opleidingen, S.P.D. M.B.A. en andere vormen van economisch-administratief onderwijs konden in die periode voornamelijk als part-time gebeuren gevolgd worden, meestal nog door studenten, die al een werkkring hadden.

Enorm tekort

Er was dus duidelijk sprake van een enorm tekort toen in 1967 de nieuwe onderwijsvorm, de HEAO, staande voor Hoger Economisch en Administratief Onderwijs, van start ging. Dat bleek duidelijk toen er gestart kon worden met vier volledige klassen inplaats van de verwachte twee. Die groei is doorgegegaan tot op dit moment nu er 1000 leerlingen zijn met 70 docenten, waarvan het merendeel full time. In het eerste schooljaar was Van den Munckhof als directeur zelf de enige vaste kracht met een veelheid aan part timers.

De nieuwbouw aan het Limbrichterveld te Sittard, waarvan het werk reeds is aanbesteed en gegund, voorziet in een bezetting van 800 leerlingen. Gezien de expansie tegen de verdrukking in, zijn er aanvullende plannen ingediend, die voorzien in 1000 leerlingen. De verwachting leeft dat op zeer korte termijn de goedkeuring voor deze uitbreiding in de nieuwbouw te Sittard gegeven wordt.

„Een afgestudeerde HEAO'er heeft al meer dan tien jaar lang goede kansen om in het arbeidsproces te worden opgenomen. Ofschoon de arbeidsmarkt sinds de tweede helft van de zeventiger jaren meer krachten afstoot dan aantrekt, hebben wij bij de afgestudeerde HEAO'ers kunnen constateren dat telkenjare opnieuw het tien tot vijftien procent meer-aanbod ook door het bedrijfsleven en de overheid is opgenomen".

Dat betekent volgens Van den Munckhof natuurlijk niet dat er onder de afgestudeerden van de HEAO geen werklozen zijn. Maar in verhouding is hun aantal wel gering. De zo vaak gehoorde klacht van de honkvastheid bij het kiezen van een baan gaat kennelijk voor de HEAO-student niet op. Van den Munckhof wijst er bijvoorbeeld op dat in de Randstad een groot aantal HEAO-afgestudeerden, dat daar werk heeft gevonden, regelmatig in clubverband bij elkaar komt. Vele afgestudeerden hebben ook in het buitenland een baan gevonden. Een baan in Limburg wordt uiteraard helemaal niet afgeslagen. Kansen zijn nu eenmaal kansen.

Belangrijk gegeven in het succes van de HEAO is uiteraard ook het snelle inspelen op de opleiding in de informatica, die in een grote behoefte heeft voorzien en nog steeds voorziet.

Internationaal

De ligging van de huidige HEAO-school aan de Leyenbroekerweg te Sittard, op een afstand van 10 km van de Belgische grens en enkele kilometers verwijderd van de Duitse grens, heeft er toe bijgedragen dat er een veelheid aan internationale contacten ontstond. Duitse, Belgische en Engelse docenten vormden voor de leerlingen dus vaak een normaal beeld. De scheidende directeur verheelt niet dat door het verschil in onderwijswetgeving tussen de landen onderling het vaak moeilijk was de rechtspositie van de buitenlandse docenten juist te regelen.

Contacten met Duitse en Belgische scholen voor hoger beroepsonderwijs en met de Belgische Hogeschool te Hasselt zijn veelvuldig geweest. Daaruit is ook voortgevloeid dat afgestudeerden van de HEAO aan de Belgische Hogeschool van Diepenbeek konden afstuderen als M.B.A. Master of Business Administration. Van deze mogelijkheid is door een aantal gebruik gemaakt. Zeer interessant in het gehele studieprogramma van de HEAO te Sittard was ook de experimentele invoering van het Spaans en het Russisch na het Engels de twee handelstalen in de wereld. Het experiment met het Russisch is stopgezet. Maar het Spaans is gebleven.

Hoe denkt Van den Munckhof over de plannen tot fusie in het hoger beroepsonderwijs, waardoor per regio een bundeling voorzien is?

„Die fusie is geen onderwijskundige zaak. Het heeft te maken met de kosten in [illegible] redelijkheid vind ik dat minister Deetman zeker tien tot vijftien jaar terecht vooruit kijkt. Want het is toch wel duidelijk dat tegen die tijd het aanbod van leerlingen gehalveerd zal zijn. Maar de materie is uiterst gecompliceerd".

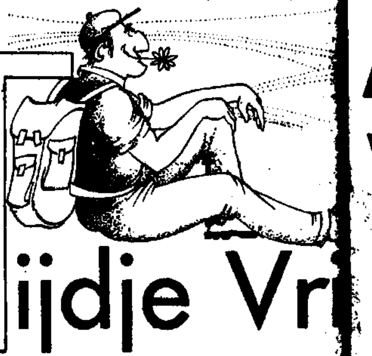
Van den Munckhof, die economie studeerde in Tilburg, werkzaam was bij het Economisch Technologisch Instituut van Brabant, direct na de bevrijding van Roermond tijdelijk daar wiskunde-leraar was en als econoom geruime tijd bij DSM heeft gewerkt, is al ruim 25 jaar een verwoed bridger. Samen met zijn echtgenote, hun zoon en hun dochter vormt hij een viertal in de bridgecompetitie.

Op 14 december a.s. neemt drs.G. van den Munckhof in de foyer van het cultureel centrum te Sittard van 2-5 uur n.m. afscheid.

BEN ROMIJN

RONDOM DE FEITEN

Naar de Kerstmarkt



Een dagje naar de Kerstmarkt in Düsseldorf, vervolgens enkele uurtjes gezellig winkelen in de „Altstadt" van de metropool aan de Rijn. Dit staat de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD op zeer korte termijn te wachten. Iets verder in de naaste toekomst is met Carnaval voor de LD-Vrienden onder meer een vijfdaagse reis naar Oberaudorf in de schaduw van de „Wilde Kaiser" geprogrammeerd. LD-Tijdje Vrij brengt er morgen alle informaties over. En ook over

- tolheffing in Zwitserland;
- modern tafelen in een wegrestaurant en Italiaanse gerechten op bestelling in de rubriek Spijs en Drank;
- overige wetenswaardigheden op het toeristische, creatieve vlak.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Roda JC 2

Secretaris Jan Küpers maakt in een keurige volzin bekend, dat trainer Eijkenbroek door het Roda-bestuur op een zijspoor is gezet. Assistent-trainer Gerards – van wie veel mensen niet weten, waarom hij al zoveel jaren op Kaalheide rondloopt – zal thans zonder de vereiste diploma's proberen om met Roda JC tot doelgericht voetbal te komen.
Een tip voor Roda JC. Steek je paspoort op zak en neem eens een kijkje bij onze overburen Allemannia Aken. Daar speelt men het klaar om met een matig team maar met een ongelooflijke inzet de mensen terug te halen naar het stadion. Daar ik de ontwikkelingen van Allemannia via via van nabij meemaak, weet ik dat op veelvuldig verzoek van de spelers – nadat ze 's woensdags de loodzware bekerwedstrijd tegen Bundesligaklub V.F.L. Bochum in een 3-0 overwinnng wisten te beslechten – de competitiewedstrijd t[…] dagen later tegen Stuttgarter […]kers onder erbarmelijke omstan[…]heden absoluut wilden spe[…] Daarbij niet uit het ritme wilde[…]men. Dergelijk uitspraken ken[…] wij op Kaalheide niet.

HEERLEN — **Lei Cromb[…]**

● Zwijn(erij) 6

Naar aanleiding van het neerk[…]len van het everzwijn bij M[…] Heerlen wil ik een brief schrijv[…] Maar het lukt mij maar gedeelte[…] om mijn woede neer te schrijv[…] Mijn verdriet erover krijg ik […] niet op papier. Ik was met stomh[…] geslagen. De foto van het zwijn, […] „in opperste razernij" vriende[…] snuffelt aan agenten zal me nog l[…]heugen. Is zo'n zwijn – lekker toe[…]reid – eigenlijk een culinair ge[…] Sorry voor de absurde vraag.

KERKRADE — **J. Vin[…]**

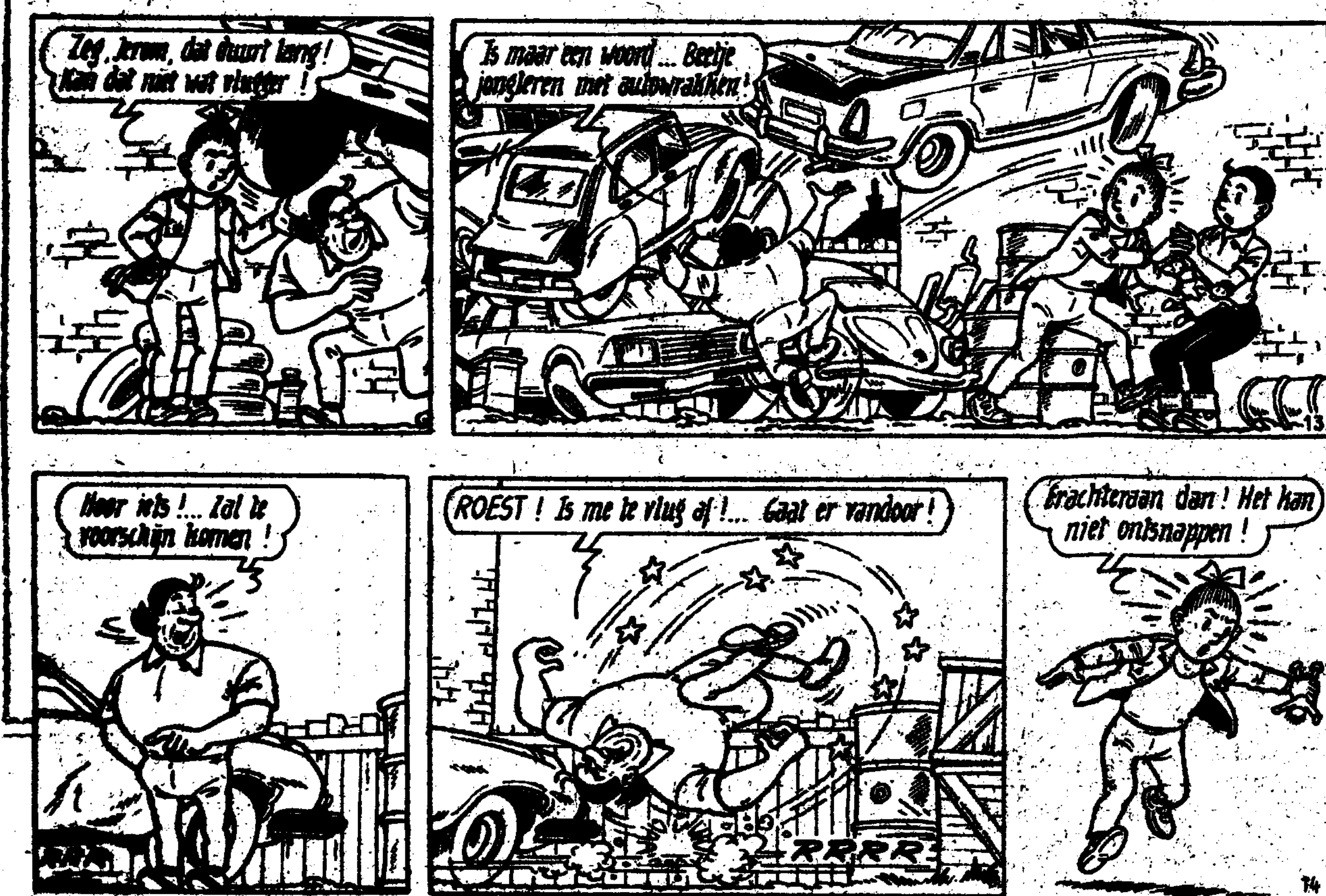
puzzel van de dag

Oplossing van gisteren:

- t - - b v -
- r e g e l e
r a d e l o o
- n a r e - s
- s m - t e -
a f - u t - p
- e i r e - a
t r e i n - d

van spoorwisselen · zijn stem uitbrengen · werkelijk · bont bedrukt katoen · waarschuw · bijbelse figuur · verslag · luizeëi · muzieknoot · klipgeit · moeder · water in Utrecht · bazige vrouw · plaaggeest · watervogel · bevel · pl. in Frankr. · bouwland · spijker · kleurder

het dreigende dinges



panda



recept

Pizzatoast

Benodigdheden: 1 sneetje geroosterd wittebrood, 5 g boter, 1 tomaat, peper, oregano, knoflookpoeder, 2 ansjovisfilets, zilveruitjes, 1 plak belegen Goudse kaas en fijngehakte peterselie.

Evenals de recepten van zaterdag en dinsdag jl., die jullie natuurlijk al samen met moeder hebben gemaakt, is dit een recept dat op het heerlijk avondje een surprise voor de andere familieleden kan worden.

Besmeer het brood met boter, snijd de tomaat in plakjes en beleg er het brood mee. Strooi wat peper, oregano en knoflookpoeder over de tomaat. Garneer het sneetje met de ansjovisfilets en zilveruitjes. Leg er een vlechtwerk van reepjes kaas over, maar zo dat de filets nog te zien zijn.
Zet het ongeveer 10 minuten bovenin een op 250°C – stand 6 – voorverwarmde oven of even onder de grill, zodat de kaas gaat uitsmelten en goudbruin van kleur wordt. Strooi er wat fijngehakte peterselie over.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drabmanns, voorzitter
J. Droat
mr. F.A.M. van Hallemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 98 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-7398[…]
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2[…]
Geleen 04494-[…]
Hoensbroek 045-2[…]
Kerkrade 045-452932/4[…]
Maastricht 043-[…]
Schaesberg 045-31[…]
Roermond 04750-1[…]
Sittard 04490-1[…]
Valkenburg 04406-1[…]

Telex:
redactie 5[…]
overige afdelingen 5[…]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 6[…]
per maand f 2[…]

limburgs dagblad

LOSSING

eilijk raad

e leggen dat voor beide vaardbaar is", aldus de die weinig hoop op g koestert. De zaak ligt gevoelig.

landse regering staat partijen in. Winsemius s wat water bij de wijn naar afspraken worden t is naar zijn mening n wat omlaag te schroe-e tijd te moeten wach-beslissing. Het is van groot belang dat er gemeenschappelijke maatregelen komen ter bestrijding van de luchtverontreiniging door het verkeer.

Vrijwillig

In principe zijn de milieuministers van alle EG-landen bereid met ingang van 1989 loodvrije benzine verplicht in te voeren. Landen die eerder loodvrije bezine willen invoeren, zoals Nederland en West-Duitsland, mogen dit op vrijwillige basis doen met ingang van volgend jaar. De wens van sommige staten de verplichting enige tijd eerder op te leggen ligt bij de overige landen nogal moeilijk. Hetzelfde geldt voor de drastische beperking van de schadelijke uitlaatgassen, zoals stikstofoxyden, koolwaterstoffen en koolmonoxyde.

Het tempo waarin een werkelijke schone auto op de Europese markt zal verschijnen zal donderdag onderwerp van langdurige discussie worden.

Senaat blijft tegen verhaalsrecht bijstand op ex-echtgenoten

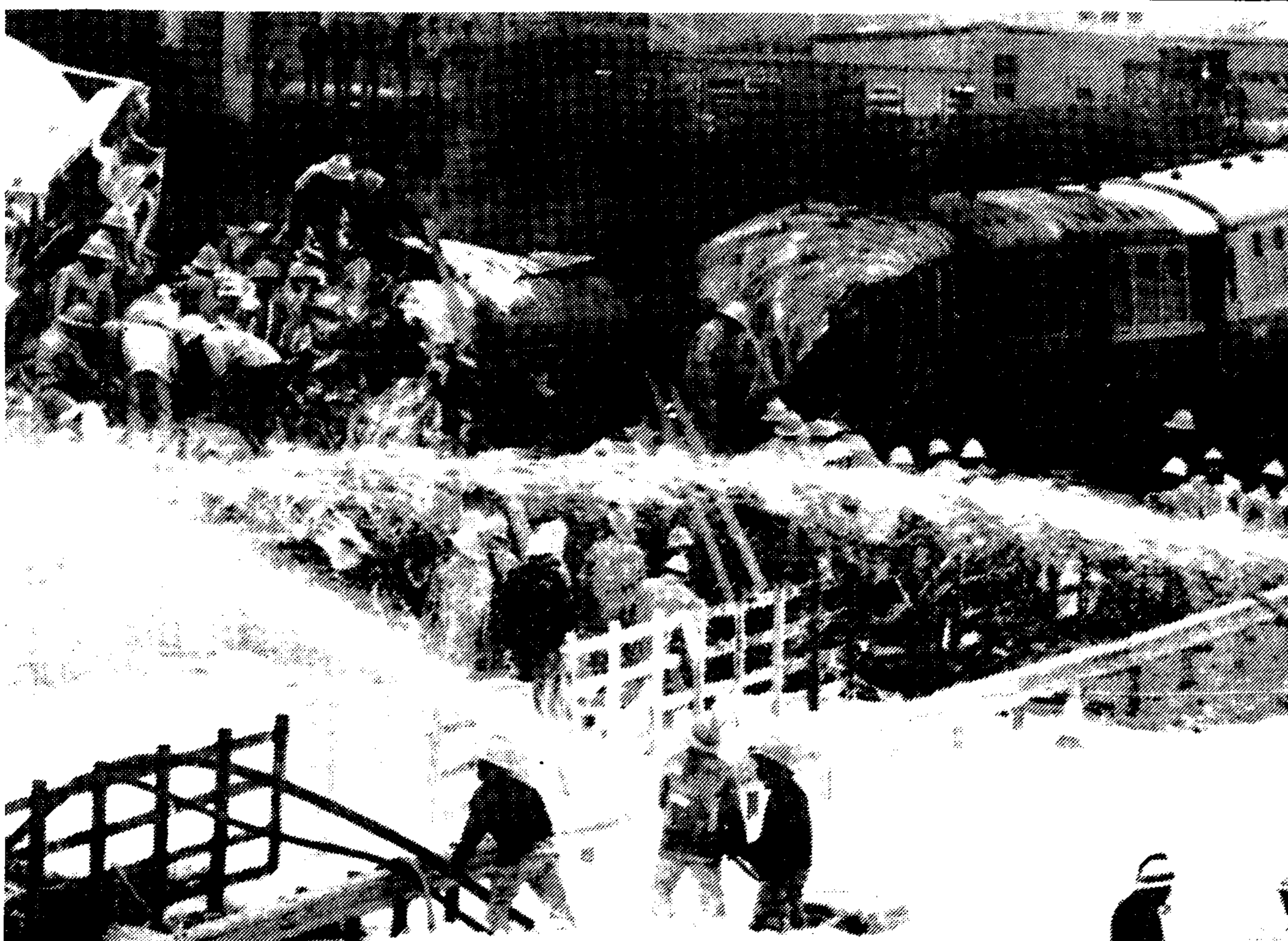
DEN HAAG – De meerderheid in de Eerste Kamer (PvdA en VVD) blijft zich verzetten tegen het voorstel om gemeenten het recht te geven bijstand te verhalen op de vroegere partner van een gescheiden persoon. Daarmee is het twijfelachtig geworden of het voorstel van minister Korthals Altes (Justitie) door de Senaat aanvaard zal worden. Volgende week wordt over het wetsvoorstel gestemd.

Ook in tweede termijn handhaafden PvdA en VVD gisteren hun vorige week geuite bezwaren tegen het voorstel. Ook de kleinere linkse partijen (D'66 en PSP) herhaalden hun verzet tegen het voorstel. Minister Korthals Altes zal nu in de komende week moeten proberen voldoende VVD-senatoren te overtuigen om de meerderheid alsnog te behalen. Vorige week liet het CDA al weten voor te zullen stemmen, ondanks tal van bezwaren.

Met het voorstel wil het kabinet het zgn. 'nihil beding' waarbij ex-partners uitspreken dat zij na hun scheiding afzien van de onderhoudsplicht, ongeldig verklaren indien een van de partners daarna een beroep doet op de bijstand. Minister Korthals Altes vindt dat de vroegere echtgenoten hiermee een oneigenlijk gebruik maken van deze regeling.

eding alsnog te blokkeren

er afronding nje/Portugal



jl brandweerlieden nog druk aan het blussen ken anderen naar slachtoffers van de botsing wee treinen gisteren bij het Engelse Manches-er twee mensen vonden de dood en tal van an-aakten gewond bij het ongeluk. Dat gebeurde een volle expresstrein inreed op een trein, ge-net 1400 ton stookolie, die prompt in brand

Groep Tamils houdt mensen in gijzeling

COLOMBO – Een groep Tamil-seperatisten houdt negen mensen in gijzeling om de vrijlating van drie guerrillastrijders en de ontvangst van een losgeld van bijna 1,4 miljoen gulden af te dwingen. Dit heeft de Srilankaanse minister van Binnenlandse Zaken, Lalith Athulathmudali, gisteren op een persconferentie gezegd.

De bewindsman had een brief van de guerrillastrijders waarin zij zeiden mensen in gijzeling te hebben genomen. De brief was gestuurd door het Tamil Eelam Bevrijdingsleger (TELA), dat hij beschreef als een marxistische organisatie. Volgens de regering werden de gijzelaars gevangen genomen toen guerrillastrijders maandag een trein overvielen. De meeste gijzelaars zijn Singhalezen, zo voegde de minister er aan toe. Athulathmudali zei dat de 'seperatisten' de vrijlating eisen van een van hun leiders. De regering deed later een beroep op de Tamil-strijders via de staatsradio om de naam van de Tamil-leider te noemen en op welke wijze het losgeld zou moeten worden betaald.

rzitter Van Dijk: nieuw lekken in quêtecommissie

– „Het is mij bekend euw lekken zijn in de ecommissie", aldus rzitter Van Dijk van sie. Hij reageerde op in het ochtendblad ens welke het VVD-Kahals als commissielid en heeft op het opnen minderheidsrapport d in het uiteindelijke t. Korthals, die hierg geen mededelingen wilde doen, zou zich niet kunnen verenigen met twee eindconclusies van de enquêtecommissie.

Eerder kwam dezelfde Korthals samen met zijn partijgenote en collega-Kamerlid mevrouw Rempt-Hallmans de Jongh in opspraak, omdat ze vertrouwelijke informatie over minister Van Aardenne van Economische Zaken (VVD) vanuit de commissie doorgespeeld hadden naar partijgenoten. Commissievoorzitter Van Dijk wilde gisteren niet nader ingaan op deze kwestie. Wel bleek uit zijn woorden, dat het opnemen van een minderheidsstandpunt in het rapport nog mogelijk is. De commissie moet nog vergaderen over de uiteindelijke versie van het rapport, dat dus ook nog niet geheel gedrukt is. Het rapport wordt maandag openbaar.

Nu schoolgeldheffing niet doorgaat:

CDA stelt verhoging collegegelden voor

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer wil het gat in de onderwijsbegroting van 140 miljoen gulden, ontstaan doordat de schoolgeldheffing voor leerplichtigen van 12 tot 17 jaar niet doorgaat, dekken door onder meer de collegegelden in het Hoger Beroepsonderwijs en het Wetenschappelijk Onderwijs te verhogen.

CDA-woordvoerder Lansink, sprekend tijdens het debat over de begroting, somde nog enkele maatregelen op die voor het jaar 1985 althans een oplossing kunnen bieden: – verhoging van het schoolgeld voor niet-leerplichtigen; structurele opbrengst 25 miljoen gulden; – vervroegde inning van oude en nieuwe schoolgelden, incidentele opbrengst 40 tot 60 miljoen gulden; – uitstel van investeringen met een incidentele opbrengst van 45 miljoen gulden (scholenbouw, HBO, WO). Lansink dacht ook nog aan de schoolgelden in het voortgezet-buitengewoon-onderwijs, met een structurele opbrengst van 3,6 miljoen gulden. En wellicht kan nog wat geld gevonden worden in enkele cursusgelden, aldus de CDA-woordvoerder.

De schoolgeldheffing werd bij de algemene politieke beschouwingen door de Kamer van tafel geveegd door de aanvaarding van een motie van PvdA-fractieleider Den Uyl. De twee woordvoerders van de PvdA-fractie in het begrotingsdebat, Konings en Niessen, hadden nauwelijks een goed woord over voor het beleid van de drie bewindslieden op Onderwijs. Met name minister Deetman moest het ontgelden, de minister die tot nu toe tamelijk veel krediet bij de socialisten had. Konings schetste hoe het onderwijs een stijgend ziekteverzuim en stijgende invalidisering te zien geeft.

VVD-woordvoerder Franssen vroeg Deetman om volledige opening van zaken over de voorgenomen herbezetting in verband met de arbeidstijdverkorting. De VVD-fractie heeft problemen met verhoging van collegegelden voor Wetenschappelijk Onderwijs en Hoger Beroepsonderwijs, zoals door de CDA-fractie wordt voorgesteld. Het verhogen van de schoolgelden voor niet-leerplichtigen roept het risico op van onevenwichtige verhoudingen in het totaal van eigen bijdragen voor het onderwijs.

voerders GAK en Verzekeringsraad:

mieheffing over to van de zaak' n heet hangijzer

weekeinden en tijdens at is een stuk inkomen, g over dient te worden gens de woordvoerder K kunnen de bedrijfs- dat in principe ook premieheffing, maar fiscus niet. Het privé-deel van de auto van de zaak wordt op nul gewaardeerd, aldus De GAK-woordvoerder. Een wijziging in dit standpunt is niet direct aan de orde, zo zei hij.

Volgens de GAK-woordvoerder volgen de bedrijfsverenigingen de fiscus wel, daar waar het gaat om bepaalde onkostenvergoedingen die de werkelijk gemaakte kosten te boven gaan. Het gaat hierbij om in feite verborgen inkomen. De SVR-woordvoerder wijst erop dat in enkele gevallen er wel sprake is van premieheffing over het privé-deel van de zakenauto. Hij wijst er bovendien op dat dergelijke als inkomen gewaardeerde emolumenten ook meetellen in de dagloonvaststelling voor de bepaling van de uitkeringshoogte. Anderhalf jaar geleden deed de Raad van Beroep een uitspraak hierover.

De vraag waarom de fiscus wél en de bedrijfsverenigingen het privé-gebruik van de zakenauto niet belasten werd door de woordvoerders niet beantwoord. Aangenomen mag worden dat privacy-problemen van de kant van de bedrijfsverenigingen dit in de weg staan.

Favoriet van Washington wint op Grenada

ST. GEORGE'S – Meer dan een jaar na de invasie van Amerikaanse en Caribische troepen op Grenada en en acht jaar na de laatste verkiezingen hebben de eilandbewoners weer een regeringsleider en een parlement gekozen. De overwinnaar Herbert Blaize was de favoriet van Washington. Zijn pas in augustus opgerichte centrumpartij de Nieuwe Nationale Partij (NNP) behaalde een grote zege en kan rekenen op 14 zetels. Zij won naar verwachting van de rechtse Verenigde Arbeiderspartij (GULP). De als pro-Amerikaans geldende Blaize heeft onofficieel de steun van Washington.

PUNT UIT

JOVD

● Een verplichte arbeidstijdverkorting die alleen voor jongeren geldt, moet worden afgewezen. Als jongeren alleen een baan van 32 uur mogen krijgen, plaats je hen in een ongunstiger positie dan de oudere werknemers. Een bedrijf zal voor een voltijdbaan van 40 uur weer iemand willen hebben die veertig uur werkt. Dit heeft de JOVD, de jongerenorganisatie van de VVD, minister de Koning van sociale zaken en werkgelegenheid, gisteren voorgehouden in een gesprek naar aanleiding van de in het voorjaar verschenen JOVD-nota over jeugdwerkloosheid.

Verwaarloosd

● De landelijke inspectie van de Dierenbescherming heeft gistermorgen op een boerderij in het Brabantse Bladel vijftig ernstig verwaarloosde honden in beslag genomen. De eigenaar van de honden krijgt een proces-verbaal wegens illegale handel in honden en het verwaarlozen van die dieren. Volgens een woordvoerder van de Dierenbescherming is de conditie van de honden slecht tot erbarmelijk. Volgens hem zal een belangrijk deel van de honden moeten worden afgemaakt, omdat zij geen overlevingskans meer hebben. De Dierenbescherming was de illegale kennel op het spoor gekomen na een anonieme tip.

Inpoldering

● *Het Landbouw-Economisch Instituut vindt dat inpoldering van het Markermeer noch voor de boeren, noch voor de nationale economie noodzakelijk is, rekening houdend met de huidige situatie in de agrarische sector. Dat blijkt uit een gisteren verschenen studie van de waarde van de grond van de Markerwaard voor de Nederlandse staatshuishouding. Het instituut is tot de conclusie gekomen dat de afzetmogelijkheden van boeren die zich in de Markerwaard zouden vestigen, beperkt zijn.*

Gelyncht

● Ongeveer 500 Brazilianen hebben vijf veroordeelde gevangenen uit een politie-auto gesleurd en met knuppels en stenen doodgeslagen, aldus de politie. Dit gebeurde in de plaats Ibatiba, 700 kilometer ten noorden van Rio de Janeiro. Volgens de politie waren de gevangenen veroordeeld wegens het doden van een politieman tijdens een gewapende roofoverval in Ibatiba.

Proces

● Prinses Ashraf Pahlevi, tweelingzuster van de overleden laatste sjah van Iran, heeft een proces aangespannen tegen het Franse weekblad Paris-Match, dat haar onlangs opnam in een artikel over diplomaten die genoemd zijn in strafzaken en handel in verdovende middelen. In zijn nummer van 30 november heeft Paris-Match het over een ondervraging van prinses Ashraf in Zwitserland in 1972. De prinses eist van de verantwoordelijke directeur van Paris-Match, Daniel Filipacchi, en de schrijver van het gewraakte artikel, Yves-Guy Berges, een schadevergoeding van tien miljoen frank. Er aan herinnerend dat de beschuldiging in het verleden ook al tegen de prinses is geuit, heeft haar advocaat, Marc Valle, gezegd dat de Zwitserse autoriteiten zijn cliënte indertijd van alle blaam zuiverden.

Gladheid

● Weggebruikers zijn gistermorgen geconfronteerd met de eerste gladheid: overal in het land waren de wegen glad, met daarbij nog mist op de Veluwe. De Politieverkeerscentrale kreeg diverse meldingen van ongevallen binnen, waarbij tientallen voertuigen waren betrokken. Er vielen geen gewonden. De meeste ongelukken gebeurden in het centrum van het land. Ondanks de gladheid is de ochtendspits rustig verlopen en hebben de weggebruikers goed gereageerd op de eerste gladheid, aldus de Politieverkeerscentrale.

Prostitutie

● *B en W van Den Haag willen de prostitutie legaliseren. Een stuurgroep van het college heeft in een concept-nota voorstellen opgenomen voor een systeem van vergunningen met voorschriften en veiligheidseisen aan de werkruimtes van de prostituees. Een en ander heeft een woordvoerder van de gemeente gisteren bevestigd.*

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 29 november 1984 is in staat van faillissement verklaard de **Stichting Gezinsvervangende Tehuizen voor Echt en Omgeving**, statutair gevestigd te 6101 HH Echt, Julianastraat no. 59, met benoeming van mr. E.J.A.M. Bakermans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven,
Postbus 196
6040 AD Roermond

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 22 november 1984 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van de **commanditaire vennootschap Frans Rijken C.V.**, gevestigd te 6417 SH Heerlen, Eurenderweg 50 en haar beherend vennoot **Franciscus Johannes Martinus Marie Rijken**, geb. te Heerlen op 13-2-1955, wonende te 6417 SH Heerlen, Eurenderweg 50a.
De curator
Mr. A.H.S.M. Lückers-Bergmans
Advocatenkantoor Lückers-Bergmans & Van Sloun
Caumerdalschestraat 1
Heerlen

Te koop aangeboden

Te k. nieuw in doos 27-dlg. ENCYCLOPEDIE, helft v.d. prijs. Betalingsregeling mog. Tel. 040-543502. Na 16.00 uur 040-120756.

Te k. geh. nieuwe LOOK 99RS sensor skibindingen, nieuwpr. ƒ 320, vr.pr. n.o.t.k. Tevens Tyrolia 260D 1 winter oud. Tel. 045-416983.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Goede KLEUREN-TV'S. Grote sort. met gar. Alle bek. merken. Philips grootb. va. ƒ 245,-. Radio Geul, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Prachtig velours GORDIJNSTOF va. ƒ 19,95 p. mtr. Restanten tot 10 mtr. ƒ 15,- p. mtr. Velourshop Nobelstr. 32 C. Heerlen. Tel. 045-714161.

Te k. monumentaal WINKEL-WOONHUIS in Maastricht-Centrum zeer gunst. prijs. Te bevragen 043-10463.

Te k. 2x SPECTRUM Comp. + Keyboard + instr.boek + 2 spelcass. + spect.boek. P. Eerevissestr. 24 Sittard.

Te k. GASPLAAT gasfornuis ƒ 90,-. ijskast ƒ 85,-. allesbrander ƒ 250,-. ijskast diepvries ƒ 200,-. diepvries ƒ 250,-. kleurentv. grootbeeld 8 kan. ƒ 375,-. 045-725595.

HOEKBANKSTEL ƒ 200,-. gevelkachel ƒ 100,-. wasmachine 1 jr. ƒ 350,-. eik. kinderbedje ƒ 75,-. salontafel ƒ 50,-. Grasbroekerweg 108, Heerlen.

ANTIEK en rommelmarkt iedere donderdag van 17.00 tot 21.00 u. Zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur. Akerstr. Nrd. 54. Hoensbroek. Ook kraam voor part. Tel. 045-242531 of 217158.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met salontafel en eiken mimiset. Eemstr. 13, Beersdal (nwe wijk).

Te k. BREIMACHINE Passap. Duomatic S. Rijnbeek 4. Geleen. 04494-48352.

Wegens OPHEFFING fantastische koopjes! Kalfslederen 2-zitter van ƒ 4000,- nu ƒ 1295,-. superzware rundl. clubs van ƒ 3000,- nu ƒ 995,-. rundl. chesterfield bankstel. iets aparts van ƒ 12.000,- nu ƒ 6995,- verder zilverkasten. toogkasten. zeer aparte salontafels. barok eethoeken. staande klokken. spiegels enz. Meubelboetiek Rijksweg Centr. 86 Geleen. vlakbij Alb. H.

GELEEN. mooie ruime middenw. te k. 3 gr. slpks., gr. zolder met vaste tr., douche met 2e toilet. woonk. 8,5×4 mtr. garage etc. Vraagpr. ƒ 130.000,- k.k. 04494-44810.

66 KTV wit 350,-; Philips spelcomp. + cass. 175,-. elek. 120 m 50,-. J. Klijnenl. 449 Geleen.

Schitterend rundl. bankstel bijz. zwaar gek. ƒ 9000,- nu ƒ 3995,- en wij ruilen uw oud bankstel in, voor nog geen ƒ 1000,- n splinterneuw massief eiken bankstel. rundl. clubs. va. ƒ 795,-. verder: zeer aparte 2-zitters. massief eiken toog en WANDKASTEN. Alles barok meubels enz. Alles spotgoedk. O.K.-Hallen. Agnes Printhagenstr. 22-24 centrum Geleen vlakbij Alb. Heijn.

BRANDHOUT ƒ 40,- per m3 ongez. kan thuisbez. worden. 045-751687.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE 25 dlg. 16 wand oud. nieuwpr. ƒ 3900,- nu ƒ 1175,-; tel. 045-726629.

Te k. KLEURENTEEVEE i.z.g.st. Tel. 045-726629.

ALLESBRANDER ƒ 300,-; Franklin ƒ 150,-; potkachel ƒ 295,-; 04459-1638.

Te k. WANDMEUBEL 2.55 lang ƒ 450,-. Flipperkast Startrek ƒ 350,-. Electr. 04490-27547.

Te k. IBANEZ BLAZER GITAAR ƒ 350,-; tel. 045-750166.

Te k. kleurenteevee PHILIPS ƒ 300,-; J. v.d. Vondelstr. 38 Heerlen 045-416342.

Ant. barok BANKSTEL zeer zwaar ƒ 2250,-. grote kapitale Italiaanse salonkast iets bijzonders. Nieuwpr. ƒ 8590,- nu ƒ 3400,-, barok salontafel nieuw ƒ 350,- barok secretaire ƒ 650,-, antiek porselein vitrinekast ƒ 1650,- enz. Kissel 128 Hrl. Tel. 045-725595.

te k. eiken KAMERKAST (Jugendstill) vraagpr. ƒ 600, . smeedijz. meisjes slpk. best. uit ledikant (excl. spiraal). 2 nachtk.. toilettafel ƒ 75,-. Canisiusstr. 44. Kerkrade. tel. 045-461990.

Te koop tegen elk redelijk bedr. KENWOOD direkt drive pick-up. tunerverst. 130W. Akai tapedeck Mitsubishi Lancer bwj. '78, tel. 459017.

Te k. antieke KAST Louis Philipe, Theresiastr. 44, Kerkrade. na 17.00 uur.

Te k. houten KINDERSTOEL en kinderbedje + kindersportwagen 045-227839.

Te k. GASHAARD vraagpr. ƒ 150,- te bevr. café Le Duc Akerstr. Nrd. 234-236 Hoensbroek.

Aanb. DEMONSTRATIE mach. Velo-snelwassers met verwarming 1½-2½ en 3½ kg was. Velo langzaamwasser met verwarming 3½ kg was 1 jr. garantie. Paumen Schinveld. 045-253782.

Te k. OPENHAARDHOUT en kachelhout. berken, beuken en eiken. 75 p. m3. thuisbezorgd. stookklaar. tel. 04492-4836.

KOELKAST ƒ 45,-; gasfornuis ƒ 75,-; petroleumkachel ƒ 60,-; gevelkachel ƒ 150,-; haardhuismodel ƒ 225,-; wasautomaat ƒ 225,-; Bosch diepvr. ƒ 325,-; afzuigkap ƒ 35,-; Sittarderweg 21 Hrl. 045-725020.

Tegelparadijs

Vloertegels of plavuizen uw woonkamer in 2 dagen klaar. Vraag geheel vrijblijvend advies. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

Te k. zwaar eik. BANKSTEL en tafel ƒ 800,-; tel. 045-315918.

Geh. mass. gouden HERENHORLOGE m. goud. band ƒ 750,-; (nw. ƒ 2400,-) compl. vos (schouderomhang) ƒ 350,-; (nw. ƒ 950,-). mooie schilderijen div. afm. en motieven 045-321324.

Gr. en kl. GEVELKACHELS. Dir. Evertsstr. 39 Kerkrade-Rolduc.

Te k. org. MIJNLAMP, koperen waterpomp, zilver serveerset, balans. 045-458405.

Voor de helft van de prijs. Speciale AANBIEDING Amerika Silberfichten met kluit 0,80 tot 1 mtr. v. DM 7,50 en 1,- tot 1,20 mtr. v. DM 9,50, 1,30 tot 1,50 mtr. v. DM 14,50. Edel und Blau-Tannen met kluit 0,80 tot 1 mtr. DM 12,50 en 1 tot 1,20 mtr. DM 14,50. Inl. Herzogenrath Noppenberg, Broichbachtal 2A, 2 km van Kerkrade (tussen Herzogenrath en Alsdorf).

Nieuwe VHS VIDEOREC. v.a. ƒ 1448,- incl. gratis 80 videofilms huren, hoogste inruilwaarde. 's Maandags gesloten! F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan. Tel. 045-417651.

Te k. modf. eik. KAST. Esdoornstr. 15 Ubach o. Worms 045-319842.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten, Akerstr. 208, Hoensbroek, di. vrij. 4-6 u. Za. 10-5 uur 212371.

GOUD, zilver, brilj., munten enz. Defect of heel. Cont. betaling. Hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabetstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

In- en verkoop D. en L. Geleen. **GOUD**, zilver, briljant. Discretie verzekerd. D. en L. sieraden, Rijksweg-Zuid 193, Geleen. 04494-55052.

SIMUNT: koopt alle goud, zilver, platina en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt Misboekstr. 2, Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

GOUD, zilver, munten, postzeg., ook compl. verz. brilj., bestekk. etc. Geheel vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, tandengoud. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.S.: ook van handelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

Direct contant geld. Met spoed t.k. gevr. voor export MERCEDES, Opel Senator, Monza, Ascona, Record, Golf, BMW en diverse andere merken. 414372. Ook 's avonds.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

Attentie. Wij geven u de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. tel. 045-225454.

Te k. gevr. loop-, sloop en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

JOHN koopt gasfornuis, kleurentv's, ijskast, diepvries en eiken meubels, tel. 045-725595.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. vanaf ƒ 200,- tot ƒ 1500,-. Tevens kopen wij schrootwagens. Tel. 04744-1981.

Verzamelaar biedt 150 tot 500 gulden voor een album met oude ANSICHTKAARTEN. Tel. 01719-17568.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

HERENHUIS te k. met vele accommodaties zoals grote Amer. keuken, sauna enz. Stationsstr. 120, Hoensbroek. Tel. 045-215876.

NIEUWENHAGEN te k. vrijstaande boerderij met c.v. Drie grote stallen. Binnenhof en tuin. Tot.opp. 800 m². Tel. 045-325393.

Te k. GARAGE 8.00×3.00 mtr, tel. 04750-31624.

SPEKHOLZERHEIDE: woonhuis te k. woonk. 36m2, met parket, 4 slpks., 2 keld., 3 garages met tuin. Tel. 045-423070. pr. ƒ 130.000,-.

Te k. evt. te h. tussenl. won. L-vorm. woonk., 3 slpks., keuken, cv., badk. m. ligb., toilet, voor- en achtert. + berg. Vraagpr. ƒ 75.000,-, ligg. Dr. A. Kuyperstr. 80, Brunssum, tel. 045-212560.

België, Lanklaar-Dilsen Heuvelsvenl. 42 woning in rustige verkaveling, 3 slpk.-bk-keuk.-gar. en kelder, liv. met openhaard. Tel. België 11.222864 kantooruren.

Schaesberg
Unieke kans

Op een uitstekende ligging a.d. Honigmanstraat worden 2 prachtige type vrijstaande landhuizen gebouwd op bouwkavels van ca. 400 m2. De prijzen zijn ƒ 183.500,- en ƒ 185.900,- v.o.n.
Bel meteen voor dokumentatie!
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566

Brunssum

Centrum; halfvrijst. woonh. met tuin, inp. gar., hobbyruimte, 2 prov.kelders, L-vorm. woonk. m. parket, keuken, 4 slpk., grote beschoten zolder. Pand is ged. voorz. v. hardhouten kozijnen en dubb. begl. Aanv. direkt.
Vraagpr. ƒ 139.000,- k.k.
Stienstra Heerlen
tel. 045-712255.

Kerkrade

Terwinselen; goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar. en tuin. Ind.: Z-vorm. woonk. 36 m2 m. openhrd., plav.vloer, open keuken met Bruynzeel-install., 3 slpk., badk. met ligb.; 2e verd.: slpk.
Vraagpr. ƒ 155.000,- k.k.
Stienstra Heerlen,
tel. 045-712255

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KUNSTSTOFRAMEN voor renovatie en nieuwbouw in prijs het goedkoopste, in kwaliteit het beste. Voor inl. Ramalux, Brugstr. 15, Sittard, tel. 04490-24989.

Huwelijk/kennismaking

Bar/dancing ELDORADO. Op veler verzoek iedere donderd. bal voor alleenstaanden met DJ of orkest. Tot ziens. Bongerd 5. Spaubeek.

Weihnachten allein? Das muss nicht sein! Damen und Herren aus allen Berufen erwarten Ihren Anruf Täglich von 9.00 - 18.00 Uhr. Partnervermittlung Schulz tel. 09.49.241.22892, Mohnheimsallee 7-9, 5100 Aachen.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: mevr. Leenders 04404-1484; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Heel: mevr. v.d. Lee 04748-2757; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Jonge vrouwen van 18-35 jaar

die in de maand december inschrijven genieten een forse reduktie, met 90% kans van slagen.

H.R.L. soc. v. ALLEENSTAANDEN. Iedere woensd. dans- en cont-avond in „casino" Treebeek met d.j. Richard voor eerste bez. uittr. v. bevolk.reg. en pas meebrengen. Het bestuur „casino" Treebeek.

Nette sportieve HEER, 30 jaar, wil graag kennismaken met vrouw, leeftijd onbelangrijk, kinderen geen bezwaar. Br.o.no. MA 138 LD Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.
Tel. 045-411930
Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

Dieren

Te k. BOUVIERPUPS, stamb., ingeënt, cert. + kampioenafst. 045-419477, K'rade.

Te k. gevraagd PAPEGAAI. Tel. 045-462467.

Te k. z.m. lieve IERSE SETTER 9 mnd. Alleen zeer goed tehuis. 045-255289.

Gevonden/verloren

Hoge beloning voor de terugbezorging van mijn HASSELBLAD type 500 ELM + 80 mm + 150 mm obj. + videorecorder Sony. Ontvreemd vrijdag op zaterd. Heigank Nieuwenhagen. Tel. 045-322786. Discretie verz.

Zwarte BOUVIER met grijze haren op rug en wit vlekje op borst, draagt ijzeren halsband naam Cindy. WEGGELOPEN op vrijdagavond 30-11-84 op de Akerstr. Nrd. H'broek, waarschijnlijk gewond (bij ongeluk betrokken geweest) inl. tel. 045-221434.

RTV/muziek

Piano's-vleugels

Van Urk de laagste prijzen. Keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Bechner, Schiedmayer, Steingraeber, Schimmel, Tokai, Yamaha.
J. van Urk
Sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Uw KTV 's morgens gebracht, 's avonds klaar, fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Te k. gebr. en nw. PIANO'S en vleugels stemmen, rep., verh. en transport. Tel. 043-479509.

Te k. AKKORDEONS Hohner student IV N (3 mnd. oud) van ƒ 1295,- voor ƒ 595,-; Hohner Verdi 3 CB (piano 120-bas) van ƒ 2195,- voor ƒ 695,-; Hohner Organetta IV B (piano 120-bas) rond klavier ± 70 jr. oud ƒ 600,-; Weltmeister (piano-96 bas) ƒ 550,-; Tel. 045-414562.

Heer gescheiden geen verpl. zkt. opgewekte VRIENDIN tot 50 jr. Kinderen geen bezw. Br. o. no. SB 1000 LD Fr. Erensln. 4. 6371 GV Schaesberg.

Duits MEISJE zoekt vriendin voor vakantie en vriendschap, tel. 045-721759.

Goed werkende JONGEMAN 23 jr. zoekt kennismaking met meisje 18-23 jr. Br. graag met foto op erewoord retour. Br.o.no. VA 304 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Eenv. nette weduwe z.k.m. nette HEER omstr. 75 jr. Goede woonstand (buiten centr.) Br. o. no. SB 104 LD Fr. Erensln. 4. 6371 GV Schaesberg.

Caravans/tenten/boten

WINTERUITVERKOOP met grote kortingen op al onze voorradige gebr. tour- en vouwcaravans, ± 40 stuks. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, nabij station Nuth. Tel. 045-244953. Dag. geop. Tot ziens in onze verlichte showroom.

Te k. SPEEDBOOT met 140 pk binnenboordmotor Mercury weg. ziekte. Verl. Klinkertstr. 30 Hoensbroek.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Dansinstituut
Rien en Betty Decker

FDO-gediplomeerd
De exclusieve NBD-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek. Tel. 04402-73273.

Dansschool Mary Lier

NBD- en FDO-gediplomeerd
Inschrijving nieuwe jan.clubs
Iedere zondagavond vanaf 20 uur te Sittard in Os Kaar, Geldersestr. 43, iedere maandagavond in Buchten 't gem. huis, Kerkvonderen 9, iedere dinsd. en donderd.-avond in de Rochushoeve, Kruisstr. 104, te Stein, iedere woensd.avond in 't Pancratiuscentrum, Nobelstr. 33, te Heerlen, tevens danslessen in het Corneliushuis (Heerlerheide) en Born, 't gemeensch.huis, tel. info. dag. van 9-14 uur, 09/3211763632.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA'S, cursus CCV-B startdatum 8 dec., cursus pers.vervoer, startdatum 7 dec. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool. Voor al uw rijbewijzen, Reeweg 82 Ubach o. Worms tel. 045-312558.

Wordt HYPNOTHERAPEUT, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683. of 045-224125.

Auto's en motoren

HONDA CIVIC '82 5-speed nw. st.; BMW 320 autom. met vele extra's; BMW 316 nov. '80; BMW 316 okt. '78 veel extra's; Rekord '78 Berlina autom. 4-drs.; Rekord Berlina 4-drs. alle extra's: Kadett Caravan '80; Kadett '79 nw. mod.; Kadett Berlina '79; Kadett '78 autom.; Kadett Caravan '78; Ford 1600 5-drs. caravan '79; Ford Transit bestel '77; Mini 1100 Special schuifd.; Renault R5 GTL '77; Sunbeam '75 GLS i.z.g.st.; Mazda 1300 '77; Peugeot 305 GL diesel '80; Kever '73; Kadett City '79; Diane 2 CV 4 '76. Gar. Fin. Inr. Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. BMW 730 Aut. gas '78 ƒ 9.750,-; Opel Commodore '80 autom. m. lpg ƒ 10.750,-; Citroën CX '80 ƒ 3.500,-; Peugeot 604 '78 met lpg ƒ 2.750,-; Datsun Cherry bj. '81 ƒ 6.000,-; Opel Kadett Coupé bj. 1964 i.nw.st. ƒ 2.750,-; Toyota Corolla '78 ƒ 2.650,-; Opel Commodore lpg bj. '77 ƒ 2.950,-; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,-; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,-; Mazda 818 Combi '77 ƒ 1.750. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. AMC Gremlin pr. ƒ 2600,-; Inr. mog. Achter het Klooster 62 Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA RX-7 bwj. 1979 met div. acc., i.z.g.st. t.e.a.b. Tel. 045-253829 vanaf 17 uur.

Te k. goed onderh. HONDA Accord 3-drs., 5 versn. bwjr. '77. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-311851.

Te k. kleine en zuinige FIAT 126 Bambino Black '79, kmst. 28.000 pr. ƒ 3100,-. Napoleonbaan 24, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. EEND bwj. '74 i.g.st. Heemskerkstr. 14 Hrl.

Te k. BMW 320 bwj. 1976 type '77, 88.000 km. zeer mooi, n.o.t.k. Hulststr. 39 Echt 04754-6234.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 20 stuks luxe auto's in alle typen en prijsklassen. 30-40 stuks bestellers, bussen, open laadbakken, chassis-cabines, ombouwers voor camping en motorhomes, minibusjes, kleine bestellers en stationcars. Te veel om op te noemen. Specialist in bestellers en bussen. Donny Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of na 18 uur 043-611895 Maastricht.

Te k. MITSUBISHI Galant 1.6 GL eind '77 op gas ƒ 2500,-; 045-416585.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. '77 i.z.g.st. Tel. 045-424484.

Al onze prijzen zijn inclusief BTW en 10.000-kilometerbeurt; bij ons betaalt u geen bijkomende kosten, zoals veilingkosten of afleveringskosten! Wij hebben al onze auto's afgeprijsd: '82 Mitsubishi GAlant ƒ 11.900,-; '82 Ford Taunus Bravo 1600 automatic ƒ 11.500,-; '82 Talbot Horizon 1100 LS 5-deurs ƒ 8950,-; '81 Honda Prelude ƒ 12.900,-; '81 Fiat Ritmo L diesel ƒ 9350,-; '81 Renault 20 LS met LPG ƒ 8750,-; '81 VW Polo ƒ 8750,-; '81 Citroën CX 2000 Reflex met LPG ƒ 10.900,-; '81 Honda Civic luxe ƒ 9350,-; '80 Toyota Carina luxe met LPG ƒ 6975,-; '80 Honda Accord 4-deurs EX ƒ 8950,-; '80 Opel Ascona 2000S automatic ƒ 8950,-; '80 Fiat 131 Mirafiori 1600 CL ƒ 4850,-; '80 Peugeot 305 GLS ƒ 7850,-; '80 Opel Kadett stationwagen 1200S 5-deurs ƒ 9750,-; '80 Ford Taunus 1600L stationwagen ƒ 6975,-; '80 Datsun Bluebird 1800 stationwagen met LPG ƒ 7750,-; '79 Honda Civic ƒ 5250,-; '79 Ford Mustang automatic ƒ 7750,-; '79 C'HEVROLET Caprice automatic ƒ 6«75,-; '79 Opel Rekord 2000S ƒ 6975,-; '79 Datsun Cherry 1200 coupé ƒ 5975,-; '79 Toyota Celica Twincam liftback 2000 ƒ 8750,-; '79 Alfa Alfetta 2000 GL met LPG ƒ 5450,-; '79 Renault 14 TS ƒ 5450,-; '78 BMW 318 met LPG ƒ 8450,-; '78 Volvo 244 DL ƒ 6350,-; '78 Opel Ascona 1600 S ƒ 4975,-; '78 Toyota Celica 2000 Liftback XT ƒ 6500,-; '78 Toyota Carina 4-deurs ƒ 3975,-. Wij hebben tevens diverse leuke inruilauto's voor de kleinere beurs vanaf ƒ 1975,- o.a.: '78 Renault R5 TL; '78 FiAt 132 en 128 special; '78 Toyota Celica LT; '78 Datsun coupé; '78 Lada 1600 GL EN 'ƒƒ Volvo 66 automatic. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. AUTOSELECT, Trichterweg 109, Brunssum, tel. 045-229080 (bij Shell-station).

RENAULT 5 TL bwj. '77 met radio. Pr. ƒ 1450,-; Inr. mog. 045-226620.

Pracht FORD Fiesta L 80 1100 cc, voorde. te k. Inr. brommer of kl. auto mog. Tel. 045-211001.

Mooie LANDROVER diesel kort type. Vraagpr. ƒ 4250,-; Amstelstr. 8 Heerlen.

Koopje! FORD Granada bwjr. '76. Vraagpr. ƒ 1750,-; Amstelstr. 8 Heerlen.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij AUTOCENTRUM Kerkrade: BMW 728 Reseda. g. mett. 9750,-; BMW 520/6 '79 mett. div. extr. lpg 8750,-; Volkswagen Golf-C 1e eig. 16.000 km 1600 cc bj. 10-'82 12.750,-; Golf luxe en S 3x 78-79 v.a. 4500,-; Toyota Celica sport 2.000 GT kl. rood unieke uitv. liftback 6900,-; Chevrolet caprice classic kl. zilvergr. mett. in nieuw-st. 7750,-; Mercedes 280.S automaat kl. bruinmett. '77 zeldz. mooi 8750,-; Peug. 305 2x SR en GR 79-80 v.a. 4900,-; Honda Accord Sedan '80 1e eig. grijs mett. 7750,-; Volvo 343 automaat 1e eig. 53.000 km 7750,-; Volvo 345 GL schakel bleu mett. in nieuw-st. '81 10.750,-; Taunus stationcar blauw mett. 8-'79 5750,-; Taunus 2.0 GL/6 cyl. met lpg 1e eig. goudmett. 6900,-; Div. Taunus '78-'79 en automaat ; Ford Mustang Ghia automaat 5.0 8-cyl. in niuewst. 5750,-; Alfa Romeo 2.0 spider nieuw kap enz. 8900,-; Div. Triumph spitfire 5900,-; MG midget buggy's vanaf 2900,-; Opel Kadett nieuw model 3x '81 v.a. 9500,-; ook lpg Opel Rekord 2-drs bj. 8-'81 9750,-; Ascona 3x v.a. 3500,-; Ford Escort sport 1600 blauw mett. 5750,-; Div. Escort '78 3500,-; Mitsubishi Lancer automaat '79 4500,-; Mits. Golf Galant 2900,-; Renault 18 div. uitv. 3x v.a. 3500,-; Audi 100 '78 SE 4900,-; BMW 518 bruin 3900,-; Fiat 128 sp. sport bijna 80 zilvermett. veel extra's 4750,-; Lada 1200 kl. rood '80 2750,-; Citroen GS club 1e eig. '80 3900,-; Toyota Carolla 30 div. v.a. 1500,-; VW Kubel Cabrio 7900,-; Renault Bus Estafette '79 3750,-; Landrover lang bestel '77 7750,-; Inruilers tot 2000,-; Golf-Toyota-Audi-Lancia-Simca; Div. R. 5 Fiat busje; Volksw. bus enz. enz. Div. motoren en cross. Inruil-Ruil- financiering - garantie - onderhoud - taxatie ook uitbet. op uw auto bij inruil. Tevens auto's gevr. v.a. 77 t/m heden. Autocentrum Kerkrade, Kerradersteenweg 69 tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade 's dinsdags gesloten.

Te k. gevr. LOOP-, sloop- en schade auto's. Tel. 045-226225, 045-224676.

SAAB 900 Turbo, i.z.g.st. Bwj. eind '80, kleur bordeauxrood, tel. 045-723174.

Te k. RENAULT R4 GTL 1980, kleur donkerblauw met sunroof en radio. Heerenweg 234, Heerlen.

Te k. ALFA Sud type '80, 63.000 km, radio, geen roest, ƒ 3500,-; tel. 043-611606.

Te k. gave PEUGEOT 304, bj. '78, ƒ 2300,-; Haafkensborg 78, Maastricht.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST Sport Coupé bwj. 1978 ± 75.000 km, radio-cass., trekhaak enz. Pracht auto. Alle keuringen toegest. Pelikaanstr. 37 Heerlen-Heksenberg tel. 045-223318.

MAZDA 323 EL '77 ƒ 3200,-; Toyota sportwagen '78 ƒ 3800,-; Toyota Corolla 30 coupé '75 ƒ 1900,-; Honda Civic '76 ƒ 2200,-; Mazda 818 stationcar '76 met gas ƒ 1250,-; Chrysler 1308 GLS '79 met gas ƒ 1500,-; Daf 66 '76 ƒ 1900,-; Peugeot 304 GL '77 ƒ 1700,-; Ascona '75 ƒ 1750,-; Ford Taunus 1600 GL '77 ƒ 3500,-; BMW 1502 '75 ƒ 1850,-; Austin Allegro '77 ƒ 1600,-; Oude Landgraaf 101 Schaesberg tel. 045-311078.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen. Inruil en leningen mogelijk OPEL Rekord 20S Classic 4-drs. roodmet. ƒ 15.750,-; '82 Ford Sierra 1600 L 4-drs. groenmet. ƒ 21.500,-; 8 mnd. oude Opel Kadett 13SR wit 40.000 km ƒ 12.500,-; '80 Toyota Corolla DX 1300 bruinmet. ƒ 10.500,-; '82 Ford Escort 1100 luxe/bravo champ. ƒ 13.900,-; '83 VW Golf 1100 wit 43.000 km nw. model ƒ 11.500,-; '81 VW Golf 1100 de luxe groenmet. ƒ 9750,-; '80 BMW 315 met LPG rood ƒ 13.750,-; '81 VW Jetta GL diesel met schuifd. en dure radio l.groenmet. ƒ 12.750,-; '81 Ford Fiesta 1100 luxe-/bravo rood ƒ 10.500,-; '81 Opel Rekord 20S 4-drs. Berlina bruinmet. ƒ 9500,-; '79 Opel Kadett Hatchback 12N rood ƒ 9900,-; '80 Opel Ascona 19N oranje ƒ 8750,-; '80 Opel Manta 20N goudmet. ƒ 8750,-; model '80 Opel Kadett 12N stationcar oranje ƒ 7500, ; '79 Opel Kadett 12N special geel ƒ 5250,-; '77 Opel Kadett 12S autom. coupé goudmet. ƒ 7500,-; '78 VW Golf 1100 rood ƒ 4750,-; '77 Opel Rekord 20S 4-drs. groenmet. ƒ 4500,-; model '78 Ford Escort bestel geel ƒ 3250,-; '79 Vauxhall Chevett de luxe bruinmet. ƒ 2250,-; '77 Chrysler Simca 1308 GT grijs ƒ 1250,-; '77 VW Pick Up dubbele cabine zeer mooi grijs 52.000 km ƒ 7250,-; incl. BTW '79. Nieuwe aanhangwagen torsiv. laadvermog. 1000 kg afm. 200x115x35 ƒ 1150,-; Ridder Hoenstr. 146 t/m 153 te Hoensbroek tel. 045-212091.

Te k. OPEL Manta 19N luxe km.st. 70.000 bwjr. '78 kl. beige i.z.g.st. Plataanplein 6 Heerlen-Passart.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000, voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. R17 TL autom. bwj. '75. Tel. 045-725302.

Te k. VOLVO 345 GL Bwj. febr. '84. Te aanv. febr. '85. Pr. n.o.t.k. Koempel 67 Schaesberg tel. 045-323731.

Te k. SIMCA 1308 GT bwj. '77 pr. ƒ 1000,-; Damkesstr. 39 Schaesberg 045-323823.

PORSCHE 911 SC Targa 1978 (eerst zien), vaste pr. ƒ 34.000,-. Tel. 045-218525, na 18.00 uur.

ALLEGRO 1300 '77 g... pr. banden ƒ 850,-. 04... 10548.

Te k. lichte AANHAN... WAGENS bakm... 1.84×1.15 m. A. Geurt... Gasthuis 10. Bemelen. ... 04407-1337.

Te k. FIAT Ritmo die... i.z.g.st. bwj. '80 045-45678...

Te koop FORD Esc... i.pr.st. ƒ 2500,-. tel. 0... 4113892.

Te k. VW GOLF LS b... '75, i.z.g.st. Tel. 045-2170...

Te k. FORD Taunus 160... combi bwj. '78, kmst. 83.0... met trekhaak en schuifd... Pres. Kennedystr. ... Schinveld, 045-253782.

Te k. mooie CITROEN V... Club '81, kmst. 55.000, ... 04494-43975.

Te k. ONDERDELEN D... sun 100A, goede mot... Mauritslaan 10. Urmond.

Te k. VOLVO 340 DL 3-d... schakel, bwj. '84, wit ... aanv. per 19-1-'85, na 18 u... 04494-44687.

Te k. OLDSMOBILE ... dan 88 bwj. '78, m. lpg. i... mog. Tel. 04490-18401.

Te k. v. 1e eig. ALFA R... MEO Alfetta 2.0 l 1980 ve... in nw.st. ƒ 4950,-; led. ke... toegest. 043-10140.

Te k. ATS velg. + band... Opel + BMW 6j13 ƒ 600... tel. 316940.

Te k. gevr. AUTO. T... 316940.

Te k. VOLVO 142E eind... perfect in orde. ƒ 1100,-; ... 316940.

Te k. ALFA SUD bwjr. ... Groesweg 11 Schinveld ... 250099.

Te k. Opel MANTA GT... Irmscher-uitv., grijs-zwa... veel acc. Bwjr. nov. '79. R... zenstr. 2 Schinveld.

Te k. OPEL Manta 16S ei... '76 LPG i.z.g.st. ƒ 3250... Inr. mog. Tel. 316940.

OPGELET. Wij betal... ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- vo... uw auto. Ook sloopauto... 045-422217.

Diversen

REPARATIES van a... merken k.t.v.'s en video... corders. Erkende Phili... service. Vooraf prijsopgav... Aben, Honigmanstraat ... Heerlen. Tel. 045-716830.

ROMMELMARKT: par... culieren/deelnemers ge... v. vlooienmarkt te Gele... in de Hanenhof op zond... dec. v. 10 tot 18 uur. T... 045-310025.

KAARTLEGGEN volge... tel. afspraak. 045-711821.

Alle huwelijksplechtigh... den met ROLLS ROYC... en videoreportage v... ƒ 450,-, tel.: 04495-2451.

TV-reparatie zonder voo... rijkosten. Z.-Limburg. T... SERVICE. Tel. 045-31412...

Inlijstwerk
Pr. Irenestr. 2, Brunssu...

Plan LAURA Eygelshoven



Prachtige geschakelde premie-A woningen aan bosrand

in het plan LAURA worden fraaie woningen met garage gebouwd met een geheel eigentijds karakter en mogelijkheden voor een alternatieve indeling. Door prijzen vanaf ƒ 135.000,- v.o.n. en de toepassing van de nieuwe (goede) premie A-regeling krijgt u een hypotheek van ca. ƒ 95.000,- * en netto maandlasten van ca. ƒ 580,- * met 30 jaar vast, 8,5% rente. Vraag meteen dokumentatie!
Aquina makelaardij b.v.
045-715566.

Minimale belangstelling voor vrij gegeven' rapport

Battelle ziet perspectief in Luchthaven

MAASTRICHT – Slechts twee burgers, journalisten, hebben gisteren in het Provinciehuis inzage gevraagd van de Battellestudie welke handelt over de ontwikkeling van Maastricht Airport tot internationaal centrum van luchtvrachtverkeer. Zoals bericht, heeft de vereniging 'Geen Uitbreidin[g] Vliegveld Beek' maandag bij de a[f]deling rechtspraak van de Raa[d] van State weten te bewerkstell[i]gen, dat deze studie thans vrijeli[jk] mag worden ingezien nadat Ged[e]puteerde Staten zich daartege[n] lange tijd hardnekkig hadden ve[r]zet en slechts een samenvattin[g] aan de openbaarheid wilden pri[js]geven. 'Geheim' blijven wel enke[le] bijlagen met vertrouwelijk te ac[h]ten gegevens van bedrijven die i[n] uitbreiding van de luchthaven zij[n] geinteresseerd.

Het exemplaar van de Battellestu[die] die dat ten Gouvernemente ter inza[ge] ligt, blijkt bijkans twee jaar ou[d] en afkomstig uit februari 1983. He[t] bevat tal van optimistische conclu[-] sies ten aanzien van de toekoms[t] van Maastricht Airport, conclusie[s] die nadrukkelijk zijn gekoppeld aa[n] 'voorwaarden', zoals aanleg van ee[n] lange (oost west-)baan en aanzienlij[-] ke beperking van het nachtvlucht[-] verbod.

Het Zwitserse bureau Battelle ken[t] voor de toekomst aan de luchthaven twee betekenissen toe: stimulans voor de economische en sociale ont[-] wikkeling van de 'provincie' Zuid[-] Limburg en 'strategisch instru[-] ment' in nationale zin door op he[t] terrein van de luchtvracht te pene[-] treren in België en West-Duitsland.

De Battellestudie is grondslag ge[-] worden van het OWEMA-rapport dat pleit voor de aanleg van een 3,5 kilometer lange oost west-baan. Zo[-] als eerder bericht, trekt de vereni[-] ging 'Geen Uitbreiding Vliegveld Beek' de objectieve waarde van he[t] rapport van Battelle ernstig in twij[-] fel, vermoedend dat het op verzoe[k] van LIOF in optimistische zin is 'bijgekleurd'.

PvdA bezoekt ABP en CCL

HEERLEN – Vrijdag brengt een de[-] legatie van de Partij van de Arbeid een werkbezoek aan het ABP en het CCL in Heerlen, twee rijks[-] diensten die in de afgelopen tijd nogal nadrukkelijk in het nieuws zijn gekomen. De delegatie bestaat onder andere uit de Kamerleden H. Alders en R. Hummel en de afde[-] lingsleden B. Havenith, A. Kuyper en R. van Dam.

officiële mededelingen

GEMEENTE ONDERBANKEN

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 november 1984 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied, zoals met gele kleur is aangegeven op de bij het raadsbesluit behorende tekening.
Het besluit en de tekening liggen met ingang van 6 december 1984 ter gemeente-secretarie, afdeling Grondbeheer (gevestigd in voormalige gemeentehuis Merkelbeek) voor eenieder ter inzage.
Onderbanken, 5 december 1984
De burgemeester voornoemd,
drs. V.G.N. Ritzer

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade maken bekend, dat in het kader van de voor het gemeentelijk grondgebied tot stand te brengen structuurschets, het ontwerp voor deelnota IV met ingang van 6 december 1984 gedurende een maand voor eenieder ter inzage zal liggen:
– in de leeszalen van de openbare bibliotheken in deze gemeente;
– ter gemeentesecretarie, afd. Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (kamer 8.04).
Genoemde nota handelt over de 'Beleidsgrondslagen Economische Structuur'. Eventuele reakties terzake kunnen tot 8 januari 1985 schriftelijk kenbaar worden gemaakt aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.
Kerkrade, 30 november 1984
Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
mr. H.W. Knebel.

Bonden en werkgevers leveren cao-strijd

Langere werkweken voor bankpersoneel

DEN HAAG – Er kan geen sprake zijn van een terugkeer naar de veertig-urige werkweek voor bankpersoneel in 1985. Hans Hofstee, bestuurder van de Dienstenbond FNV, zegt niet onder de indruk te zijn van de mededeling van Werkgeversvereniging voor het Bankbedrijf dat, wanneer de cao voor 1984 afloopt, automatisch weer teruggegrepen moet worden naar de situatie van 1982.

Volgens de bondsbestuurder heeft de voorzitter van de Werkgeversvereniging, Burghouts, vorige week woensdag nog erkend dat er ook in 1985 een bepaald niveau van arbeidstijdverkorting zal zijn. Al moet er over de juiste invulling nog worden gesproken. Zolang de cao voor 1985 niet aan de orde is, gaat Hofstee er daarom van uit dat de 96 uur korter werken ook komend jaar onverkort gehandhaafd zal blijven.

De werkgevers in het bankbedrijf zouden op deze manier de cao-onderhandelingen onder druk willen zetten om te bereiken dat het bankpersoneel zal instemmen met een volledig flexibele bedrijfstijd. De 96 uur korter werken zouden per jaar berekend moeten worden en niet per kortere periode, zoals de bonden voorstaan. Voor de bonden is enige 'flexibilisering' van bedrijfstijd wel bespreekbaar, maar ze moeten dan betrokken worden bij de invulling ervan.

De werknemers in de bedrijfstak (ongeveer 90.000) zullen zich de komende twee weken kunnen uitspreken over het pakket voorstellen voor de cao-onderhandelingen voor 1985. Naar verwachting kunnen bonden en werkgevers half januari aan tafel voor de eerste onderhandelingen. Tot nu toe heeft de arbeidstijdverkorting in het bankbedrijf nauwelijks positieve resultaten gehad op de werkgelegenheid middels herbezetting. In 1983 was er sprake van een teruggang in de werkgelegenheid van 1100 à 1200 personen, terwijl er in de eerste drie kwartalen van dit jaar sprake was van enige groei, zo'n 300 à 400.

Nog geen rem op video's uit Japan

TOKIO – De besprekingen tussen Japan en de EG over de export van Japanse videorecorders naar de landen van de gemeenschap hebben maandag nog niets opgeleverd. Beide partijen zijn het er wel over eens geworden dat er volgende week verder moet worden overlegd en dat er dan resultaat moet worden geboekt.

Er zit nog een verschil tussen het aantal videorecorders dat de EG uit Japan wil importeren en het aantal dat Japan wil leveren. Europees commissaris Davignon wilde na de besprekingen in Tokio niet zeggen om hoeveel stuks het gaat, maar kranten in Japan noemen een aantal van een miljoen stuks.

De EG zou meer videorecorders in onderdelen willen toelaten, maar het aantal complete recorders op 3,96 miljoen stuks willen houden, het maximum dat Japan dit jaar aan de EG mag leveren.

Er is ook geen overeenstemming bereikt over de Japanse uitvoer van auto's, televisietoestellen, gereedschapswerktuigen en andere produkten naar de EG.

November rustig voor Optiebeurs

AMSTERDAM – November is voor de optiebeurs veel rustiger geweest dan oktober. Gingen er in laatstgenoemde maand een recordaantal van 629.204 opties om, in november was dit 411.439. De gemiddelde dagomzet daalde ten opzichte van oktober van 27.357 tot 18.701 stuks. Tegen de 540.755 in oktober verhandelde aandelenopties stonden nu 328.071 contracten.

Ansett eerste voor Fokker 50

DEN HAAG – De Australische luchtvaartmaatschappij Ansett heeft als eerste tien vliegtuigen besteld van het type Fokker 50. De produktie van dit nieuwe toestel, dat 50 passagiers kan gaan vervoeren, zal in 1986 kunnen beginnen. De order betekent voor Fokker anderhalf jaar werk.

De Australische order betekent voor Fokker een grote doorbraak voor het nieuw ontworpen vliegtuig. In augustus van dit jaar bestelde Swiss Air als eerste tien toestellen van het nieuwe vliegtuig Fokker 100. Dit toestel moet de opvolger worden van de F 28.

De Fokker 50 is de opvolger van de Friendship. Dit tostel wordt al ruim 25 jaar lang gebouwd en was lange tijd het type vliegtuig voor de korte afstand. De Fokker 50 krijgt geruisloze motoren en zesbladige propellers.

Pensioenfonds metaalindustrie 45 miljoen winst

DEN HAAG – Het Bedrijfspensioenfonds voor de Metaalindustrie heeft over 1983 een netto-resultaat geboekt van bijna 45 miljoenen gulden. Het bestuur spreekt van een gunstig resultaat voor de deelnemers. Het bedrag is toegevoegd aan de algemene reserve van het fonds.

Het totale belegde vermogen van het fonds passeerde begin dit jaar de zes miljard gulden. Het gemiddelde rendement over alle beleggingen was 9,14 procent. De premie kon in 1984, dankzij de goede resultaten, opnieuw worden verlaagd tot 14 procent van de pensioengrondslag. De premie voor volgend jaar kan ongewijzigd blijven.

Dollarkoers fors lager

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is dinsdag sterk gedaald. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd een officiële middenkoers vastgesteld van 3,4860 gulden, ruim drie cent minder dan de 3,5195 gulden op maandag. Later op de dag zakte de koers met nog eens twee cent tot 3,4650 gulden bij het slot. De banken vragen woensdag 3,55 gulden voor een dollar en betalen er bij aankoop 3,43 gulden voor.

Ook op de andere Europese valutamarkten verloor de dollar terrein. In Frankfort werd een officiële koers vastgesteld van 3,0906 mark, wat bijna drie pfennig minder was dan de 3,1200 mark op maandag. De Bundesbank verkocht bij de 'fixing' 5,65 miljoen dollar. Valutahandelaren konden dinsdag geen duidelijke oorzaak noemen voor de daling van de dollarkoers.



● Ofschoon Sinterklaas pas morgen ons land verlaat, heeft de Kerstman zijn 'voorbodes' al uitgestuurd. Op de Centrale Markt in Amsterdam liggen nu al tienduizenden bomen te wachten op de warme huiskamer....

Touwtrekken ronde de Duitse 'Tannenbaum'

Milieubeschermers willen kerstbomen in het bos laten

Van onze correspondent

AKEN – Milieubeschermers en bosbezitters in de Bondsrepubliek zijn elkaar in de haren gevlogen over 'der Tannebaum', de opgetuigde kerstboom die rond Kerstmis in geen enkel gezin mag ontbreken. De milieubeschermers hebben het publiek gevraagd de toestand van de Duitse bossen, toch al zo aangetast door zure regen, niet nog meer te beschadigen.

„Bijna 90 procent van alle dennen in de Westduitse wouden is ziek of dood", zegt de voorzitter van de bond voor Milieu en Natuurbescherming in Duitsland, Hubert Weinzierl. Als men zich nu geen beperking oplegt, meent hij, zijn er in de toekomst helemaal geen kerstbomen meer.

Weinzierl had nauwelijks alarm geslagen of vooral de bond van Westduitse Bosbezitters probeerde het opgeschrokken publiek gerust te stellen. „Niemand", verzekerde de bond, „hoeft met een slecht geweten rond de kerstboom te zitten".

„De kerstden draagt niet tot de vernietiging van de bossen bij, maar is – paradoxaal – hun behoud. Om 1.000 sparren te kweken, moeten 10.000 bomen geplant worden. De resterende 9.000 worden successievelijk gesnoeid, om plaats te maken voor de sterkste bomen.

De bosbezitters hebben de steun gekregen van de minister van milieuzaken van de deelstaat Baden-Württemberg, Gerhard Weiser, in wiens gebied de grote bossen van het Schwarzwald liggen. Hij spreekt zich nadrukkelijk uit voor handhaving van de „geliefde traditie van de kerstboom".

„Wie het milieu écht schade berokkenen", zegt bosbouwer Weiser: „zijn niet de kopers van dennebomen, maar zij die kerstbomen van kunststof kopen. Deze bomen is een bron van luchtverontreiniging, omdat bij zijn fabricage milieuverontreinigende stoffen vrijkomen.

In de Duitse woonkamers staan jaarlijks ongeveer 20 miljoen kerstbomen. Of de Bondsrepubliek eigenlijk wel het geëigende land is om er een tweestrijd over te voeren, is aan twijfel onderhevig, daar er tussen de 15 en 17 miljoen uit het buitenland worden geïmporteerd.

STICHTING NATUUR EN MILIEU:

Ook dieselauto moet schoner

UTRECHT – De Stichting Natuur en Milieu (SMN) is het oneens met de opvatting van de automobielindustrie, dat vervanging van benzineauto's door dieselauto's een betere remedie tegen verzuring is dan de schonere benzineauto, die het parlement wil. Volgens de stichting moeten er juist extra maatregelen komen voor schonere dieselauto's, aangezien deze het milieu nog meer schade berokkenen dan voertuigen op benzine. Dat zei stafmedewerker dr L. Rijnders van de SNM dinsdag op een bijeenkomst in Utrecht.

Minister Winsemius wil, zoals bekend, naar Westduits voorbeeld in de periode tot 1990 een schonere benzineauto invoeren door het gebruik van loodvrije benzine te bevorderen. Volgens Rijnders stoten echter de nu gangbare dieselauto's veel meer luchtverontreinigende stoffen uit dan vergelijkbare benzineauto's, die zijn voorzien van een zogenaamde driewegkatalysator. Ook leidt een toenemend gebruik van diesels tot een grotere uitworp van ziekteverwekkende roetdeeltjes. Maar er is technologie aanwezig om de uitworp van stikstofoxyden, zwaveloxyden, koolwaterstoffen en roet door dieselauto's sterk te beperken, aldus Rijnders.

De SNM wil dat, naar het voorbeeld van de Verenigde Staten, per 1 januari 1987 speciale voorzieningen verplicht te worden gesteld voor nieuwe dieselauto's en voor personen- en bestelauto's op de Nederlandse markt. De stichting denkt daarbij aan recirculatie van uitlaatgassen en de installatie van naverbranders, of een gelijkwaardige techniek.

Ook de uitworp van zware dieselvoertuigen zoals autobussen en vrachtwagens moet sterk omlaag. De stichting schaart zich achter de aanbeveling van het US Environmental Protection Agency om de uitworp van stikstofoxyden door zware dieselauto's in 1987 te halveren en in 1990 terug te brengen tot dertig procent van de huidige uitstoot.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.000-ƒ 37.500, vorige ƒ 36.980-ƒ 37.480; bewerkt verkoop ƒ 39.380, vorige ƒ 39.360.

ZILVER: onbewerkt ƒ 765-ƒ 835, vorige ƒ 760-ƒ 830; bewerkt verkoop ƒ 880, vorige ƒ 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.43	3.55
Engelse pond	4.04	4.34
Belgische frank (100)	5.47	5.77
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.20	19.20
Portugese escudo (100)	1.80	2.30
Canadese dollar	2.58	2.70
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.75	139.25
Zweedse kroon (100)	38.00	41.00
Noorse kroon (100)	37.25	40.25
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.85	16.35
Spaanse peseta (100)	1.91	2.16
Griekse drachme (100)	2.15	2.95
Finse mark (100)	52.50	55.50
Joegoslav. dinar (100)	1.00	2.00
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.48525-48775
Pond sterling	4.1875-1925
Duitse mark	112.810-860
Franse frank	36.815-865
Belgische frank	5.6065-6115
Zwitserse frank	136.815-865
Japanse yen	141.08-18
Italiaanse lire	18.225-275
Zweedse kroon	39.605-655
Deense kroon	31.345-395
Noorse kroon	39.000-050
Canadese dollar	2.63275-63525
Oostenr. shilling	16.0470-0570
Ierse pond	3.5050-5150
Spaanse peseta	2.0250-0350
Australische dollar	2.9750-9850
Antilliaanse fls.	1.9250-9500
Surinaamse fls.	1.9375-9725
Saoedi riyal	97.75-98.00

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	178.20	179,00
Algemeen-lokaal	161.40	162.20
Internationals	196.50	197.20
Industrie	140.30	141.40
Scheep- en luchtvaart	190.50	191.00
Banken	240.90	240.30
Verzekering	453.10	454.10
Handel	166.90	166.80
CBS-oblig. index	107.30	107.30
Rendem. staatslening	7.31	7.31
waarvan 3-5 jaar	7,25	7.25
5-8 jaar	7.44	7.43
8 jaar en langer	7.50	7.50
nieuwste drie	7.70	7.70
rend. BNG-leningen	7.50	7.49
rend. bankleningen	7.52	7.58
rend. spaarbrieven	7.66	7.66

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdag):

Akzo 96,20-96,30 (96,20)
Kon. Olie 169,50-171,10 (170,00)
Philips 53,40 gb-53,70 (53,60)
Unilever 302,50-303,00 (303,50)
KLM 42,50 (42,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1183.64	524.58	144.54	472.96
Hoogst	1192.58	530.34	145.88	477.07
Laagst	1178.67	521.92	143.82	470.81
Slot	1185.07	526.79	144.90	473.99
Winst/ Verlies	+2.65	+3.21	+0.51	+1.63

BEURS-OVERZICHT

Tevreden

AMSTERDAM – Fokker was dinsdag op de Amsterdamse effectenbeurs zeer in trek na het bericht over een reuzenorder uit Australië voor de nieuwe Fokker-50. In eerste instantie was het vliegtuigfonds ƒ 4,80 hoger op ƒ 82,80. De tweede notering kwam uit op ƒ 81,50, nog altijd een winst van ƒ 3,50.

Kempen en Begeer behoorde evenzeer tot de uitverkorenen van de beleggers. Het goud-en zilverwerkbedrijf heeft meegedeeld geneigd te zijn en al voor volgend jaar winstkansen te zien, waarop ƒ 5 hoger werd geboden op ƒ 95. Bezitters van deze aandelen wilden daar voor die prijs echter niet vanaf. Minder goed was het klimaat voor de aandelen Boskalis, die opnieuw ƒ 0,80 terug moesten naar ƒ 14,20. De 8,5 procent achtergestelde converteerbare obligaties waarop per 1 december geen rente en aflossing is betaald zakten een punt naar 60.

De actieve markt wist zich goed te handhaven. De koersstijgingen en -dalingen waren niet groot, evenmin als de omzet (ƒ 440 miljoen), maar gezien de voorgaande achteruitgang in Wall Street uitte menige handelaar tevredenheid over de manier waarop het Beursplein stand houdt.

De internationale aandelen waren in meerderheid iets hoger. Zo klom Unilever ƒ 1 naar ƒ 303,50. Akzo, Hoogovens en Koninklijke Olie boekten winstjes van tussen één en zes dubbeltjes. De banken waren op NMB na zwak, maar de hypotheekbanken waren goed prijshoudend, evenals de verzekeraars.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	139,00	139,50
Ahold	180,50	180,80
Akzo	96,00	96,00
ABN	346,50	343,00
Amev	200,00	201,00
Amro-bank	64,80f	64,60
Dordtsche Petr.	152,20	153,70
Dordt. Petr. pref.	151,30	152,50
Elsevier-NDU	114,50	115,50
FGH	56,50	56,50
Gist Brocades	162,70	165,00
Heineken	143,80	143,80
Heineken Hld.	127,70	127,50
Holl. Betongroep	105,00	106,00
Hoogovens	63,00	63,30
KLM	42,50	42,50
Kon. Olie	169,00	169,90
Nat. Ned.	242,50	242,60
NMB	144,00	145,00
NedLloyd groep	164,00	166,00
Océ-Grinten	276,00	276,50
Van Ommeren	27,50	27,30
Pakhoed cert.	66,70	66,00
Philips	54,00	53,80
Robeco	67,80	67,50
Rodamco	135,90	135,80
Rolinco	62,00e	61,60
Rorento	43,70	42,90
Unilever	302,50	304,20
Ver. Bezit VNU	199,00	197,10
Volker Stevin	29,30	29,40
Westland U.H.	124,50	124,70

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	135,10	135,10
12.50 id 81-91	119,00	119,00
12.25 id 81-88	111,20	111,20
12.00 id 81-91	115,60	115,60
12.00 id 81-88	108,80	108,80
11.75 id 81-91	113,00	113,00
11.50 id 80-90	111,40	111,40
11.50 id 81-91	114,10	114,10
11.50 id 81-92	116,00	116,00
11.50 id 82-92	116,20	116,20
11.25 id 82-92	115,30	115,30
11.25 id 81-96	120,80	120,80
11.00 id 81-88	107,50	107,50
11.00 id 82-92	115,00	115,00
10.75 id 80-95	113,70	113,70
10.75 id 81-91	111,10	111,10
10.50 id 74-86	104,40	104,40
10.50 id 80-00	121,40	121,40
10.50 id 82-92	112,40	112,40
10.50 id 82-89	108,30	108,30
10.25 id 80-90	118,30	118,30
10.25 id 80-87	105,80	105,80
10.25 id 82-92	119,20	119,20
10.00 id 80-90	108,00	108,00
10.00 id 82-92	111,10	111,20
10.00 id 82-89-1	106,60	106,60
10.00 id 82-89-2	112,10	112,10
9.75 id 74-99	103,90	103,90
9.50 id 76-91	105,50	105,50
9.50 id 76-86	104,30	104,30
9.50 id 80-95	107,20	107,20
9.50 id 83-90	110,50	110,50
9.25 id 79-89	105,00	105,00
9.00 id 75-00	101,00	101,00
9.00 id 79-94	105,00	105,00
9.00 id 83-93	107,50	107,50
8.75 id 75-90-1	102,30	102,30
8.75 id 75-90-2	103,00	103,00
8.75 id 76-96	103,80	104,00
8.75 id 79-94	104,00	104,00
8.75 id 79-89	103,60	103,60
8.75 id 84-94	107,00	107,00
8.50 id 75-90	102,00	102,00
8.50 id 75-91	101,90	101,90
8.50 id 78-93	103,70	103,70
8.50 id 78-89	102,80	102,80
8.50 id 79-89	103,30	103,30
8.50 id 83-94	105,30	105,30
8.50 id 84-91-1	105,30	105,30
8.50 id 84-91-2	107,60	107,70
8.50 id 84-91-3	105,80	105,80
8.50 id 84-94	104,00	104,00
8.50 id 84-94-2	104,00	104,00
8.25 id 76-96	102,60	102,60
8.25 id 77-92	102,30	102,30
8.25 id 77-93	102,70	102,70
8.25 id 79-89	102,30	102,30
8.25 id 83-93	102,90	102,90
8.25 id 84-94	104,50	104,50
8.00 id 69-94	102,00	102,00
8.00 id 70-95	101,70	101,70
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	101,60	101,60
8.00 id 71-96	102,20	102,20
8.00 id 76-91	101,50	101,50
8.00 id 77-97	99,30	102,00
8.00 id 77-87	102,10	102,10
8.00 id 78-88	102,30	102,30
8.00 id 83-93	103,30	103,30
7.75 id 71-96	101,00	100,90
7.75 id 73-98	101,00	101,00
7.75 id 77-97	101,30	101,50
7.75 id 77-92	101,20	101,40
7.75 id 82-93	102,00	102,10
7.50 id 69-94	100,50	100,50
7.50 id 71-96	100,10	100,10
7.50 id 72-97	100,00	100,00
7.50 id 78-93	100,50	100,50
7.50 id 78-88-1	101,70	101,70
7.50 id 78-88-2	102,20	102,30
7.50 id 83-90-1	100,80	100,80
7.50 id 83-90-2	101,30	101,30
7.50 id 84-00	99,60	99,70
7.20 id 72-97	99,40	99,40
7.00 id 66-91	100,30	100,30
7.00 id 66-92	99,80	99,80
7.00 id 69-94	99,30	99,30
6.75 id 78-98	97,30	97,30
6.50 id 68-93-1	97,90	97,90
6.50 id 68-93-2	97,60	97,60
6.50 id 68-94	97,60	97,60
6.25 id 66-91	97,60	97,60
6.25 id 67-92	96,80	97,00
6.00 id 67-92	96,90	96,90
5.75 id 65-90-1	96,60	96,60
5.75 id 65-90-2	96,40	96,40
5.25 id 64-89-1	97,10	97,10
5.25 id 64-89-2	96,80	96,80
5.00 id 64-94	93,90	94,20
4.50 id 59-89	95,50	95,50
4.50 id 60-85	99,20	99,20
4.50 id 60-90	94,60	94,60
4.50 id 63-93	94,00	94,00
4.25 id 60-90	95,20	95,20
4.25 id 61-91	94,40	94,40
4.25 id 63-93-1	93,30	93,50
4.25 id 63-93-2	93,00	93,00
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	93,30	93,30
3.75 id 53-93	92,10	92,10
3.50 id st.47	94,90	94,80
3.50 id 56-86	97,60	97,60
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,70	93,00
3.25 id 54-94	90,20	90,20
3.25 id 55-95	89,90	89,60
3.25 id 55-85	98,50	98,50
12.00 BNG 81-06	126,80	126,80
11.00 id 81-06	118,90	119,00
9.50 id 74-99	104,10	104,20
9.50 id 75-85	100,60	100,60
9.50 id 76-01	107,00	107,00
9.00 id 75-00	104,40	104,40
8.75 id 70-95	102,80	103,00
8.75 id 70-90	103,10	103,10
8.75 id 75-00	103,40	103,30
8.75 id 77-02	103,90	103,90
8.50 id 70-95	102,10	102,20
8.50 id 70-85	101,90	101,90
8.50 id 73-98	102,60	102,60
8.50 id 84-09-1	106,30	106,50
8.50 id 84-09-2	106,00	106,30
8.25 id 70-96	102,00	101,90
8.25 id 70-85	102,00	102,00
8.25 id 76-01	102,30	102,30
8.00 id 69-94	101,20	101,20
8.00 id 71-96	101,30	101,30
8.00 id 72-97	101,40	101,50
8.00 id 75-00	101,90	101,90
7.60 id 73-98	100,20	100,30
7.50 id 72-97	99,80	99,80
7.25 id 73-98	98,40	98,50
7.00 id 66-91-1	99,40	99,40
7.00 id 66-91-2	99,00	99,00
7.00 66-4	99,00	99,10
7.00 id 72-97	97,70	97,70f
6.75 id 67-92	98,10	98,10
6.75 id 68-93	97,60	97,50
6.50 id 67-92	97,10	97,20
6.25 id 67-92	96,50	96,50
6.00 id 65-90-1	96,20	96,20
6.00 id 65-90-2	95,90	96,00
5.75 id 65-2	95,70	95,70
5.50 id 65-90	96,40	96,50
5.25 id 64-89	95,70	95,70
5.25 id 65-90	95,50	95,40
5.00 id 58-88	95,90	96,00
5.00 id 64-89	95,50	95,50
4.75 id 58-88	95,50	95,50
4.50 id 58-89	94,60	94,70
4.50 id 60-85	99,10	99,10
4.50 id 62-92	93,20	93,60
4.50 id 62-93	92,50	92,60

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	99,00	—
6.75 Amro 73	101.50	101.50
8.50 Boskalis	44.00	43,50
11.00 Bredero	109,00	109.00
Brink-Molijn 85-92	101.70	101.80
6.25 Buhrm. T'73	106.00	105.50
7.25 Buhrm. T'76	102.60	102.40
7.00 Credit L.B.N.	98,50	99,50
7.25 Furn. 73	97,30	97,50
8.75 KNSM	104,00	104,00
8.75 KBB	97,30	97,50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	102,00	102,20
7.75 Nutricia	166,00	170,00
8.00 Nijverd.	154,00	154,00
6.50 Océ-Gr.	—	—
10.00 Pont	101,10	101,50
7.50 Proost B.	104,20	104,20
6.50 Rolinco	85,80	85,80
8.00 Sanders	100,50	100,50
8.75 Schuitema	285,00	285,00
14.00 SHV-Hld.81	146,00b	146,00b
8.75 Stev. Gr.	96,00	96,50
9.00 VMF-St.	108,00	108,50
8.50 Volk. Stev.	96,50	96,10
7.00 W'have	153,20	153,20
7.00 W'sanen	110,00	110,50
8.75 W.U.Hyp.	102,20	102,20

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	185,50	189,00
Asd. Rubber	6,45	6,50
Asd. Rijtuig	266,00	267,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	240,00	245,00
Ass. St. R'dam	112,00	112,00
Audet	236,00b	238,00b
Aut. Ind Rt.	900,00	900,00
Bam Hold.	53,70	53,50
Batenburg	445,00	440,00f
Beek van	100,50	101,00
Beers	165,00	169,00
Begemann	103,50	104,50
Belindo	408,00	406,70
Berkel P.	41,40	40,00
Blydenst. C	319,00	319,00
Boer Druk	117,00	114,00
Bols	100,50	101,00
Borsumij W.	279,00	281,50
Boskalis Westm.	14,70	14,20
Braat Bouw	181,50	181,50
Breevast	229,00	226,00
Breevast (cert.)	228,00	225,00
Bredero	163,00	160,00
Bredero (cert.)	158,00	156,00
Brink-Mol.cert.	83,00	83,00
Buhrm. Tett.	68,20	68,30
Calvé-D. cert.	401,50	400,00
id.6 pct.cert.	2180.00	2200,00
Centr. Suik.	149,50	149,50
id. cert.	150,50	150,50
Ceteco	199,30	200,50
id. cert.	200,00e	201,50e
Chamotte	15,20	15,00
Cindu-Key	27,30	27,10
Claimindo	403,00	402,00
Credit LBN	62,50	62,50
Deli Mij.	88,80	89,80
Desseaux	77,00	77,00
Dorp en co.	140,00	140,00
Econosto	65,50	65,50
Emba	251,00	252,00
Eriks	148,50	149,20
Fokker	78,00e	81,50
Furness	28,00e	28,30
Gamma H.	98,60	99,30
id. 5 pct.	21,30	21,50
Gel. Delft c.	140,00	138,00
Gerofabr.	50,00	53,00b
Giessen	99,00	98,00
Goudsmit	67,00	70,00
Grasso	98,00	103,00e
Hagemeijer	40,50	41,00
Hoek's Mach.	69,80	70,00
NV Holdoh.	190,00	188,00
Holec	127,00	129,80
HALL Trust	230,00	—
Holl. Sea Searc.	3,35e	3,44e
Holl. Kloos	171,50	172,00
Hunt. Douglas	27,50d	27,90
IHC Caland	31,00	30,80
Ind. Maatsch.	560,00	—
IBB Kondor	329,00	333,00
Internat. M.	36,00	35,90
Kempen B.	90,00	95,00b
Klene S.	408,00	410,00
Kluwer	169,00	169,00
KBB	38,50	38,50
id. cert.	34,40	34,60
id. 6 cum.	16,20	16,20
KNP	96,20	96,70
Krasnap.	130,00	130,50
Landre Gl.	166,50	166,00
Leids. Wol.	126,50	124,70
Macintosh	259,00	259,00
Maxw. Petr.	391,00	392,00
Medicopharma	129,50	129,30
Meneba	61,00	61,50
MHV A'dam	8,30	8,30
Moeara En.	705,00	720,00
id. 1-10	8760,00	9060,00
id. 1-4	1850,00	1810,00
Mulder	1760,00	1820,00b
Mijnb. W.	1170,00	1170,00
Naarden	46,30	46,50
Naeff	138,00a	135,00a
Nagron	27,30	27,10
NBM-Bouw	8,50	8,45
Nedap	96,00	100,00
Ned. SHB	176,00b	177,50
Ned. Springst.	4520,00	—
Nierstrasz	1160,00	1170,00
Norit	121,00	119,00
Nutricia GB	114,00	116,50
Nijverdal	198,80	199,00
Orenstein	277,00	279,00
Otra	111,50	110,50
Palembang	—	—
Palthe	57,20	58,00
Pont Hout	57,60	57,60
Porcel Fles	101,20	102,00
Proost en Br.	238,00	236,50
Rademakers	250,00	250,00
Ravast NV	21,30	—
Reesink	335,00	339,50
Riva	1014,00	1010,00
id. cert.	990,00	988,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	440,00	440,00
Rijn-Schelde	5,50	4,30e
Sanders	119,00	118,00
Sarakreek	121,50	121,00
Schuitema	374,50	375,00
Schuppen	220,00	220,00
Schuttersv.	47,90	47,50
Smit Intern.	43,20	43,00e
Telegraaf	238,00	239,00
Textiel Tw.	122,00	122,00
Tw. Kabel h.	350,00	350,00
Twynstra en G.	44,00	44.00
Ubbink	171.50	170,00
Ver. Glasf.	374,00	374,00
VMF-Stork	133,00	134,00
Verto cert.	53.00	52,50
VRG Gem. Bez.	82,00	81.50
Wegener cert.	56,20	55.00
Wessanen	155.50	156,70
Westhaven Asd.	263.00	264.00
Wolters Samson	198,00	198,00
Wyers	49,80	49,20
Wijk en Her	150,00	147,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	244,50	243,00
Alg. Fondsenb.	167,00	168,00
Alrenta	139,10d	139,10
America Fnd.	154,50	252,00
Bemco Australië	1099,00	1099,50
Binn. Belf. VG	70,00	69,50
B.O.G.	139,50	139,80
Chemical F.	150,00	150,50
Col. Growth Sh.	28,20	28,10
Concentra	29,70	29,60
EurAss Trust	23,40	23,20
Goldmines	4,90	4,90
Holland F	1362,50	1360,00
Interbonds	39,80	40,00
Japan Fund	672,00	675,00
Leveraged	39,50	39,10
M K Int.Vent	149,50	144,00
New York Ind.	53,00a	53,00
Obam	1180,00	1175,00
Old Court Dlr.	136,70	136,60
Rentefons Ned.Waarden	99,00	—
Rentotaal NV	103,10	103,00
Sci Tech.	9,30	9,20
Technology	36,00	35,70
Tokyo PH	136,00	135,00
Unifonds	19,20	19,50
Vance, Sand	18,00	18,00
Viking	40,00	39,50
Wereldhave	177,00b	177,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	35,20	35,10
Am. Motors	3,80	3,50
Am Tel. & Tel.	18,65	18,50
Ameritech	74,00	74,00
Asarco	21,70	21,25
Atl. Richf.	44,40	43,85
BAT Industries	3,04	3,02
Bell Atlantic	78,00	77,50
Bell South	33,00	32,00
Beth. Steel	16,50	16,20
Boeing Comp.	54,00	53,10
Burroughs	53,50	54,25
Chevron Cor.	33,10	32,30
Citicorp.	35,50	35,50
Colgate	24,50	24,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	34,00a	33,30
Dow Chemical	28,40	28,50
Du Pont	46,20	46,60
Eastman Kodak	70,80	70,70
Exxon Corp.	43,10	43,20
Fluor Corp.	15,90	15,35
Ford Motor	45,00	44,40
General Electr.	55,00	55,00
General Motors	74,20	75,10
Gillette	56,50	56,30
Honeywell Inc.	57,10	56,60
IBM	120,60	119,90
Intern. Flavor	25,80	26,30
Intern. Paper	50,80	50,90
I.T.T.-Corp.	26,85	26,30
Litton Ind.	64,50	63,80
Lockh. Aircraft	40,30	41,50
Lonestar Ind.	23,20	23,30
LTV Corp.	9,80	9,80
Mobil Oil	28,75	28,75
North Am. Phil.	39,00	38,30
Nynex	73,30	72,70
Occ. Petr. Corp.	29,00	28,90d
Pacific Telesis	67,00	66,70
Pepsico	43,00	41,60
Philip Morris	80,60	80,00
Philips Petrol.	43,50	44,50
Polaroid Corp.	27,50d	27,60
Quaker Oats	—	—
RCA	34,80	34,25
Schlumberger	38,20	38,50
Sears Roebuck	30,80	30,90
Shell Oil	54,40	54,20d
Southw. Bell Corp	66,00	65,90
Sperry Corp.	37,00	36,80
Tandy	23,90	24,00
Texaco	34,10	33,80
Texas Instruments	117,00	118,00
Union Carbids	48,90	47,10
Union Pacific	38,70	38,40
U.S. Steel	25,00	24,70
U.S. West	67,10	65,70
Warner Lambert	32,90	33,20
Westingh. El.	25,20	24,90
Woolworth	36,20	36,00
Xerox Corp.	36,40d	36,40

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	60,60	60,60
Amer. Home Pr.	178,50	177,50
Amer. Motors	13,60	13,60
ATT Nedam Tr	64,00	62,60
ASARCO Inc.	67,40	67,00
Atl. Richfield	156,60	153,00
Boeing Comp.	189,00	184,00
Burroughs	187,00	188,50
Can. Pac. Ent.	125,30	124,00
Chrysler	94,00	94,50
Citicorp	124,70	124,00
Colgate-Palm.	85,50	84,00
Control Data	113,00	111,00
Dart & Kraft	292,80	293,50
Dow Chemical	99,00	96,60
Eastman Kod.	252,30	250,00
Exxon Corp.	152,70	151,60
Fluor Corp.	54,50	52,50
Ford Motor	158,80	155,40
Gen. Electric	193,60	190,20
Gen. Foods	190,00	186,80
Gen. Motors	262,80	262,50
Gillette	199,00	197,00
Goodyear	88,00	87,00
Hitachi	830,00	840,00
Inco	33,50	33,50
IBM	420,00	412,00
Int. Flavors	90,00	90,00
ITT	92,00	90,00
Kroger	130,80	129,50
Litton Ind.	231,00	228,00
Lockheed Corp.	141,50	143,00
Merck & Co	308,00	303,60
Minn. Mining	273,50	273,50
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	181,00	181,00
North Am. Phil.	—	131,00
Pepsico	150,00	143,50
Philip Morris	280,00	277,00
Philips Petr.	152,60	155,50
Polaroid Corp.	91,50	90,60
Procter & Gam.	204,50	203,50
Quaker Oats	237,00	237,00
RCA Corp.	119,60	118,00
Schlumberger	135,00	133,50
Sears Roebuck	108,00	107,00
Shell Canada	55,20	55,10
Shell Oil	184,50	183,00
Sperry Corp.	130,60	126,50d
Stand. Oil. Calif	115,30	111,00
Tandy Corp.	82,50	81,50
Texas Instr.	412,00	410,00
Union Pac.	133,30	130,80
US Steel	86,00	84,50
Warner-Lam.	119,00	120,00
Westingh. El.	87,00	85,50
Woolworth	126,80	125,50
Xerox Corp.	124,00	122,50

Eurobonds

Aegon 84-91	100,00	99,75
Aeg.-En. 82-87	106,50	106,20
Amev 77-87	96,50	96,50
Amro 82-89	104,25	104,15
Amro 83-90	93,75	93,25
Rabo 83-91	94,90	94,50
DSM 84-91	97,60	97,00
DSM 76-88	90,50	91,50
DSM 77-87	91,50	91,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	98,50	98,50
Holland Airl. War.	9,00	9,00
Nat.Inv.Bank(a)	98,00	98,00
Nat.Inv.Bank warrant	30,00	30,00
Nat.Fin.Corp 76-88	92,00	92,00
Gasunie 84-91	98,25	98,40
Gasunie 83-90	98,30	98,00
Gasunie 83-90	96,00	96,00
Philips 83-90	80,50	80,25
Unilever 80-90	96,00	95,80
Unilever 79-87	97,10	96,00

Converteerbaar

Akzo 69-89	92,80	91,00
Amro 69-89	—	—
Amro 69-89 (uitgeloot)	—	—
Elsev. 80-95	153,00	151,00
Gist-Br. 69-89	200,00	198,00
Hoogov. 68-88	89,50b	89,50e

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

DAMES gevr. "Boszicht", Bakelsedijk 264, Helmond, tel. 04920-34990. Geop. va. maand. t/m vrijd. va. 14.00 u. t/m 3.00 uur.

Privé-club 490 vraagt met spoed een MEISJE. Evt. part-time. H. Hermanslaan 490, Geleen. Tel. 04494-54314.

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Gevr. v. privé-huis MEISJE voor avonduren. Inl. 04494-52858.

Top-club zkt. met spoed een MEISJE event. part-time. Bel 045-323399.

JONGEDAME als assistente voor privé-huis gevr. Tel. 04492-77468.

MEISJES gevr. voor privé. Tel. 04492-4518.

HADSONCLUB kan nog bardames plaatsen v.a. 14 u. 045-454372.

Gevr. JONGEDAME voor privéhuis, tel. 045-721759.

Schoonmaakbedrijf SITTARD vraagt voor Sittard en Stein interieurverzorgsters en schoonmaker/glazenwasser (part-time). Uw reacties gaarne na 19 uur tel. 04490-11264.

Grv. zelfst. vrl. FRITUREHULP gevr. voor het weekend van 16 tot 24 uur. Bellen 's middags tussen 13 en 14 uur. Tel. 214249.

Gevr. GRONDMONSTERNEMERS t.b.v. land- en tuinbouw op provisiebasis. Midd. landb. opl. of ervaring noodza. Schriftelijke reakties C.B.B. Postbus 807, Deventer 7400 AV.

Gevr. WERKSTER een ochtend per twee wkn. Gevr. 045-719029.

MEISJE gevr. voor halve dag per week, Pijnsweg 17, Hrl. Tel. 045-717695.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uithakken en voegen. Tel. 045-312454 - 312709.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann., ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Dakdekkersbedrijf "HET ZUIDEN". tel. 045-216151.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Nu nooit meer daken vernieuwen met kunststof DAKBEDEKKING met 10 jaar verzekerde garantie. Tel. 04494-53670.

BUFFETCHEF-KELNER biedt zich aan. Br.o.nr. KE 264 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ONTSTOPPEN en reinigen van uw afvoer of riool? Voor snel en vakkundig werk tegen redelijke prijzen: Riarex. Tel. 045-716425. Doorlopend bereikbaar.

Tuin SNOEIEN, snoeien, snoeien (enz.). Bel 045-72093, na 18.00 u.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Schilder neemt nog schilder- en BEHANGWERK aan 045-224464.

Schilders kunnen nog behang- en SCHILDERWERKZAAMHEDEN aann. 045-210020.

Te koop aangeboden

Tegelparadijs

Steenstrippen: „uw wand steenstrippen in 1 dag klaar". Vraag vrijblijvend advies. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Part-time werkend VERWARMINGSTECHNICUS biedt zich aan voor ± 2 dgn. per week evtl. full-time werkgebied geh. Limburg of grensstreek. Br. o. no. SI 80 LD 6136 ER Sittard Baandert 16.

Friture-inventaris

te k. t.e.a.b. Inl. na 17.00 uur, tel. 045-214928.

Morgen

- opening - „AAA-winkel"

Rumpenerstr. 116 Brunssum

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. Vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

VERBOUWING, betimmering, doorbraak groot of klein tev. klussen. Tel. 045-710265.

Gepens. heer zkt. BEZIGHEDEN gezond en vit. in bezit v. auto z.o.a. controle of toez. in winkel of horecabedr. of besteldienst enz. Ook in bezit van Horecadipl. en div. dip. en tel. Br. o. no. SB 105 Limb. Dagblad, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic vanaf ƒ 250,–; Blaupunkt 51 cm z.g.a.n. ƒ 495,–; Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 312091.

KTV z.g.a.n. tevens stereo-install. 045-457756.

Zw. skai BANKSTEL m. 3 tafels (pallisander) + pouf 300,–, 1 berbertapijt (3×2) + 2 kleine samen 250,–; bontjas mt. 48-50, persianer + nertskr. bruin + idem baret. Z.g.a.n. 3000,– 045-718153.

Te k. GITAARVERSTERKER gem. ƒ 250,–, Dual Micro + standaard 150 godwinorgel comp.system met lesley ƒ 1250,–, Arnoldenstr. 29, Stein.

Weg. omst.h. de Grote OOSTHOEK encycl. m. sprek.boeken 457756.

VUURWERK te koop op bestelling. Superpakket 2000 aan fabrieksprijs. Tel. 04490-25694.

TUIN-SPOORBIELZEN. Tuinpalen. Schaarhekken. Overlap-Vlechtschermen. Houth. „Impreg" In de Cramer 104 Heerlen. 045-751687 tuss. LD en woonw.

Zuinige turbo-petroleum-kachels

3 jaar garantie. Arnold Opreij, Heerlerbaan 275, Heerlen en Beatrixhaven Maastricht.

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines, groenteverwerkingsmachines, broodsnijmachines etc. Te koop, te huur, lease. Roltex RCN showroom: Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden: ma.-vr. 8.30 u.-17.30 u. Do. tot 21.00 u. geopend.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met friet 24 ct. per kg. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. T. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Voor al uw DAKWERK, onderhoud en reparatie, tel. 045-462198/311595.

Te k. mooie barok DRESSOIR en eik. salontafel tel. 045-311188.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

AUTOBANDEN Grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur, Rouwette autobanden. Tel. 04405-1286.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Renkens 75 jaar FIETSEN. Eenmalig van Union: trommelremfiets + 3 versn., 1 jaar gratis verzekerd, R.S.V. velgen + kogellager trapas, compleet slechts ƒ 569,-. Inruil en gespreide betaling mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Dikke TROT.TEGELS, brandhout, kepers, balken etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Koopje! SLAAPBANKEN, fauteuils, toogkasten, wandmeubels, eethoeken, salontafels, tv-kasten, 2- en 3-zitsbanken. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. nog voor 25 dec. compl. Sesam ENCYCLOPEDIE in huis. Pas in 1985 tegen geringe maandbetaling aflossen. Bel 040-543502, na 16.00 uur 040-120756.

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Hi-Fi, Video, K.TV

Bij van Uden vindt u de beste en grootste sorteringen, tegen de laagste prijzen en gegarandeerd goede service met een eigen tech. dienst. Dat is van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655 - 214793.

Kachels

Speciale aanbiedingen. Nu kachels voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

Weg. renovatie te k. WINKELINVENTARIS, t.e.a.b. Tev. Anker kasregister. Brood/banketbakker Dortu, Kouvenderstr. 65, H'broek.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,-; zwart/wit v.a. ƒ 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1398,-; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,-; zw./wit tv vanaf ƒ 50,-; RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. v. part. first-class chique NUTRIABONTMANTEL met cert., mt. 38-40 in w. getax. 04407-2380.

Te k. COMPUTER Philips videopac, z.g.a.n. Incl. 7 cass. Nw.pr. ƒ 700,– nu ƒ 350,–, tel. 045-414182.

Te k. KINDERWAGEN en reiswieg kleur blauw samen ƒ 200,–; tel. 045-425459.

Let op let op. Kijk en vergelijk de prijzen, 2e hands MEUBELS 9 antiekhal. Royal biedt aan voor weggeefprijzen ± 50 kast., 60 bankst., 40 eeth., kolenkachels, kasten, jachtstoelen. Geop. 10-18.00 u. Dond. koopavond. Nieuwstr. 82, Hoensbroek. Tel. 045-227438, gratis thuis bez., ook inkoop.

TE k. BRUIDSJURK mt. 38, afgezet m. bont t.e.a.b. Mgr. Lebouillestr. 66, Hoensbroek.

Overdekte ROMMELMARKT elke donderdag van 17.00 tot 21.00, elke zaterdag van 10.00-17.00 uur, Grasbroekerweg 31, Heerlen, 045-723708.

3.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Karel van de Graaf na drie arrestaties bij vecht- en schietpartij op TV

„Jammer dat het uit de hand is gelopen!"



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – „Ik vind het ontzettend jammer dat het uit de hand gelopen is", aldus Van de Graaf, „maar het was journalistiek een bijzonder interesssante zaak om voor- en tegenstanders van Bouterse in het openbaar te laten discussiëren. Het was een primeur, waarmee ik erg gelukkig was. Ook tijdens het gesprek had ik absoluut niet voorzien dat er een vechtpartij zou uitbreken".

De politie heeft in de nacht van maandag op dinsdag drie Surinamers gearresteerd, onder wie de Surinaamse ex-parlementariër Salem Somohardjo, die maandagavond betrokken waren bij een schietpartij en een vechtpartij tijdens een rechtstreekse televisie-uitzending van Karel van de Graaf's Praatshow in het NOS-omroepkwartier. Die gebeurden tijdens een gesprek tussen Bouterse-aanhanger Wormer en diens tegenstander Somohardjo in het AVRO-discussieprogramma.

Tijdens de uitzending is op de Amsterdamse begeleider/chauffeur van Wormer geschoten met een nog onbekend wapen. De Amsterdammer is in de Hilversumse RKZ met spoed geopereerd door kaakchirurg Zijlstra. Alle voortanden van de man zijn verbrijzeld. Volgens een politiewoordvoerder moet de kogel van de onder- naar de bovenkaak zijn gesprongen. „Als de man zijn mond open had, dan was hij dodelijk getroffen", aldus de wachtcommandant gistermorgen. Na de spoedoperatie is de Amsterdammer ook gearresteerd. Tevens is een derde, nog onbekende man, opgesloten die ervan wordt verdacht aan de vechtpartij te hebben deelgenomen.

Onderzoek

Het wapen waarmee op de begeleider van Wormer is geschoten heeft de politie nog niet gevonden. De Hilversumse recherche vermoedt, dat de dader gebruik heeft gemaakt van een omgebouwde pen, in de mond van het slachtoffer zijn stukjes metaal gevonden.

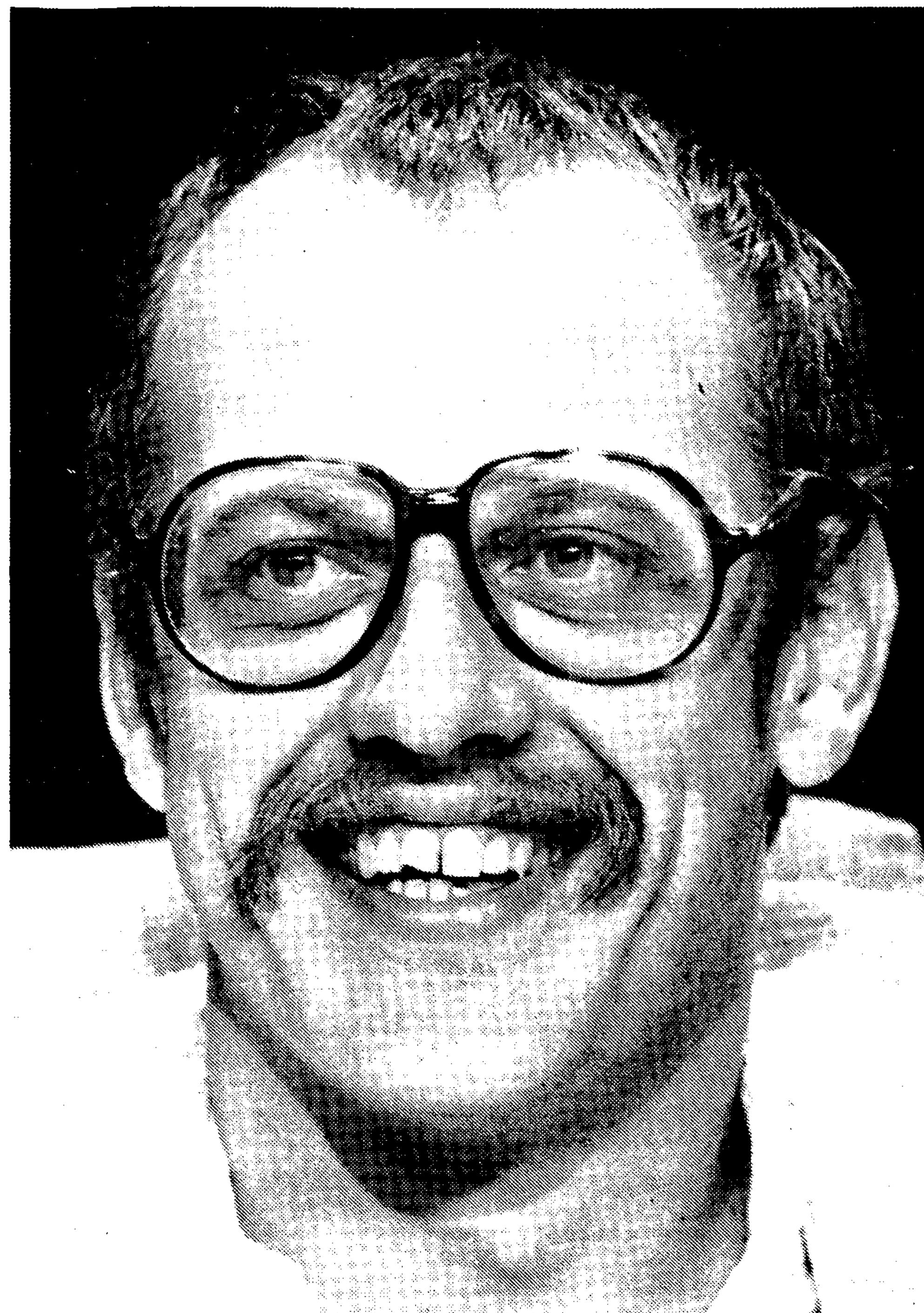
De Hilversumse politie is direct met een groot onderzoek gestart. Tot gisteravond waren er rechercheurs in het omroepkwartier aan het werk. Nadere bijzonderheden zijn nog niet bekendgemaakt. Wie de schoten op de Amsterdammer heeft gelost, is nog onduidelijk.

Presentator Karel van de Graaf bracht in zijn programma een discussie tussen voor- en tegenstanders van het bewind-Bouterse in Suriname. Toen Somohardjo, onder meer bekend wegens zijn aandeel in de training van commandotroepen die Bouterse willen aanvallen, „acties in Nederland en Suriname" aankondigde, ontstond een heftige discussie met de publieke tribune. De begeleider/chauffeur van Wormer mengde zich in het gesprek. Na een korte, heftige woordenwisseling vroeg hij: „Moet jij soms klappen hebben?", waarop Somohardjo antwoordde: „Kom maar op". Zo geschiedde.

Verjaardag

Nadat beide mannen achter de coulissen waren gewerkt, klonk het geluid van brekend glas. Het beeld viel toen uit. Een lijkwitte Van de Graaf beëindigde daarna zijn programma. Tien minuten later zou hij zijn verjaardag vieren.

Direct na de vechtpartij sloeg de Hilversumse politie groot alarm. Alle acht aanwezige politiemensen rukten uit naar het omroepcomplex. De assistentie van de korpsen van Bussum en Laren werden ingeroepen, zodat er in totaal 20 man politie was. In de NOS-studio waren zes man van de bedrijfsbeveiliging aanwezig en twee rechercheurs van de Hilversumse politie.



● KAREL VAN DE GRAAF
...„Het was een primeur waarmee ik erg gelukkig was"...

De politie, die zweeg over een schietpartij, verwachtte een wraakactie op Wormer van de naar schatting 20 Somohardjo-aanhangers, die in de foyer waren van het omroepcomplex. Dit kon voorkomen worden doordat beveiligingspersoneel kans zag hen tegen te houden. Onder begeleiding van twee rechercheurs werd Wormer naar het bureau gebracht. Nadat verklaringen, namen en adressen van de twintig Somohardjo-aanhangers waren genoteerd, verlieten dezen in acht personenauto's het omroepkwartier.

De redactie van het AVRO-programma had rekening gehouden met heftige emoties tijdens de discussie. Volgens voorlopig eindredacteur van het programma Kees Buurman ontstond de vechtpartij te snel om in te grijpen. Buurman meldde niets over een schietpartij.

Oud-premier Chin a Sen, voorzitter van de Nationale Raad van Bevrijding van Suriname, noemde het incident „heel erg". Een woordvoerder van de Surinaamse ambassade in Den Haag wilde nog geen commentaar geven.

Geschokt
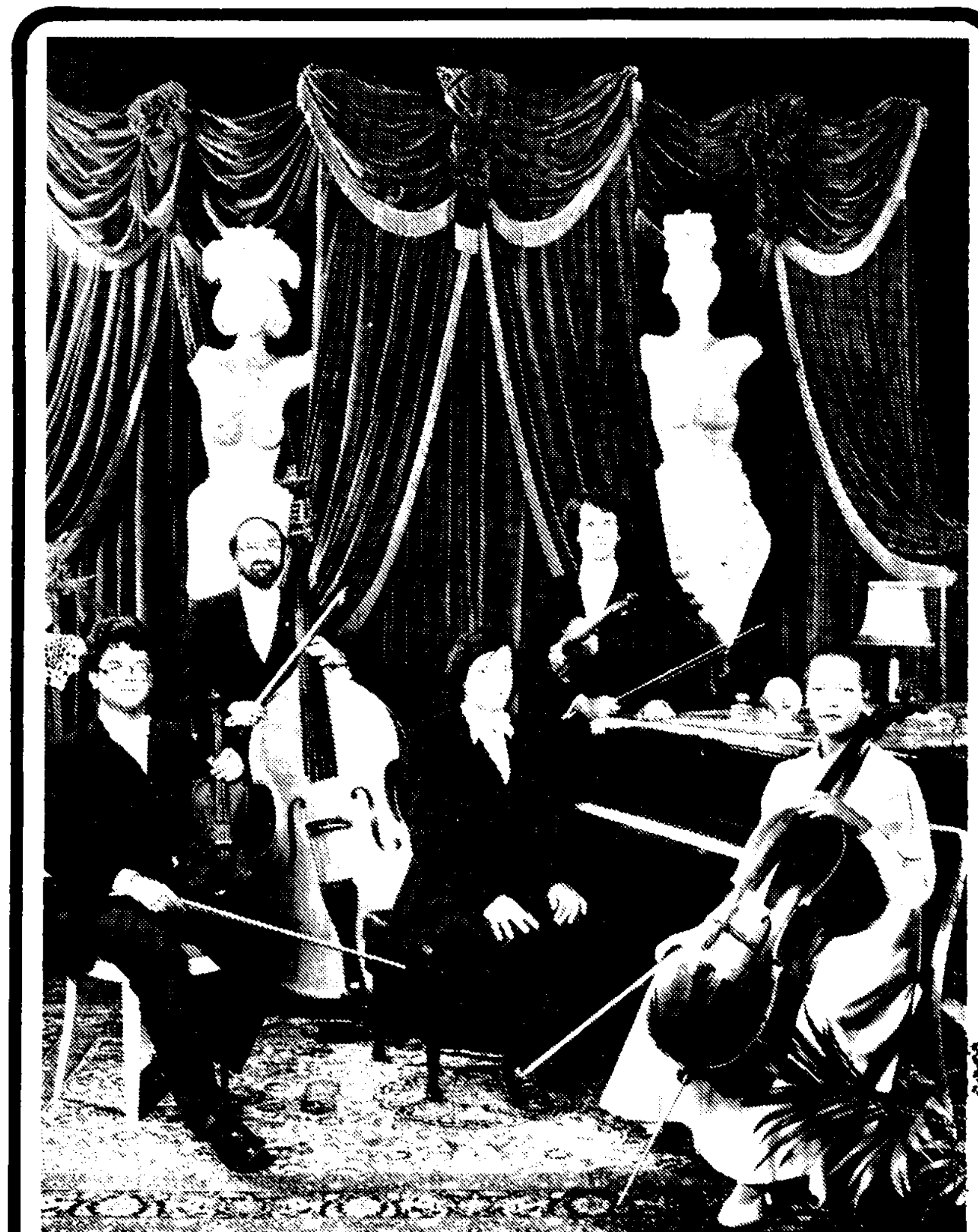
„Wij zijn geschokt en voelen gevoelens van diepe afschuw over de vechtpartij tussen Surinamers op de televisie". Dat zei R. Ramnath, voorzitter van de Surinaamse overkoepelende moslim- en hindoevereniging Eekta. Hij legde de verantwoording bij de AVRO. Verder zei hij te vrezen voor „ernstige gevolgen in de toekomst". „Beide partijen zullen elkaar zeker nog eens opzoeken".

Pakjesavond bij AVRO-radio

(van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Ook op de radio wordt er vandaag aandacht besteed aan het Sint Nicolaas feest. Vanavond is het van 19.00 tot 22.30 uur bij de AVRO op Hilversum 4 namelijk 'Pakjesavond'. Luisteraars kunnen dan via telefoonnummer 035-39211 als Sinterklaascadeau een plaat aanbieden aan iemand die ze aardig vinden. Wel zal er iets moeten worden verteld over de persoon voor wie de plaat moet worden gedraaid. In de studio is onder andere Henk van der Molen aanwezig om bij de verzoeken gedichtjes te maken. Presentatie is Lex Braamhorst.

Aansluitend aan 'Pakjesavond' presenteert Gerrit den Braber van 22.30 tot 24.00 uur het programma 'Ik heb al een boek'. De opzet van dit programma is een soort ruilbeurs te houden, waarin mensen cadeautjes die ze van Sinterklaas hebben gekregen maar eigenlijk al hebben, kunnen ruilen.



● Het MAASTRICHTS SALON ORKEST
...te gast in het populaire Veronica-programma 'Tineke'...

Maastrichts Salon Orkest bij Tineke

(Van onze RTV-redactie)

MAASTRICHT – Het Maastrichts Salon Orkest zal volgende week donderdag op TV te zien en te horen zijn in het populaire Veronica-programma 'Tineke' vanaf 16.00 uur op Nederland I. Met haar versie van de Serenade van Toselli met een zingende nachtegaal heeft het M.S.O. na haar radio-debuut bij de Belgische BRT in het programma van Jos Ghijsen inmiddels internationale bekendheid gekregen. Uiteraard kon het dan ook niet uitblijven dat Tineke de Nooy het M.S.O. inviteerde. Van deze Serenade zijn inmiddels meer dan 10.000 platen verkocht en volgende week komt van deze versie nu ook een compactdisc op de markt. Aanstaande zondag 9 december verzorgt het Maastrichts Salon Orkest vanaf 11.00 uur een familie-concert in het Kerkraadse Wijngrachttheater.

'Twaalf-uurtje' met Peggy en Richard

SUSTEREN – Peggy en Richard, het veelbelovende duo uit Susteren dat eerder deze week te gast was bij de BRF in Eupen, is donderdag (morgen) te beluisteren in het NCRV-programma 'Twaalf-uurtje' vanaf 11.30 uur op Hilversum 1. In dit muzikale lunchprogramma dat wordt gepresenteerd door Dick Passchier stellen Peggy en Richard hun nieuwste plaat 'Lasz mich doch dein Freund sein' voor. Het orkest Midenette staat onder leiding van Ferry Wieneke, die al eerder jurylid was tijdens de NCRV/Limburgs Dagblad 'Blaastest'.

● PEGGY EN RICHARD *...donderdagmiddag bij de NCRV...*

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.30 Open Schooltijd-Thema 7
Het bezuinigingsspel (herh.)
14.00 Donald Duck's 50e verjaardag
Tekenfilmshow met Donald Duck, Kwik, Kwek en Kwak, al zijn getekende vriendjes en Dick van Dyke.
14.50 Voetballen met Wiel Coerver
Serie voetballessen gebaseerd op het leerplan van de ideale voetballer. Afl. 10 (slot).
15.05 Tijd voor Marijke
Gevarieerd kinderprogramma met onbekend talent, veel gasten en muziek.
15.55 Oh, kom er 'ns kijken
Sinterklaasprogramma rechtstreeks vanuit Slagharen. Met o.a. een zwarte pietenjury, Bassie en Adriaan, de Dolly Dots, Roberto Jacketti & The Scooters en natuurlijk Sinterklaas zelf. Presentatie: Ria Bremer en Hans Kazan.
17.30 Journaal
17.40 TROS Formule 1
Erik de Zwart met de Amerikaanse en Engelse Top 10, verschuivingen in de TROS Top 50 en Uit-tips.
19.00 Het A-Team
Amerikaanse serie. Afl.: De sterren van St. Mary. Het A-Team krijgt te maken met een ruzie tussen een platenmaatschappij, een top-zanggroep en een voetbalvedette van een school.
20.00 Journaal
20.28 Stichting Nederlandse Vrijwilligers
20.33 De Banana Split Show
Speciale Sinterklaaseditie. Ralph Inbar vanuit Spanje met nooit eerder vertoonde beelden van de Goed Heiligman in zijn eigen huis te Benidorm!
21.25 Van de koele meren des doods
Nederlandse serie. Afl. 3: Vlucht in de waanzin. Hedwig en Ritsaart vertrekken naar Engeland waar Ritsaart een geïsoleerd huisje aan de kust huurt. Hedwig raakt zwanger.
22.10 TROS Aktua
Actualiteitenrubriek.
23.00 De Benny Hill Show
Amusementsprogramma.
23.25 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Zendtijd Politieke Partijen
Vandaag t.b.v. D'66.
19.22 Van Gewest tot Gewest
Met o.a. aandacht voor de volgende onderwerpen (onder voorbehoud): De Waddenbus; De bewoners van Nederland en Wonen en werken in de Rechter.
19.40 Nederland C
Een programmapakket over kunst en cultuur in binnen- en buitenland van informatieve en uitvoerende aard, waarin vanavond om:
20.20 -21.47 Don Quixote
(Kitri's Bruiloft), ballet in drie bedrijven, gedanst door het American Ballet Theatre van Michail Baryshnikov, naar Marius Petipa en Alexander Gorsky. Muziek: Ludwig Minkus. Het ballet werd opgenomen in de befaamde Newyorkse Metropolitan Opera, de thuishaven van het American Ballet Theatre. Het ABT werd opgericht in 1939 en staat sinds 1980 onder leiding van de ex-Russische sterdanser Baryshnikov. Met o.a.: Cynthia Harvey, Richard Schafer, Brian Adams en het orkest van de Metropolitan Opera o.l.v. Paul Connelly.
Verder in Nederland C: actuele informatie over theater, beeldende kunst, film, literatuur, architektuur, etc. Presentatie: Cox Habbema en Cees van Ede.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag
Parlementaire rubriek.
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

■ = zwart/witprogramma

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's RTBF, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-Week van het Limburgs Dagblad

Duitsland 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Ich heirate eine Familie
Familieserie. Afl.: Familienzuwachs.
11.50 Umschau
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Mir geht's gut - oder nur den Umständen entsprechend
16.55 Der Mann von Button Willow
(3). Amerikaanse tekenfilmserie.
17.10 Unter einem Himmel
Danny und der Emu, een verhaal uit Australië. Kinderprogramma.
17.40 Zwei gute Kameraden
Tekenfilm.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Der blinde Richter
Afl.: In Sachen Baretti.
19.00 Skorpion
Tv-serie. Afl.: De aanslag.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ■ Ein Kriegsende
Duits tv-spel naar Siegfried Lenz. Met: Wigand Witting, Rüdiger Kirschstein, Christiane Koch, e.a. Regie: Volker Vogeler. De Tweede Wereldoorlog loopt ten einde. Een Duitse mijnenveger vaart uit met de opdracht gewonden van het nog steeds vechtende Koerlandleger op te pikken en terug te brengen. In de Oostzee wemelt het echter van de vijandelijke onderzeeërs. Dan hoort de kapitein van de capitulatie van het Duitse leger, hij wil echter verder varen om de gewonde Duitse soldaten uit Russische krijgsgevangenschap te houden.
21.40 Brennpunkt
Aktualiteitenprogramma.
22.30 Tagesthemen
23.00 Quincy
Misdaadserie. Met: Jack Klugman, John R. Ragin, Garry Walberg, e.a. Afl.: Nog zes uren... Op weg naar zijn vakantiebestemming is Quincy getuige van een verkeersongeval met dodelijke afloop. Quincy onderbreekt zijn vakantie om de zaak uit te zoeken.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

10.55 -12.30 Sport aktuell
Wereldcup skieën vanuit Val d'Isere. Afdaling voor dames.
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 8: Die Reise zum Mutstein.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Mickys Trickparade
Kinderprogramma met de buikspreker Fred Roby.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Von Wölfen gejagt
Tv-serie. Afl.: Der Verstossene. Met: Charles Biname, Sophie Faucher, Sacha de Liamchin e.a. Regie: Claude Boissol. Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Midlotto - 7 uit 38.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Ich heirate eine Familie
Komische serie van Curth Flatow. Afl. 6: De blauwe brief. Met: Peter Weck, Thekla Carola Wied, Julia Biedermann e.a. Regie: Peter Weck. Angi en Werner zijn dag en nacht bezig met baby Franziska en hebben geen oog voor de problemen van Markus.
20.15 Kennzeichen D
Duits nieuws uit Oost en West.
21.00 Der Denver-Clan
Amerikaanse serie. Afl.: Mit harten Bandagen. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Regie: Irving Moore. Nadat er is ingebroken voelt Alexis zich niet meer veilig en probeert Adam over te halen bij haar in te trekken. Blake heeft Sammy-Jo over laten komen uit New York om tegen Steven te getuigen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Zeugen des Jahrhunderts
Karl Holzamer in gesprek met Erhard Dambmann.
23.05 Thron und Taxis
Tv-film van Manfred Stelzer. Met: Loana Radecki, Veronika Schaker, Heidi Esser e.a.
00.25 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (28)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Cursus Engels. Les 6.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek: Rund um die Nudel
Vrijetijdsmagazine.
22.30 -00.10 Der Geschmack des Wassers
(De smaak van water).
Nederlandse speelfilm uit 1982 van Orlow Seunke, met o.a. Gerard Thoolen, Dorijn Curvers en Joop Admiraal. Een ambtenaar neemt de zorg van een alleen achtergebleven, totaal onaangepast meisje op zich. Hij moet vechten tegen de burocratie van zijn eigen dienst.
Aansl.: Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Jobs - old and new
Cursus Engels. Les 6.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Reden is Gold
(12). Talkshow voor jongeren.
20.15 Sammelsurium
Cultureel magazine.
21.00 Nur Pferden gibt man den Gnadenschuss
(They shoot horses, don't they).
Amerikaanse speelfilm uit 1969. Met in de hoofdrollen: Jane Fonda, Michael Sarrazin en Michael Conrad. Regie: Sydney Pollack. Tijdens een 42 dagen durende marathondanswedstrijd wordt Robert per toeval de partner van Gloria. Beiden hebben hun zinnen gezet op de hoofdprijs: 1500 Dollar!.
22.55 Theater-Talk
Met: Otto Schenk en Hildegart Eichholz.
23.25 Nieuws

BFBS

12.30 Mooncat and Co
12.50 Schools
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.25 Farmhouse Kitchen
16.55 Birthday Time/Play School.
17.20 Wacky Races/Birthday Time
17.30 Mister T
17.55 Video and Chips
Serie voor jongeren. Afl. 3.
18.20 Ask the Family
18.45 ITN News and Weather
19.00 Punchlines
19.25 Coronation Street
19.50 Benny Hill Show
20.15 We Love TV
Spelprogramma.
20.50 Magnificent Evans
21.10 Hotel
Tv-serie. Afl.: Lifelines.
22.00 Politieke uitzending.
22.10 BBC News and Weather
22.35 -23.30 It could happen to anybody
TelEvisiefilm.

België/BRT 1

16.30 Trammelant in sprookjesland
Kinderfilm.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Het zeemonster (2)
18.50 Popeye
19.00 Gezondheid
Maandelijks gezondheidsmagazine.
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal en Weerbericht
20.15 Videomatch
20.25 Namen noemen
Spelprogramma.
21.05 Allemaal beestjes
21.40 Uitzending door derden
22.25 Nationale Loterij, Journaal, paardenkoersen en Coda

België/BRT 2

19.00 Chips
Afl. Computers en muziek.
19.30 Tijdrover
19.45 Journaal en Weerbericht
20.15 De Beul
(El Verdugo). Spaanse speelfilm.
21.45 Beroep: Beul
Zweedse documentaire.
22.05 -22.10 Vuur
(Plomien), Poolse animatiefilm uit 1973.

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemorgen. (7.40 en 8.15 Kees Schilperoort. 8.45 De Bloemetjesactie.) 9.03 Muz. terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 1.30 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag.... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 Radioweekblad. 12.16 Uitzending van het Ministerie van Financiën. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 Wel en wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap magazine. 16.00 Hartezeer, hoorspel (9). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 Meer over minder. 19.30 Het arendsnest. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Wilt heden nu treden. 21.30 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.32 De open circel. 22.00 EO in de regio. 22.35 De schoolagenda. 22.50 Zicht op Israël. 23.10 Theologische verkenningen. 23.30 Kayer Rasja (Er is hoop). 23.45-24.00 Iyi Haberler (Goed nieuws).

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospel sound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hit Parade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live Concert. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.00 Cultureel nws. 8.05 Platennws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuz. uit de Barok. 10.30 Orkestpalet. 11.45 De soloconcerten van Haydn (3). 12.25 Promenade. 13.00 Klass. muz. voor tenor en gitaar. 13.33 Sint nicolaasconcert vanuit de St. Bavokerk te Haarlem. 14.03 Academy of St. Martin-in-the-Fields. 15.30 Puur cultuur. 15.40 Affiche 4. 15.45 Muziektheater. 16.30 Pianomuz. v. Copland. 16.50 Schönberg Ensemble met bas: klass. muziek. 18.03 Affiche 4. 18.07 Praatgraag. 19.00 Pakjesavond met muzikale cadeaus. 22.30-24.00 Ruilwinkel.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden v.h. nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines: jongerenprogramma.

Auto's en motoren

SCHOKBREKERS defect? Informeer naar onze speciale werkplaatsaktie: leverbaar voor alle automerken. Van Haaren B.V. Tel. 045-721152.

Voor een Amerikaanse WAGEN nieuw of gebruikt naar: American Cars Schimmert.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

BMW 320.6, '81

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta GLS automaat, '81; Jetta GLI '81; Jetta Diesel '81 en '82; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '83; Golf aut. '80; Golf GTI '79 + '83; VW Golf Flyer '79; VW Golf CL '82; VW Santana CL '82; BMW 320 6 cil. '81; Datsun Cherry FII '78; Ford Fiesta Bravo '82; Opel Kadett S '84; Peugeot 505 '82; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Saab 900 GLS '82; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

AUTO'S opgelet. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-727741.

Te k. gevr. div. SLOOP-schade auto's tegen red. prijs afgeh. C. Corvers. In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Mercedes

190 D, nieuw, '85, zilvermet.
190 D, nieuw, '85, gr.metallic
190 E Aut., demo
190 E, '83, sportuitv.
280 SE Aut., '83, alle extra's
230 CE Coupé, '83
300 D Aut., '82, gr.metall.
300 TD Turbo (combi), '82
240 D, nov. '82, met. bl.
300 D '81, zilvermet.
230 E Aut., type '82
240 D, '80, blauw
200 D, '79, beige
200 '79, beige
280 Aut., '77, wit, lpg
200 Aut., '76, beige
280 S, '77, met. gr.

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil, leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

AUOT'S te k. gevr. bet. goede prijs en vrijw.bew. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 752256.

Met spoed te k. gevr. personen-, vracht- of BESTELAUTO'S, schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schade-auto's, 04495-5060.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Occasions met Bovag-garantiebewijs o.a. FORD Escort 1300 GL Combi '81, Ford Fiesta 1100 luxe '79, Ford Taunus 2.0 L Chia + LPG '79, Ford Taunus 1.6 L autom., + LPG '78, Opel Ascona 1.6, S 4D '83, Opel Kadett 1.3 spec. 4 D '83, Opel Kadett 1.6 diesel 4 D '82, Renault 5 GTL '80, automatics: Datsun 120 A F2 '78, Honda Civic 1500 L '75, en nog enkele goedkope auto's tussen ƒ 500,– en ƒ 2000,–, zaterdags tot 16.00 u. geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-212459.

HONDA Accord '81, 4-dus., nw.st. ƒ 9450,–; Mitsubishi Sapporo '79 ƒ 5250,–; Mini Clubman Estate '79 ƒ 4250,–; Opel Ascona 4-drs. '78 ƒ 4250,–; Fiat Fiorino '79 ƒ 2950,–; VW Golf LS '79 ƒ 5750,–; Ford Escort stat.car autom. '79 ƒ 4450,–; Ford Taunus 1,6 GL, op gas '80 ƒ 5750,–; Renault 5 TL '79 ƒ 3250,–; Manta SR 'ƒ§ ƒ 1750,–; Citroën CX 2400 Pallas '79 ƒ 3450,–; Ford 1600 '76 ƒ 1250,–; Citroën Dyana '76 ƒ 1250,–; Datsun 180B autom. '78 ƒ 1950,–; Ford Transit Pick-up met huif '75 ƒ 1450,–. Oldtimer Singer Roadstar Cabriolet. Inr. mog. Tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide, t/o Droomkasteel.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

AUTO LIMBURG. Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Opel Rekord 2.0 S 4-drs., met.bruin 11-'82 ƒ 14.750,–, Ford Granada 2.3 Gl. nw. mod., met.goud '82, ƒ 15.750,–, Datsun Bluebird 1.6, 4-drs., showroom staat '83, slechts ƒ 13.750,–, BMW 323 I, sportvelg., weinig gelopen '80 ƒ 18.750,–, Ford Taunus 1.6 Bravo, 4-drs., met.groen '82, ƒ 12.750,–, Renault Fuego GTX, duurste uitv. met.goud '81 en '83 v.a. ƒ 14.750,–, Renault 9 TSE, 4-drs., sunr., met.blauw, '82 ƒ 13.750,–, Opel Rekord 2.3 diesel, 4-drs., met.blauw '82, ƒ 14.750,–, Triumph TR-7, Super apart '78, ƒ 12.750,–, Honda Prelude 5-bk, elec. sunr. '79 ƒ 9750,–, BMW 525, niet van nieuw te onderscheiden '78, ƒ 9750,–, Mitsubishi Galant 2.0 GLX, 4-drs., duurste uitv., met.groen '81, ƒ 12.750,–, Mitsubishi Galant 1.6, met.rood, 4-drs., '81 ƒ 11.750,–, Ford Taunus 1.6 Bravo, met.bruin, 2-drs., '81 ƒ 10.750,–, VW Golf L, rood, nw. model '81, ƒ 10.750,–, Toyota Tercel, 1.1 L, 3-drs., coupe De Luxe '81, ƒ 10.750,–, Ford Fiesta 1.1 L, met.brons '81, ƒ 10.750,–, Audi 80 LS, met.groen, 2-drs., '80, ƒ 9750,–, Volvo 244 DL 4, hoofdst., L 8.9 laat '80 ƒ 11.500,–, Mazda 323, 3-drs., 40.000 km, nieuwstaat '80, slechts ƒ 8250,–, Ford Taunus 1.6 L zeer gave auto, 4-drs., beige '80, ƒ 8000,–, Talbot Horizon 1.8 GL 5-drs., oranje '80 ƒ 7000,–, Renault 4 GTL, 5-drs., beige '80, ƒ 6750,–, Mitsubishi Celeste 1600 ST, antracietgrijsmet., '80 ƒ 8250,–, Ford Fiesta 1.1 L Jubilee, 2 kleuren, bruin-/beige. '80 ƒ 8500,–, Toyota Corolla 4-drs., beige '80 ƒ 7750,–, Opel Kadett 1.2 HB geel, i.z.g.st. '79, + '80, ƒ 9250,–, Renault 5 TL, blauw, 3-drs., '80, ƒ 6750,–, Renault 1.8, GTL '79, '80, v.a. ƒ 6750,–, Peugeot 305 GL, schuifdak '80 ƒ 7250,–, Peugeot 604 TI, autom., alle extra's '79, ƒ 6250,–, Ford Escort 1.3 L, beige 10-'79, ƒ 6750,–, Ford Taunus 1.6 L, combi met.bl. '79 + '80, ƒ 6750,–, Volvo 244 DL, 4-drs., showroomstaat bruin '79, ƒ 8750,–, Mitsubishi Saporro 1.6 GL, showroomstaat '79, ƒ 8500,–, VW Golf GTI, wit '76, ƒ 6750,–, VW Golf dies., met.bruin nieuwstaat '78, ƒ 7750,–, Fiat 127, 1050, rood, roestvrij '78, ƒ 4250,–, Fiat 128, 1300 CL, rood, nieuwstaat '78 ƒ 4250,–, Ford Escort 1.3 GL, met.goud, '78, ƒ 5500,–, Audi 100 GLS, get. gl. met zilver '78, ƒ 5500,–, Mitsubishi Galant 1.6 GL, met.groen '78, ƒ 4750,–, BMW 316, sportvelg., mooie auto, met.goud, i.z.g.st. '79, ƒ 4950,–, Audi 80 L 2-drs., wit '77, ƒ 3250,–, Citroën GS, nieuwe motor '77, ƒ 1250,–, OpelAscona 1.6 S, geel, 4-drs., nw. model '75, ƒ 2750,–, Peugeot 504 L, blauw 4-drs., '76, ƒ 2250,–, Ford Capri 1.6 wit, leuke auto '76, ƒ 2650,–, Bedford bus, leuk ding, moet je zien '74 ƒ 4250,–, motorfiets Honda CB750 F2, in nieuwstaat '78, ƒ 2950,–. Vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Mitsubishi Pajero Jeep

Turbo Diesel demo; BMW 318 I '83, nieuw type, bronszit metall.; BMW 323 I, met. blauw, spec. uitvoering, type '80; Volvo 240 GL, met. gr., 1e eig., '83; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '82, zilver; Opel Kadett Special, '83, zilver, 17.000 km; Saab 99 Turbo, '81, in uitz. staat; Toyota Carina 1600 GL, '81; Ford Taunus 1600 L Bravo '81, 41.000 km; Ford Taunus 1600 L '80; Audi 80 LS, type '80; Datsun Cherry Coupé, '80; Opel Rekord Stationcar, '80; Toyota Celica 2000 XT, '78; Mitsubishi Sapporo GLX Aut., '78; Triumph Stag Cabriolet, liefhebberauto; Jaguar XJS Sport '80, rood, 1e eig., nieuwstaat.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaats. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Voor vertrouwde betaalbare autop naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen: Opel Rekord 2.0 S de lux '80 kl. groen 52.000 km ƒ 8250,-; Opel Ascona 1.6 lux. type '80 rood ƒ 6250,-; Kadett 4-drs. goudmetallic ƒ 3500,-; VW Golf diesel type '78 origineel 85.000 km als neiuw rood ƒ 5750,-; Mini 1100 special div. extra's geel '77 ƒ 3250,-; Datun 120 A F II combi '79 geel ƒ 3900,-; Honda Civic automatic '77 groenmetallic km.st. 67.000 ƒ 3250,-; Mazda 1300 '74 i.z.g.st., ƒ 999,-. Inruil, financiering en garantie mogelijk.

Te k. OPEL Rekord diesel '79 goede auto ƒ 9500,–; Gar. Martens Kerkstr. 92 Ubach o. Worms 045-314096.

INKOOP goede auto's. Contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, tel. 043-627308.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

PEUGEOT 305, bwj. '78; Renault 4 TL, bwj. '78; Fiat 600, bwj. '70. DHZ-garage de Kissel 42, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. MINI 1000 ƒ 600,–; Toyota 1000 de luxe ƒ 1950,–; Schandelerstr. 49, Hrl.

Te k. HONDA Civic bwj. '77, ƒ 2450,–, tel. 045-727534.

Te k. FORD Fiesta bwj. '77, zeer mooi ƒ 4250,–, Gouwestr. 9, Beersdal-Hrl.

5 lichtmetalen vlgn. + 1 BAND voor Opel Commodore, ƒ 275,-. 04490-15748.

CITROËN 2 CV 6 special, '80; Citroën GS, '79; Citroën CX Reflex, '82; Peugeot 505 GSR, '81; Peugeot 305 SR, '81; Peugeot 305 GR, '78; Lancia A 112 Elegant, '80; Lancia Beta Berlina, '80; Opel Ascona 16 S, 2-drs., '79; Fiat Ritmo 85, '82. Automobielbedrijf Kompier b.v., Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Te koop gevr. loop-sloop en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Kadett '79, bruinmet., Opel Kadett '78, bordeauxrood, Opel Kadett City '78, oranje. Opel Manta 1900 S Bernineta autom., oranje, zwart leren dak '78, oldsmobile Starfire coupé, autom., stuurbekr. 6 cyl., zilver '78, Daf Volvo 66 combi autom. groen '76, Opel Kadett autom. '72, Renault 16 TL bruin '78, Mazda 818 blauwmet., '78, Datsun Cherry 1200 Bertel met LPG, grijs kent. '80, garantie, fin., inr. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. KADETT stationcar 12 S, '80; Kadett Hatchback 12 S, '82; Ascona 16 S Hatckback, '81; Kadett City GL, '79; Kadett 12 S, '79; Kadett 12 N, '78; Rekord 20 N luxe, '80; Ascona 16 S Luxe, '78 en '76. Kadett Berlina, '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Auto Brunssum BV

Datsun Bluebird lpg, nov. '81 ƒ 9750,–; Celica XT 5-bak, lpg '79 ƒ 7500,–; Mitsubishi Saporro '78 ƒ 5750,–; Honda Accord 4-drs. '79 ƒ 6750,–; Audi 1005S lpg nov. '78 ƒ 4900,–; Ford Fiesta 11L '79 ƒ 6750,–; Ford Escort 3× autom. '77 va. ƒ 2250,–; Renault 18TL 5-bak, lpg, sunroof '81 ƒ 8750,–; Renault 5GTL als nw. dec. '81 ƒ 8250,–; Renault 5 Alpine 100% org. ƒ 5750,–; Peugeot 305 duurste uitv. '79 ƒ 7500,–; Mercedes 280S '75 '77 '78 va. ƒ 4500,–; Volvo 343 aut. 57.000 km ƒ 3750,–; R5 Alpine i.z.g.st. zwart ƒ 5750,–.

Auto Brunssum Specials

Jaguar XJ6-serie III 2× '80 ƒ 23.500,–; Rover 3500 aut. 1e eig. '73 ƒ 10.000; VW Kever Cabriolet '73 ƒ 14.500,–; Corvette Stingray jub. '78 ƒ 27.500,–; Volvo Amazone opknapper '72 ƒ 1750,–; landrover 88 21.000 km '81 ƒ 17.500,–; MGB GT coupé jubileum '75 ƒ 11.500,–. Eigen werkplaats, 3 mnd. garantie. Pr. Hendrikln. 32 Brunnssum, tel. 045-254865 na 19.00 uur. 043-622454.

Te k. DATSUN Cherry F 11 '78 bijzonder mooie goede auto ƒ 3950,–; Reeweg 65 Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst. zeer mooie OPEL Manta 16S bwj. type '78 met LPG. Vraagpr. ƒ 3900,–. Tel. 04490-11717.

Te k. BMW 320 bwj. 1976 type '77, 88.000 km, zeer mooi, n.o.t.k. Hulststr. 39 Echt 04754-6234.

Te k. zeer mooie MAZDA 1000, bj. apr. '77, ƒ 1350,–; Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

AUTORAMA. Alleen al om de service. Een greep uit onze voorraad. BMW 745 I Turbo '82 ƒ 41.500,–; 728 I '84 ƒ 45.000,–; 520 I '82 ƒ 22.500,–; 728 I ƒ 19.750,–; 323 I '78 ƒ 12.500,–; 520 '77 '79 vanaf ƒ 4500,–; 320 '76 '79 vanaf ƒ 5000,–; Mercedes 280 SEL '81 ƒ 54.750,–; 300 TD Turbo dies. '82 ƒ 47.500,–; 280 SE '80 '81 vanaf ƒ 39.500,–; 207 D Camper '83 ƒ 28.500,–; 250 Coupé '71 ƒ 5750,–; 280 s '78 ƒ 10.000,–; 300d '77 ƒ 9000,–; 240 TD '82 uniek ƒ 38.500,–; VW Golf turbo diesel '83 nw.pr. ƒ 41.000,– nu ƒ 23.500,–; GTI '81 ƒ 16.000,–; Sprinter '78 ƒ 5750,–; GTI '77 '79 vanaf ƒ 6250,–; D '77 '79 vanaf ƒ 4750,–; '75 ƒ 1500,–; Passat diesel L '79 ƒ 7000,–; Citroën Athena Pallas '81 i.st.v.nw. ƒ 11.750,–; 2CV6M '81 ƒ 4950,–; 2CV6 '78 ƒ 2750,–; CX GTI '80 ƒ 6500,–; Traction Avant '79 ƒ 6000,–; Rover 3500 '78 vanaf ƒ 3750,–; Range Rover '77 ƒ 8750,–; Ford Sierra GL '83 ƒ 20.000,–; Taunus 1.6 Bravo '81 ƒ 9750,–; 1.6 L '77 '80 vanaf ƒ 2000,–; Granada Combi '78 ƒ 4250,–; Mustang Ghia '80 Fastback ƒ 9250,–; Ghia '79 ƒ 8000,–; Taunus 2.0 L 4-drs. '80 ƒ 6750,–; Alfa Romeo GTV 2.8 Injec. '83 nw.pr. ƒ 60.000,– nu ƒ 28.750,–; GTV 6 2.5 L '82 ƒ 19.500,–; Alfetta 2.0 GTV '78 ƒ 5500,–; Sud TI '77 ƒ 2000,–; Giulietta '79 '80 3x vanaf ƒ 5000,–; Opel Senator 3.0 ECDM '84 ƒ 42.500,–; Senator 3.0 M '80 ƒ 13.000,–; Rekord 2.3 dies. 4-drs. '80 ƒ 8750,–; Monza 2.8 s '78 ƒ 12.500,–; Rekord '78 '80 4x vanaf ƒ 5000,–; Ascona Manta '77 '80 vanaf ƒ 3000,–; Saab 900 GLT '80 ƒ 9750,–; 900 '80 ƒ 10.500,–; 99 Turbo '78 2x vanaf ƒ 7900,–; 99 Combi '78 ƒ 6500,–; Honda Civic 3-drs. M '81 ƒ 7750,–; Accord '80 ƒ 6750,–; Hyunday Pony DLX '80 ƒ 6000,–; Datsun Cherry '79 ƒ 5500,–; Sunny '79 ƒ 5750,–; Peugeot 505 STI '82 ƒ 16.750,–; 604 '77 '80 2x vanaf ƒ 1500,–; 305 SR '79 ƒ 5750,–; 104 ZS coupé '78 ƒ 4500,–; Triumph Stag. '75 uniek ƒ 18.500,–; TR 7 Cabrio '81 ƒ 13.750,–; Talbot Horizon GL '79 ƒ 4750,–; Fiat Ritmo '75 CL '81 ƒ 8950,–; Mitsubishi Colt GT '80 ƒ 7500,–; Sapporo GL '79 ƒ 6500,–; Mazda 626 '81 ƒ 8000,–; 626 Hardtop '80 ƒ 6750,–; Renault Fuego GTL '81 ƒ 12.750,–; 4 GTL '80 ƒ 6000,–; 12 TL combi '78 ƒ 2750,–; 20 TS '80 ƒ 5750,–; 5 Alpine '78 ƒ 5500,–; 5 TL '81 i.st.v.nw. ƒ 7950,–; 14 TL '78 ƒ 2000,–; Lotus super seven '73 ƒ 18.500,–; Jaguar XJ 6 4,2 L '80 ƒ 22.500,–; Oldsmobile 98 Regency '81 ƒ 8500,–; Cuttlass dies. '81 ƒ 8750,–; Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–; Inkoop, inruil en direkte financiering mog. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in-garantie. Moderne all-round service-afd. Heerlenerweg 39 Sittard (prov.weg Sittard-Heerlen) tel. 04490-24697.

MINI 1100 '79 schuifd., rad.cass. I.z.g.st. ƒ 2500,–, 045-321815.

Te k. klassieke FORD coupé geh. gerest. gekleurd, rijdt prima, 19 jr. ƒ 1850,–, tel. 045-323009.

Wij BET. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloopauto's 045-723076.

WA AUTOPREMIE va. ƒ 98,– (bij 75% korting) bel 045-317982 van 9 tot 12 uur.

Moet weg! FORD Granada 2300 L autom., bj. dec. '76, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. OPEL Record 1700 i.z.g.st. Tel. 04490-16797.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met hoge eindejaarskortingen en 3 mnd schrift. garantie: VW Santana GLX 5 cyl. duurste uitv. nw. pr. ƒ 40.000,- bj. nov. '83, 25.000 km gel. nu ƒ 22.500,-; Matra Rancho kl. zilver bjr. dec. '81 in nw. st. m. div. extra's nw. prijs ƒ 30.000,- nu 13.750,-; Opel Senator 2.8 S autom. m. lpg en z.v. extra's kl roodmetall. bjr '81 in nw. st. nu ƒ 19.450,-; Honda Accord EX autom. laatste nwe model kl. zilver m.z.v. acc. bj. '82 nw. pr. ƒ 31.000,- nu ƒ 16.750,-; Honda Prelude kl. blauwmetall. '82 m. spec stripping z. mooie auto nu ƒ 14.750,-; Mitsubishi Galant GL kl. blauwmetall. bjr '82 z. mooie auto in perfecte cond. nu ƒ 12.750,-; Datsun Silvia 180 SX injection kl. zilver m. div. extra's v. 1e eig. '81 nu ƒ 11.750,-; Mitsubishi Celeste St '81 kl. antraciet-grijsmetall. als nw nu ƒ 10.950,-; Opel Record 20S m. lpg 4-drs kl. bordeaux-rood '81 nu ƒ 10.950,-; Ford Taunus 1.6 L kl. blauwmetall. '81 z. mooie auto nu ƒ 9950,-; Ford Taunus 1.6 GL m. lpg kl. kopermetall. m. div. extra's '80 z. mooie auto nu ƒ 8250,-; Volvo 343 DL schakel kl. bruinmetall. '80 in nw. st. nu ƒ 9950,-; Opel Kadett 13 S Berlina m.z.v. extra's kl. blauwmetall. '81 nu ƒ 10.950,-; Honda Accord EX m. stuurbekr. 4-drs kl. zilver z. mooi '80 nu ƒ 10.250,-; Honda Accord coupe automaat '80 mooie auto nu ƒ 8950,-; Ford Granada 2.3 GL m. stuurbekr. stereo enz. kl. zilver '80 nu ƒ 9950,-; Triumph TR 7 kl. uitz. mooie gave auto m. div. acc. '79 nu ƒ 9750,-; Zastava 65 GTL 5-drs '80 mooie auto nu ƒ 4750,-; Ford Escort 1.3 GL kl. goudmetall. v. 1e eigen. oud model nov. '79 nu ƒ 7250,-; VW Polo extra v. 1e eig. 42.000 km kl. beige nu ƒ 5950,-; Renault 14 TS kl. goudmetall. m.z.v. acc. dec. '79 z. mooie auto nu ƒ 5950,-; Audi 100 avant 5 S kl. bordeaux-rood met div. extra's '79 nu ƒ 7950,-; Audi 100 GLS 4-drs kl. groen, mooie auto ƒ 4750,-; Toyota Cressida 1.8 DX kl. bruinmetall. eind '79 m. lpg stereo enz. ƒ 4950,-; Fiat 131 super lux 5 speed kl. groenmetall. incl. div. extra's '79 nu ƒ 3950,-; Opel Ascona 1.9 S 4-drs z. mooie auto m. schuifd. nu ƒ 3250,-; Renault 5 TL kl. geel '77 goede en gave auto nu ƒ 2750,-; Opel Kadett 12 S '75 kl. oker ƒ 2250,-; Ford Taunus 1.6 automaat kl. goudmetall. '76 ƒ 2650,-; Landrover 109 benzine grijs kenteken ƒ 4950,-; Tevens plm. 15 inruilauto's. Alle auto's boven ƒ 5000,- met 3 mnd. garantie en gratis grote beurt. Inruilfinc. mog. ook event. bijbetaling. Ook ruilen wij motor- of bromfiets in. Eigen werkpl. en service-dienst Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 045-424268.

Koopje OPEL Ascona bwj. '78 met lpg en trekh. inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

BMW 316 type '78, zilvermet., getint. ruit., stereo, 320 grill, splint. nieuw, elke keur. toegest. ƒ 6950,–, na 16.30 uur, Spireastr. 35, Kerkrade-West.

OPEL Kadett type '76, zeer goed onderh. met radio, na 15.30 uur, Papaverpln. 99, Kerkrade-West.

Te k. voor liefh. ALFA Junior '73. Bellen tussen 6-7 uur 045-252651.

Automatic Granada Ghia 2.8 type '78 ƒ 4750,–; Capri 2 2000 '76 ƒ 2900,–; ASCONA 19 S '76 ƒ 2900,–; Kadett '75 ƒ 2250,–; Daf 66 '76 ƒ 1400,–; Schakel Audi 100 LS '77 ƒ 2250,–; Ford 1600 LPG '76 ƒ 1750,–; R5 '78 ƒ 2250,–; CX 2200 '77 ƒ 1750,–; Golf '75 ƒ 1250,–; Datsun 200 L '79 ƒ 1750,–; Peugeot 104 '75 ƒ 1500,–. Inr. mog. tel. 045-211071 Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. v. oudere heer zuinige g.o.d.h. Opel KADETT, 4-drs., LPG, schuifd., vr.pr. ƒ 2500,–. Plataanpln. 9, Heerlen, 045-214826.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,– tot ƒ 200,–. Tel. 04494-43481.

Te k. CHEVROLET Monza bj. '77 i.g.st. Pr.n.o.t.k. Heerlerweg 85, Voerendaal, tel. 045-751536.

SPORTVELGEN te k. VW Golf, BMW 3 en 02, Mini. Tel. 045-412545.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

PRIVÉ-CLUB Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht 150 m v. Vrijthof. Tel. 043-18884.

LINDA privé iedere dag ook zat. en zond. Tel. 045-228431.

Nieuw **NOENDA** contessa Angelique 10 tot 22 u. Ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

Bij **SUZIE** en Monica privé. Tel. 045-221624.

ESCORTSERVICE met Gaby en Sonja, bel voor afspr. 045-322440.

Privé **NANCY**. Tel. 04494-54314. Tevens meisjes gevraagd.

KATJA'S escort, ook privé tot 23.00 uur, tel. 045-422564.

SITTARD privé van maand. t/m vrijdag, 11-23 uur, tel. 04490-28256.

Videoclub en cont.buro (**PRIVÉ**) Geleen (flat 390) 04494-48933. Inschr. d. gevr.

PRIVÉ en escort Margo en Marion en nieuw Angel, Sabrina 10-23 uur, tel. 04494-52758.

NIEUW!! Privé en escort voor dames en heren. Tel. 045-464298.

Privé **MARIA** va. 13.00 uur. Tel. 04499-3828.

Nieuw **SONJA!** v. privé en escort, bel v. afspr. 045-410449 (K'rade-Kaalheide).

Bar **LA-STRADA**, dag open v. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

CONTACTBUREAU „Privé". Mary-An, Schilla en Alexandra, ook za. Tel. 043-623416.

Nieuw **PRIVÉ-ADRES** ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur, tel. 04402-77468.

Privé bij **DONNA-CHRISTIEN** en Sakyra. Tel. 045-227734. Tevens kamerverhuur.

Privé bij **CHAMILLA** en Joyce. Tel. 045-228738.

TOPCLUB Cindy, Diana, Miranda, Sabrina en Nina. Geopend van 14 tot 4 u. Bel 045-321580.

Privé, tel. **045-463750**.

Pension Soureth **KAMERS** te huur per dag. Tel. afspr. van 9.00 tot 16.00 u., 045-415794.

Huize **SOURETH** geopend v.a. 14.00 u. Tel. 045-415794.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur, tel. 04754-3325.

Privé **HANNIE** Merumheymstr. 10, Merum. Tel. 04750-34093.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

MADSONCLUB: Eva, Anja, Monika, Erna, Peggy, Gertie, Manuela, Tina, Jill. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372 v.a. 14 uur.

ECHTPAAR voor escortservice. Br. o. no. HK 166 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NIEUW Yasmijn en Renate, privé en escort 11.00-22.00 uur. Tel. 045-724688.

VIDEOCLUB Heerlen, 045-718067, Angela en Anja, 10-23 uur, Parallelweg 71a, tevens ass. gevr.

ESCORT + privé, Mark, Rene, Dave, 11.00-22.00 uur, tel. 045-724688.

JEANETTE ontvangt u privé tot 02.00 uur. Tel. 045-444471.

NANCY, Chantalle, Resy en nieuw Gaby. Dag. van 10 tot 23 uur. Zat. tot 6 uur. Tel. 04494-54314.

PETER en Paul privé + escort dag en nacht. Tel. 045-228927.

Nieuw **AMANDA** dgl. v.a. 12.00. Tel. 045-224632. Assistentie gevraagd.

NIEUW Manuela va. 11.00 ook zat. + zond. Tel. 045-721759.

THERMAE-ROMANO. Evelyn en haar vriendin ontvangen u van 11.00 23.00 uur. Weekend ge ten. Rijksweg 228, Ri holt.

ESCORTSERVICE Peg Silvia en Anita. Bel dag nacht 045-316900.

ESCORTSERVICE nie Nieuw! Dag en nacht. 045-226700.

Contactburo **CHANT** Voor bemidd. van adr sen. Tel. 04950-41382.

Privé en **ESCORTSER CE** v. dag en nacht, nwe. meisjes. Tel. 0 424987.

PARADISO, Europaw Nrd. 158, U.o.W. Ma. vrijd. v.a. 14 uur. 0 317032.

ESCORTSERVICE v dag en nacht. Tel. 0 425579.

Nieuw 24-uurs **ESCO** met Chantal en Silvia. 045-226761.

Bel dit **PRIVÉNUMM** 043-435259 ook dag nacht escort.

TAMARA en Brigitte o vangen u privé, ook esc v. dag en nacht, tel. 0 431440.

Club **PARIS,** ma. t/m va. 14.00 uur. Provincia weg 31A Noord, Oirsbe Tel. 04492-1873.

Nieuw. **PRIVÉ-FL** Bianca. Ook in weeken Tel. 045-727731. Tev escort.

CONTACTBURO Yvon Privé + bemidd. v. Kerkrade. Tel. 0 425100.

PRIVÉ Sissi, tel. 0 220349.

SARINA v.a. 11.00 u. sist. gevr. 04494-54360.

CONTACTBUREAU cie, voor bemiddeling adressen. Geleen, 044 50921.

PRIVÉ en escort in Ro mond. Tel. 04750-3169

CITY-ESCORT en privé Erwin, Fred, Mark, Ro Nieuw! Harry en Robe Tel. 045-717670.

PRIVÉ en escort, geope van 11 tot 23 uur. Tel. 0 258055. Tevens meis gevr.

GERARD privé. Br. o. HO 512 LD Hoensbro Kouvenderstr. 215, 64 HE.

PRIVÉ en escort. Tel. 0 418133.

RED-HOUSE club. Ga Britta, Anja, Tina, ontva gen u dag. Geop. va. 20. uur, zat. va. 14.00 uur. T 045-425101. Drievogel 4, Kerkrade-W.

EDDY en Frank privé cort 04494-54952.

FALLON, Tanja, Chant privé en escort. Za. zond. Ass. gevr. 0449 42313.



Nieuw gezelschap voor augurk en zilverui

Wageningse zoetzure tomaat met ei-vorm

WAGENINGEN – In Nederland zijn augurken en zilveruitjes in allerhande soorten en maten vanouds een geliefd produkt om in te leggen in het zuur of zoetzuur. De laatste jaren zijn daar paprika's, selderij, worteltjes, maïskolfjes en mixed-pickles bij gekomen. En waarschijnlijk komt er binnenkort een nieuw produkt bij: zoetzure groene tomaatjes.

Ir. E. Steinbuch van het Wageningse Sprengerinstituut kwam in 1982 op het idee een nieuw produkt te ontwikkelen. „Ik was toen met vakantie in het Middellandse-Zeegebied en tikte daar toevallig een zakje tomatezaad op de kop. Ik dacht: daar zou je wel eens wat mee kunnen doen". Lang niet alle tomaterassen zijn geschikt voor de produktie van pickles want net als augurken zou het uiteindelijk een lekker knapperig produkt moeten opleveren. De meeste soorten Nederlandse kastomaten zijn voor dit doel niet geschikt. Ook zou een 'pickle-tomaat' die als hele tomaat wordt verwerkt, niet te groot moeten zijn en bij voorkeur een ei-vorm moeten hebben. Dergelijke rassen worden rond de Middellandse Zee geteeld maar kunnen net zo goed in de volle grond in Nederland groeien.

Steinbuch: „Het is mijn ervaring dat je onder Nederlandse omstandigheden heel goed tomaten buiten kunt telen maar dat je ze moeilijk gerijpt krijgt. Er is toch een aantal bedrijven dat zich met de vollegrondteelt van tomaten bezighoudt, hoewel het wat riskant is als je rijpe tomaten voor de verse markt wilt produceren. In elk geval is het wel duidelijk dat je in ons land in de volle grond onrijpe groene tomaten kunt telen".

Proeven

Steinbuch verwacht veel van rassen die in het Middellandse-Zeegebied worden gebruikt. Ze voldoen niet alleen aan de eisen van vorm en veel knapperig vruchtvlees, maar kunnen ook vaak verbouwd worden zonder veel zorg en investeringen. Omdat de teelt nog enige studie vergt, nam hij vorig jaar contact op met de vakgroep Tuinbouw-Plantenteelt van de Landbouwhogeschool om de produktie en de kwaliteit van een aantal rassen te toetsen onder Nederlandse teeltomstandigheden. Inmiddels is ook het proefstation voor de akkerbouw en de groenteteelt in de volle grond (PAGG) in Lelystad ingeschakeld voor het onderzoek naar geschikte teeltmethoden. Om het idee van een nieuwe soort pickle te kunnen realiseren moet de tomaat ook industriëel verwerkt kunnen worden.

Steinbuch heeft inmiddels een aantal oriënterende proeven met verschillende tomaterassen in een aantal stadia van rijpheid opgezet. Net als augurken hebben groene tomaten weinig smaak; die wordt er ingebracht door aromahoudende produkten toe te voegen zoals ui, mosterdzaad, laurierblad en venkel. Uit de eerste proeven op het Sprengerinstituut kwam naar voren dat er enkele veelbelovende soorten tomaten beschikbaar zijn. Uit het rassenonderzoek blijkt dat een rendabele teelt van vollegrondtomaten te realiseren is en als het procédé voor de bereiding van tomaten in het zuur vervolmaakt is, hoopt Steinbuch Nederlandse fabrikanten te interesseren voor dit nieuwe produkt.

Cassetterecorder stuurt diaserie, twaafkanalen mixer en synthesizer

ELEKTRONICA MAAKT HOBBY BETAALBAAR

(door hugo van der heem)

ank zij nieuwe en goedkopere elektronische instrumenten, wordt menige hobby op gebied van beeld en eluid betaalbaar. Daar zijn voorbeelden genoeg van te vinden. Het betaalbaar worden van synthesizers voorbeeld, heeft het maken van eigen, meerstemmige muziek binnen ieders bereik gebracht. Het goedoper worden van geluidsmixers en geluidsapparatuur is een uitkomst voor menig beginnend bandje geken. Helaas is draagbare video-apparatuur nog zo prijzig dat het zeker niet binnen ieders bereik ligt. oewel het passieve gebruik van de gewone video-recorder (waar men alleen tv-programma's mee pleegt te nemen) met het aansluiten van een video-camera best doorbroken kan worden.

ee voorbeelden van activiteiten met uwe apparatuur. Foto-amateurs, met ne zij die zich specialiseren in kleudia's, kunnen hun presentatie aanenlijk verlevendigen met geluid, muek en effecten. Het probleem daarbij is tijd de gelijkloop van beeld en geluid. nkele speciale, stationaire bandrecorers hebben daar voorzieningen voor, andig zou het echter zijn om ook een aagbare recorder te hebben, met een ede geluidskwaliteit, die zou kunnen nenwerken met de recorder thuis.

'n apparaat, dat beide functies zelfs mbineert, bestaat al enige tijd en zou de wintermaanden, als men de dia's nteert en [illegible] goed van s kunnen komen. Philips Nederland eeft namelijk de D 6920 op de markt geacht, een bijzondere cassetterecorder.

andaard kan men met het apparaat steoofonische geluid opnemen. De geïnteeerde 4 spoors (!) geluids/pulskop aakt het mogelijk om op een gewone ssette allerlei trucjes uit te halen. Het j Philips gebruikelijke 'postfading systeem' ('de discjockey killer') is ingeouwd. Daarmee bereikt men de geleielijke fading aan het eind van een stuk uziek. Verder is ook het 'sound on ound' systeem aanwezig. Hiermee kan en tweede opname met een bestaande pname gecombineerd worden: bijvoorbeeld een commentaarstem die men ver een muziekfragment aanbrengt.

Wensen

et apparaat is ontworpen met behulp an een groep van amateur-fotografen, ie hun wensen kenbaar konden maken. en van de wensen van de groep was an stabiel bandtransport. Voordeel: en kan ook lopen tijdens de opname. ok de mogelijkheid van afstandbediening voor heen- en terugspoelen, opname en weergave was zo'n eis. Om de cassetterecorder aan die eisen te laten voldoen moest men een micro-processor gestuurd loopwerk, aangedreven door drie motoren, ontwerpen. Uiteraard kan het geheel bediend worden met tiptoetsen (relaissturing) omdat anders ook geen afstandsbediening mogelijk zou zijn geweest. Daarmee bereikte men tevens dat de recorder vanuit de pauzestand start zonder jengel of schakelklikken.



● Geluidsopname van gitaarspel met behulp van de D 6920 cassetterecorder.

Hoofdzaak werd echter de diasturing. Met de geïntergreerde pulskop kunnen via een daartoe geschikt randapparaat naast het geluidspoor commando's op de cassetteband worden gezet, die de diaprojectie volledig automatisch sturen. 'Beeld-fading' behoort ook tot de mogelijkheden.

Op de recorder kunnen uiteraard twee microfoons (stereo) worden aangesloten, maar daarnaast ook andere geluidsbronnen, waarbij de mogelijkheid ontstaat om de geluidsbronnen te 'mengen'. De geluidssterkte tijdens de opname kan met de hand worden ingesteld, maar kan eventueel ook automatisch worden geregeld. Het afluisteren van de opname kan geschieden via de ingebouwde (mono) luidspreker of via de hoofdtelefoon (stereo). De ingebouwde eindversterker levert tweemaal 4 watt, die thuis op externe luidsprekers te gebruiken is. Daar kan de cassetterecorder ook op het lichtnet worden gebruikt, terwijl men bij de opname, buiten, batterijen gebruikt. Voor de recorder die rond de f 600 kost, is ook een aparte draagtas te krijgen.

Muziek thuis

In de wereld van de semi-professionele muziek-beoefening is het Akai Micro Studio Systeem een nieuwe verschijning. Het gaat om een programmeerbare, achtstemmige polyfone synthesizer, de AX-80, die een eenheid kan vormen met de opmerkelijke MG 1212 mixer/recorder. Het nieuwe systeem is bedoeld voor de musicus die alles zelf wil doen, voor opname-studio's, de fervente keyboardspeler en de professionele musicus.

Het Micro Studio Systeem is opgebouwd rond een synthesizer die opmerkelijk veel presteert. Hij is voorzien van een zogenaamde MIDI-steker waardoor hij gecombineerd kan worden met andere apparatuur zoals huiscomputers, drumcomputers, sequencers en effectapparatuur.

Ingebouwd zijn 16 digitaal gestuurde oscillatoren. Twee per stem met daaraan toegevoegd nog een sub-oscillator. Dan zijn er nog twee envelope generatoren (klankkleur) en 3 low frequency oscillatoren (vibrato effecten) per stem. Daarmee is voor de synthesizer-speler een geweldig schakering van mogelijkheden geschapen, wat vrijwel onbeperkt experimenteren toelaat.

Vooral in het begin is het goed te weten dat de synthesizer beschikt over 32 door de fabriek alvast ingestelde klanken. Alle nieuwe instellingen kunnen worden vastgelegd in 64 geheugenplaatsen. Het programmageheugen laat voorts het opslaan van 96 klanken toe. Via een cassette-aansluiting kunnen de gegevens hiervan ook op band worden vastgelegd, om een bepaalde klank of een liedje te bewaren. Het geheugen van het muziekinstrument is echter door een batterij tegen stroomuitval beveiligd.

Twaalf sporen

Als bijbehorende, portabele 'studio' kan de MG 1212 worden gebruikt. Het is een twaalfkanaals mixer, gecombineerd met een twaalfsporen-recorder (!). Akai ontwikkelde daarvoor een heel nieuwe ingebouwde recorder, die half inch tape gebruikt. Om een indruk te geven, een cassetteband is eenachtste inch breed en telt vier sporen. Twaalf sporen kunnen dus makkelijk op een vier keer zo brede band. Een extra spoor wordt gebruikt voor het zeer nauwkeurige meeschrijven van de (echte) tijd in onderdelen (tienden) van secondes.

De recorder loopt op de genormaliseerde snelheid van 19 en 9,5 cm/sec, waarbij de opnametijd 10 of 20 minuten bedraagt. Elk kanaal is voorzien van een DBX-ruisonderdrukker. Middels de meegeschreven tijd kan men elke passage op de band opzoeken, er stoppen met opnemen of juist weer beginnen. Tien van zulke stop- en startpunten kan men op de band vastleggen. Op de mixer-kanalen zijn uitgebreide toonregelingen voorhanden, terwijl elke geluidsbron, van microfoon tot lijningang kan worden aangesloten. Niveau-indicatie (opname-sterkte) geschiedt met LED-balkjes. Er is een hoofdtelefoonaansluiting aanwezig voor het luisteren naar de diverse kanalen en voorts 'master'-faders voor het totale volume.

● Een 12-kanaals draagbare recorder en mixer gebruikt tape van een halve inch-breedte voor opnames van tien tot twintig minuten.

BRUNSSUMMER VINDT 'EI VAN COLUMBUS'

Bij slecht weer biedt de 'ANTISPETTER' de trimmer bescherming



BRUNSSUM – De ellende die wielrenners en trimmers vaak ondervinden van modder en regenwater is voorbij. De race- en trimfietsen kunnen sinds enkele weken worden voorzien van 'antispetters': twee supertichte, inklapbare spatbordjes die sinds kort in de handel zijn gebracht.

In Nederland worden ze geïntroduceerd door Dominique Pinkaers uit Brunssum. Per toeval ontdekte hij het bestaan van de spatbordjes tijdens zijn verblijf in Zwitserland waar hij deelnam aan een trimtocht rond de Bodensee.

„Ik kreeg voor de start een foldertje waarop de spatbordjes waren afgebeeld. Direct kwam bij mij de gedachte op: dit is het ei van Columbus.

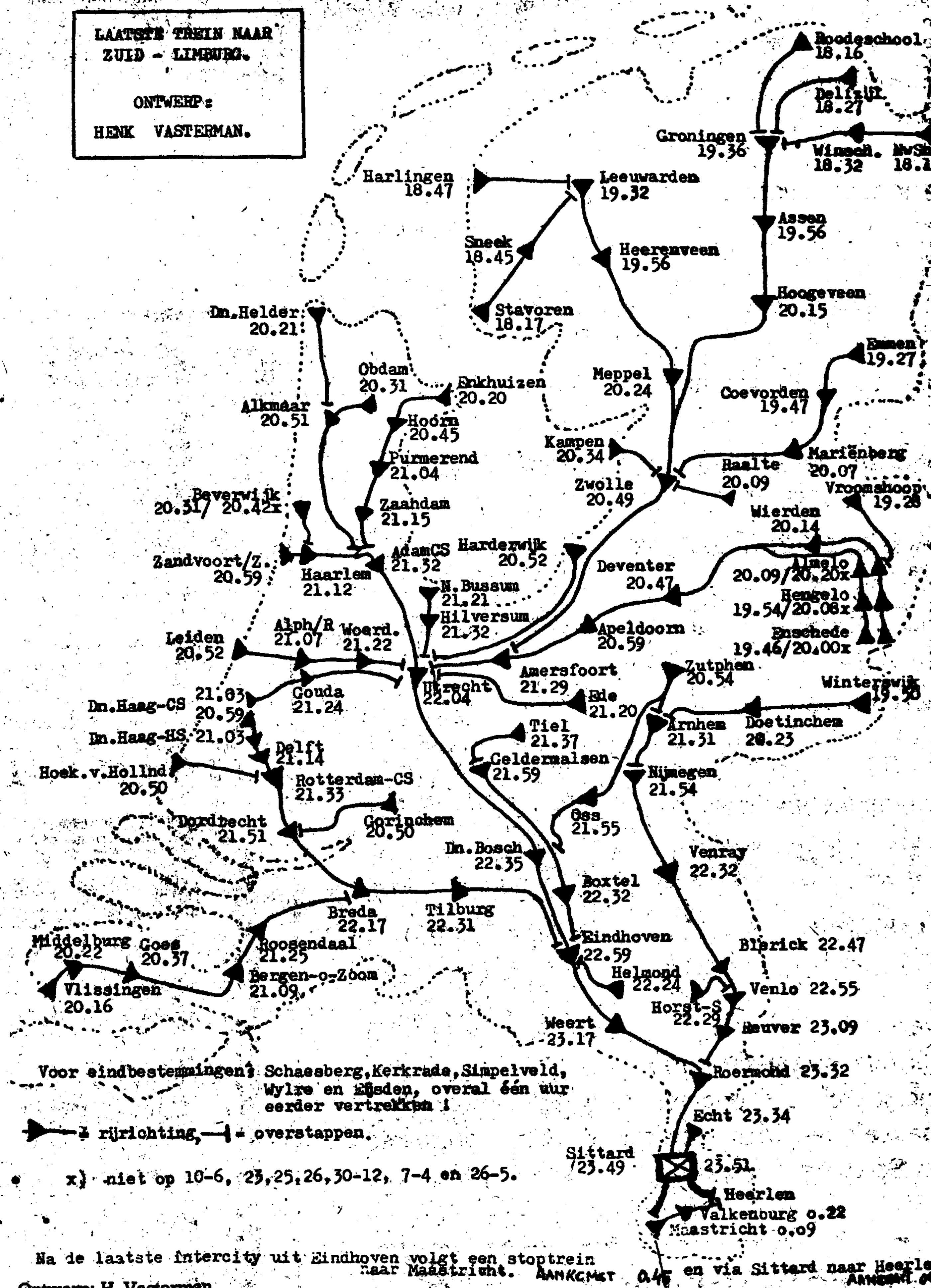
Wij zijn verlost van alle nattigheid en bijkomende narigheid. Ook bij slecht weer kan de trimmer en wielrenner op de fiets. Bij het trimmen zijn de weersomstandigheden vaak de grote spelbreker. In Nederland zijn er duizenden trimmers die bij regenweer thuis moeten blijven".

Binnenkort zijn de gepatenteerde spatbordjes in de vakhandel, bij de rijwielhandelaren, verkrijgbaar. Volgens Princkaers, wonend aan de Weyenweg 153 in Brunssum, vindt er geen verkoop plaats bij de grootwinkelbedrijven. Ze kosten 45 gulden per setje.

De 'antispetters' kunnen vrij gemakkelijk op het frame worden gemonteerd. De lengte, 25 centimeter, is voldoende om die bescherming te bieden die nodig is. Ze wegen nog geen 150 gram en zijn gemaakt van hoogwaardig kunstof zoals polycarbonaat en glasfiber en voorts soepel, flexibel en toch stabiel. Ze worden geleverd in een etui dat zelfs in de binnenzak past. De leverancier (importeur) geeft een garantie van een jaar bij eventuele breuk. Aan het spatbordje voor het voorwiel is, in de vorm van een loden balletje, een stabilisator aangebracht. Hinder van de wind, waarbij klapperen zou kunnen ontstaan is uitgesloten.

De bekende profwielrenner Ad Wijnands heeft een setje getest. Hij was, evenals de redactie van het vakblad 'De Tweewieler' enthousiast.

Vademecum voor treinreizigers



Ontwerp: H. Vasterman.

„Neem toch de trein". Een aardige slogan, maar belangrijker is de vraag waar en hoe laat? Henk Vasterman is opnieuw aan het puzzelen geslagen en heeft speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad een eigen spoorboekje ontworpen dat in één oogopslag laat zien, hoe laat men bijvoorbeeld uit Coevorden moet vertrekken om nog met de laatste treinverbinding in Zuid-Limburg aan te komen.

Het gebruik is een eenvoudig. Achter de plaats van vertrek staat de uiterste vertrektijd om station Sittard te bereiken, waar om respectievelijk 23.49 en 23.51 uur de laatste intercitytreinen aansluiting geven op stoptreinen naar Maastricht en Heerlen, die dan om 0.45 en 0.47 uur arriveren. Overigens moeten reizigers voor Schaesberg, Kerkrade, Simpelveld, Wijlré en Eysden van alle uiterste vertrektijden een uur aftrekken om te voorkomen dat zij de laatste aansluitingen missen.

Gem. KAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuk. Pannesheiderstr. 1 + 19 K'rade.

KAMERS te huur, gemeub. Papersjans 40, Heerlerheide, Hrl. na 16 uur.

Te h. 1-pers. gestoff. APPARTEMENTEN in Valkenburg, ƒ 450,– en ƒ 550,– all-in 04406-14868 na 17.00 uur.

Op betere stand in centr. v. Hrl. gemeub. KAMER te huur v. stud. of werk-stud. m. gebr. v. keuk. + douche. Bellen na 17 uur tel. 045-715924.

In centr. Hrl. KAMERS te h. met eig. ingericht keukentje, w+k water, tel., gebr. v. bad en w.c., eig. opgang, tv-aansl. Ook gesch. voor oudere pers. Tel. 045-721147.

Tijdelijk gemeubileerde FLAT te h. in Hrl. ƒ 550,–. All-in. 045-724694 na 12 uur.

Gem. ZITSLAAPK. met keuken, c.v., gebr. v. bad. Anjelierstr. 48, Heerlen. Tel. 045-213308.

St.-Nicolaas- en ZWARTE-PIETEKOSTUUM. Ook apart. Tevens kerstmankostuum. N. Bijsmans, Mgr. Schrijnenstr. 31, tel. 045-717608.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. FRITURE, schriftelijke reacties met huurprijs. Gouverneurstr. 9, Hrl.

Te h. gevr. HUIS liefst vrijst. met tuin omg. Z.-Limb. Br. o. no. MA 135, LD Stationsstr. 27 M'tricht.

HEER 45 jr. zkt. kosthuis gem. kamer m. kookgel. Geleen of omg.. Br.n. pr. opgave o.no. GE 855 L Markt 3, 6161 GE Geleen.

Kunst/antiek

Prachtige zware eiken gendstil KAST, 216×205×80 cm. ƒ 2500,-. 04490-15748.

ANTIEKHUIS v.d. Zwaa Schaesbergerweg 97 Heerlen tel. 045-720667. Keus 20 kasten, pr. vanaf ƒ 300 eethoeken vanaf ƒ 400 porselein enz. enz. enz.

Grote VOORRAAD grene kasten en vitrines, Henri meubelen, ook voor loog-kleur en restauratie werk. Antiekhal Simpelveld Nw. Gaasstr. 7a.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

VALKENBURG te h. 1- of 2-pers. gemeub. app. à ƒ 500,– p.m. incl. Max. tot 1-6-'85. 04406-15177.

Te h. oudere BOVENWON. en tev. flatje centr. H'broek. Tel. 045-224500.

Te h. WONING gel. Lichtenbergstr. (Chevremont) vanaf 1-1-85 zonder tuin en gar. Inl. 045-456795.

Gemeub. KAMER te huur. Holzkuilenstr. 1 Eygelshoven.

App. SCHAESBERG. Markt geh. gemeub. Prachtige woning, ƒ 680,- p.mnd. 412035.

Te huur gemeub. zit-SLAAPKAMER. Akerstraat 132, Hoenbroek.

Te h. in centr. HEERLEN magazijnruimte + koelcel, Oude Lindestr. 48, Heerlen.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, cv. en douche. Tel. 045-717525.

Te h. eenpers. APPARTEMENT. Inl. tel. 045-214368. Huursubsidie mogelijk.

Verhuur v. lichte VRACHT-VERHUIS en bestelwagens. Gar. Martens Kerkstr. 92-Reeweg 65 U.o.W. 045-314096.

Heerlen te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT. Woonk., keuken, balkon, badk., 1 of 2 slaapk., berging. Inl. 04494-43275.

Mod. gem. app. te h. v. alle gem. voorz. o.a. koelk., c.v, kookg., douche enz. 453962 K'RADE.

WOONHUIS te h. kan ook v. prive gebr. worden. Tel. 045-425774 na 19 u.

NIEUWENHAGEN gemeub. zit-slpk., gemeensch. wc., douche en keuken, 045-315418.

Te h. gem. ZITSLPK. met gebr. van keuken, w.c., douche. 045-722161.

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS van alle gemak voorzien. In keurig huis voor nette mensen. Tussen 16.00 en 18.00 uur Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

Te huur gemeubileerde ZIT/SLP.KAMER met grote keuken (4x4), wasmach. en centr.antenneaansl., w + k water, c.v. Maastrichterstraat 24, brunssum.

Te h. centr. Hrl. APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

Te h. Hrl. KAMER met volpension incl.: gezellige recreatie en t.v.-zaal. Inl. 045-711617.

Te h. goed verwarmde KAMER met t.v.-ant. en op goede stand nabij c. Hrl. Tel. 045-712527.

Gestoff. KAMER te h. voor meisje ƒ 250,– per mnd. Bellen na 18 uur tel. 045-220323.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Woensdag 5 december 1984 ● Pagina 11
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Foto

● *Het loont zich toch om aan fotowedstrijden mee te doen. Jan van Os bijvoorbeeld, amtenaar in Schinnen en woonachtig in Hoensbroek, heeft gisteren 999,99 gulden gewonnen met een door de General Motors uitgeschreven wedstrijd. Hij kreeg in garage Canton Reiss te Heerlen zijn prijs voor een foto die hij gemaakt had op weg naar zijn vakantiebestemming in Spanje. Ergens in Frankrijk zag hij een oude Renault daar maakte hij een foto van. Toch leuk hè, dat GM een Renaultje laat winnen.*

Avondje

● *'t Heerlijk avondje is gekomen, 't avondje van Sinterklaas. Vanavond schijnt de maan extra door de bomen en behoort zelfs in huizen de wind te waaien. Kinderen worden her en der gevraagd of ze wel horen wie daar klopt en als dat al zo is, zal er in één of andere hoek gestrooid moeten worden. Op één of andere manier zitten we vanavond allemaal even recht en het weer moet gewoon lelijk zijn. Trippel-trappel dient op het dak gehoord te worden en ontegenzeggelijk heeft de mening postgevat dat Sint nadat hij even tijd heeft gehad, regelrecht naar Spanje rijdt.*

Extra

● *Twee lieden in Klimmen mogen zich dit jaar toch wel in een extra grote belangstelling van Sinterklaas verheugen. Het zijn de heren Thissen en Van de Bosch, die afgelopen zaterdag hun 40-jarig jubileum vierden bij.....het Sinterklaascomité. Al veertig jaar lang zorgen beide heren er – samen met nog enige anderen voor dat Sinterklaas Klimmen niet voorbij gaat. Het jubilerende comité heeft zich al die jaren ingezet voor Sinterklaas en de kinderen van Klimmen. Te verwachten is dat Sinterklaas zich nu ook extra inzet voor het comité en met name de jubilarissen.*

Boom



● *Bewoners van de Eiswinkel in Eygelshoven zijn gevallen (figuurlijk dan) over het feit dat een omgewaaide boom, die en passant het trottoir vernielde, tot nu toe nog steeds niet door de gemeente Kerkrade is opgeruimd. De boom legde het loodje door de zware rukwinden die anderhalve week geleden Limburg teisterden. Buiten het ongemak dat de gevelde woudreus oplevert voor voorbijgangers, is de bewuste plek 's avonds ook niet meer verlicht. In zijn val rukte de boom een lantaarnpaal uit de grond.*

Vergeten

● *De brandweer van Kerkrade is dezelfde nacht dat de boom omviel nog verschenen om de ergste rommel alvast op te ruimen. Daarna liet de gemeente echter niets meer van zich horen. Navraag leerde dat de Kerkraadse plantsoenendienst geen door de storm veroorzaakte rommel meer voor opruiming op het programma had staan. De boom in de Eiswinkel was dus doodeenvoudig vergeten. Een dezer dagen worden de bewoners in ieder geval van hun obstakel verlost. „Mooie boel," zo klinkt het vanuit de Eiswinkel. „We horen blijkbaar nog steeds niet helemaal bij Kerkrade. Er wordt weleens vaker wat vergeten hier."*

Zeventien gezinnen in Oostelijke Mijnstreek in de problemen

Koppelbaas zet monteurs zonder salaris op straat

HEERLEN – Zeventien in de Oostelijke Mijnstreek woonachtige monteurs van de Zuidhollandse firma Gedaco BV, zijn door hun baas ontslagen nadat ze enkele weken voor hem hadden gewerkt. Salaris van de laatste maand is niet betaald. Onkosten over die periode, zoals reisgeld, ook niet. In een aantal gevallen werd geen premies betaald en komen de ontslagen werknemers niet in aanmerking voor een werklozenuitkering. Kortom, de meeste ontslagen monteurs zitten zwaar in de financiële problemen door de handelwijze van hun baas. Behalve de zeventien in Limburg zijn ook nog een aantal werknemers – voornamelijk monteurs – in Brabant de dupe. In totaal gaat het om ongeveer 30 man.

Via een advertentie in de krant kwamen de werkloze mannen aan hun baan. Ze werden eind augustus in dienst genomen met een proeftijd van twee maanden voor het uitvoeren van werkzaamheden in Düsseldorf. Begin november kregen de werknemers van vandaag op morgen te horen dat ze niet meer hoefden te komen. Werkvermindering werd als rede opgegeven. Een ontslagbrief (zonder handtekening en volgens de betrokkenen te vroeg gedateerd zodat die binnen de termijn van de twee maanden proeftijd viel) werd hun ter hand gesteld.

Een aantal van de gedupeerde bouwvakkers stapte naar een advocaat. Deze schreef een brief naar de hoofdaannemer van de bouwwerkzaamheden in Düsseldorf om via deze het rechtmatige salaris van de Nederlanders te krijgen. Dat lukte niet. Wel ontvingen de Gedaco-jongens zo'n drie weken geleden een brief van hun firma waarin aangegeven wordt dat er nog achterstallig salaris en onkosten vergoed moeten worden. Wanneer betaling volgt wordt niet vermeld, er staat: „Ter uwer informatie geldt, dat in eerste instantie onkosten betaald zullen worden, vervolgens vakantie en snipperdagen en tot slot de salarissen." Er zijn onder de zeventien Limburgers oud-werknemers die een bedrag van rond de 7.000 gulden te vorderen hebben van Gedaco BV. In totaal zouden de dertig werknemers nog zo'n 125 mille moeten krijgen.

Onrechtmatig

Volgens de advocaat is het ontslag in een aantal gevallen onrechtmatig. „Er zijn er bij die binnen de proeftijd zijn ontslagen, anderen echter erna. In dat laatste geval is ontslag onrechtmatig. Helaas is geen verhaal te krijgen bij de firma zelf. Ik denk dat het op een procedure aankomt," aldus de advocaat.

De firma Gedaco BV in Bergambacht is op het telefoonnummer dat op het briefpapier staat niet meer te bereiken. Daar is nu een firma Metaal & Rubber Inc. gevestigd, waar wordt verwezen naar een telefoonnummer in Nieuwendijk. Maar ook daar was, gistermiddag althans, niemand bereikbaar.
Inmiddels hebben de betrokken bouwvakkers ook de bond ingeschakeld.

● Het wereldberoemde knapen- en mannenkoor 'De nachtegalen van Polen' trok gisteravond honderden muziekliefhebbers naar de dekenale kerk te Schaesberg. Daar vertolkte het befaamde 59-hoofdige koor onder leiding van Jerzy Kurczewski onder groot enthousiasme een deel van het rijke repertoire dat in het totaal ongeveer zevenhonderd werken bevat. Voor het naar Landgraaf halen van dit vocale hoogtepunt waren het Koor '72, het ouderenkoor Ons Plezier en de Stichting Sport, Jeugd en Cultuur verantwoordelijk. Na de nacht bij gastgezinnen te hebben doorgebracht vervolgen de voornamelijk jeugdige koorleden vandaag hun toernee door Zuid-Limburg.

„Het mooiste besluit uit deze zittingsperiode"

Gemeenteraad trekt Terwormvoorstel in

HEERLEN – Met algemene stemmen ging de Heerlense raad gisteravond akkoord met de intrekking van het verleden jaar genomen raadsbesluit om medewerking te verlenen aan de vestiging van het themapark in Terworm. Eensgestemdheid bij de raadsleden dus wat het stemmen betreft. Wat de motivering ervan betreft lag het anders. De voorstanders van het betreffende raadsbesluit van juli verleden jaar, betreurden het niet doorgaan van het themapark, maar legden zich neer bij het voorstel van gisteravond. Bij de tegenstanders van weleer heerste grote voldoening dat het omstreden voorstel werd ingetrokken. „Het mooiste besluit uit deze zittingsperiode," klonk het tevreden uit die hoek.

Niet namens, maar wel met instemming van CDA en VVD, zei Th. Vrolings (Groepering Heerlen-Noord) dat er politiek gezien geen winnaars of verliezers in de 'pretparkaffaire' zijn aan te wijzen. „De echte verliezers zijn de langdurig werklozen, die gehoopt hadden in het themapark aan de slag te komen." Hij verwees daarmee naar de werkgelegenheid bij de realisering van het pretpark: hèt argument van de voorstanders.

CDDA-fractievoorzitter Wim Beuken had nog enige scherpe verwijten aan het adres van het actiecomité Terworm. Hij vond dat het actiecomité in de loop der tijd 'demagogisch en arrogant' was gaan optreden. Een aanval van dat comité onlangs op onder andere het CDA was daar niet vreemd aan.

Bij de tegenstanders van het pretpark bleken gisteren naast voldoening nog vragen te leven over de zinsnede in het voorstel, dat het college in deze zittingsperiode geen initiatieven zal nemen met betrekking tot Terworm.

Inbreken

Peter Polman (PPR) wilde dat het college zich wèl zou beraden over plannen voor Terworm om eventuele ongewenste ontwikkelingen tegen te gaan. „De gang van zaken in de afgelopen tijd heeft duidelijk gemaakt hoe makkelijk het was om 'in te breken' in dat gebied.

Daarnaast had hij evenals Jan de Wit (SP) en Frits Dragstra (CPN) vragen over de 45.000 gulden die de pretparkplannen de gemeente hebben gekost. Heerlen zou dat geld terugkrijgen van de initiatiefnemers als de plannen inderdaad zouden worden gerealiseerd. Nu dat niet het geval is, is het zeer twijfelachtig of de plannenmakers de door de gemeente gezonden factuur wel zullen betalen. Slecht bestuur noemden de drie partijen dat.

Aanleg weg kost 25 miljoen gulden

Nieuwe verbinding Heerlen-Hoensbroek over een jaar klaar

HEERLEN – Over een jaar zal de nieuwe verbindingsweg tussen het centrum van Heerlen en de Akerstraat in Hoensbroek klaar zijn. Vooral automobilisten zullen dan veel sneller van het ene Heerlense stadsdeel naar het andere kunnen komen. Aanzienlijke stukken van de nieuwe weg, bijvoorbeeld langs de nieuwe wijk Zeswegen tussen het CBS en de Huskenweg, zijn al opgeleverd. Verkeer wordt daar echter nog niet toegelaten zolang de hele weg nog niet klaar is.

Op dit moment wordt hard gewerkt aan de kruising tussen de nieuwe weg en de Wijngaardsweg op de grens van Hoensbroek en Heerlen. In de spitsuren wil dat op die plek nog wel eens tot filevorming leiden. De nieuwe verbindingsweg – op gemeentelijke kaarten ooit Rood-18 genoemd en ondanks andere officiële namen voorlopig wel gedoemd die rare naam te blijven dragen – gaat een flink bedrag kosten. Al met al is voor de aanleg ongeveer 25 miljoen gulden nodig. Dat bedrag hoeft echter niet alleen door Heerlen te worden opgebracht. Het overgrote deel ervan komt van provincie en rijk.
Voor dat geld wordt dan wel de nu vaak zeer drukke Schelsberg en Ganzeweide ontlast. De nieuwe weg begint pal achter de kantoren van het CBS loopt langs Zeswegen, door De Vrank, steekt de Wijngaardsweg over, gaat vervolgens langs Rennemig naar de Dem, waar de Rood 18 zal aansluiten op de Akerstraat-Noord.

Aftakking

In Beersdal krijgt de weg een aftakking naar de autoweg. De bouw van het daarvoor noodzakelijke viaduct onder het spoor door is al aanbesteed. Maar de aanleg ervan zal nog wel een tijdje in beslag nemen, zodat het niet is te verwachten dat de aftakking voor medio 1986 in gebruik genomen kan worden.



● Op dit moment wordt hard gewerkt aan de kruising van de nieuwe weg en de Wijngaardsweg.

Groep werklozen twee dagen eerder thuis dan gepland

Kibboetsreis geen vakantie, maar zweten geblazen

HOENSBROEK/HEERLEN – Doodmoe, maar ook tevreden en voldaan, is de groep van voornamelijk jonge werklozen, zondagochtend om vier uur vanuit de kibboets in Israël teruggekeerd op Heerlense en Hoensbroekse bodem. De groep werklozen mocht met toestemming van de sociale dienst naar Israël om daar drie maanden op een kibboets werkervaring op te doen. Eigenlijk werden de kibboetsgangers pas gisteren weer in Nederland verwacht, maar daar stak de vliegmaatschappij een stokje voor.

„We hoorden enkele weken voor het vertrek dat de vliegtickets door de w.c. konden worden gespoeld, omdat de betreffende maatschappij failliet zou zijn. Dat betekende toch wel zo'n twee weken onzekerheid over de terugreis. Geld om zomaar even een nieuwe reis te boeken, hadden de meeste mensen immers niet. Gelukkig wist de reisorganisatie de groep nog via een Israëlische vliegmaatschappij weer naar Nederland te krijgen", aldus een van de organisatoren.

Indrukwekkend

Overigens was de groep die drie maanden geleden richting Israël vertrok groter dan het aantal mensen dat zondagochtend weer op Schiphol arriveerde. Twee Heerlense jongens zijn achtergebleven. Enkele anderen hebben alweer plannen om terug te gaan. „Het was ontzettend indrukwekkend om te zien hoe de bewoners van zo'n kibboets samen vechten voor hun bestaan. Je maakt kennis met een andere mentaliteit, proeft die typische kibboetssfeer", vertelt Mirian Salimans, een van de Hoensbroekse deelneemsters.

„Natuurlijk is niet iedereen zo positief teruggekomen. Sommige mensen hadden toch een soort vakantiereisje verwacht, en dan vallen die drie maanden behoorlijk de handen uit de mouwen steken tegen. Iedereen moest eigenlijk wel even aan de werkdiscipline wennen. In Nederland kwam je immers vaak op een tijd uit je bed, waarop je in de kiboets al acht uur werk achter de rug had".

Zweten

In de kiboets Sede Nehenya, in het noorden van Israël, zaten tien Limburgers. De anderen waren in de buurt van Tel Aviv ondergebracht. „Vaak stonden we om half vijf 's ochtends naast ons bed om in de mandarijnen- of kiwiplantages te gaan werken", vertelt Mirian. „Anderen gingen katoen plukken, in de plasticfabriek werken of hielden de gemeenschappelijke keuken draaiende. In zo'n kibboets heeft iedereen een bepaalde dagtaak. En of je nu de leider van de plantage bent, of een gast uit Nederland, iedereen staat naast elkaar te zweten"

„Elke kibboets in Israel is zwaar bewaakt, vertelt Mirian. „De kibboets Sede Nehenya mochten we de laatste week, toen er enkele bommen in de omgeving ontploften, alleen maar in groepen verlaten. Met die dreiging van geweld wordt je in de kibboets dagelijks geconfronteerd. Dat zijn dan niet de prettigste ervaringen die je opdoet, maar als je een indruk wilt krijgen van het leven in Israël , dan moet je ook dat facet niet schuwen.

„We houden in de loop van deze maand een middag, waarvoor we alle kibboetsgangers uitnodigen", vertelt een van de organisatoren, Math Gijssen van het Projekt Mensen Zonder Werk. „We willen ze vragen om dan hun ervaringen uit te wisselen en ook aan anderen te vertellen". En op die manier worden anderen misschien ook warm gemaakt om de drie maanden durende reis naar Israël te ondernemen.

Waubacherveld klimt opnieuw in de pen

Drie partijen-overleg tussen Laura, gemeente en buurtraad

KERKRADE/EYGELSHOVEN – Binnen niet al te lange tijd zal er een drie partijenoverleg plaatsvinden tussen Laura en Vereeniging, gemeente Kerkrade en de buurtraad Waubacherveld inzake de door de transporten ván en náár Laura veroorzaakte stofoverlast in de woonwijk. In dat gesprek zal worden geprobeerd bij alle partijen meer begrip te kweken voor de standpunten van de ander.

In diverse gesprekken in het verleden heeft Laura de gemeente Kerkrade laten weten hard bezig te zijn de overlast tot een minimum te beperken. Inmiddels existeert er een wielwasinstallatie en een veegmachine. Maar de buurtbewoners van het Waubacherveld zijn opnieuw in de pen geklommen om Laura te attenderen op het feit dat de straten harder worden vervuild dan de veegmachine kan schoonmaken.

Volgens wethouder Bok is de vergunningafgifte aan Laura een geheel provinciale zaak waarbij de gemeente slechts de taak rest een en ander te controleren. Onafgedekte vrachtwagens bijvoorbeeld zijn in strijd met de Algemene Politie Verordening. Maar als het stof is natgespoten kan het niet van de wagen waaien. Dat vervolgens de drab onder de laadklep uit op het wegdek valt en de straten minstens zo erg vervuilen is een ander probleem.
„Een zeer moeilijke zaak", zegt Bok, die van Laura steeds te horen krijgt dat het bedrijf zijn uiterste best doet. „De buurtraad heeft steeds gezegd dat ze begrip hebben voor de situatie van Laura en dat enige mate van overlast welhaast onvermijdelijk is. Maar of de verontreiniging in de huidige mate moet plaatsvinden betwijfelen de mensen. Ik kan me dat goed voorstellen. Maar we zijn al vanaf de herindeling hard bezig met deze zaak. Een oplossing voor dit probleem vinden, kost gewoon de nodige tijd."

Poetsen

In een brief aan de Laura-directie reageert het Waubacherveld ook nu weer vol onbegrip op de vervuiling. Het feit dat Laura zegt dat er slechts één klacht is binnengekomen verwerpt de buurt met: „Wij hebben vaak genoeg de zaak bij u ter kennis gebracht, alleen is er door u nooit iets ondernomen om de klachten na te gaan en om de vervuiling te voorkomen. Pas nadat het PPR Aktiecentrum Kerkrade ermee in de pers is verschenen, is er daadwerkelijk iets gebeurd. Sindsdien wordt er vaker gepoetst. Helaas is dat onvoldoende. Het betekent dat je continu je huis moet poetsen en het toch nooit schoon hebt. Daarom nogmaals het verzoek het vervoer zo uit te voeren dat er geen overlast meer ontstaat."

Jongetje (8) overreden

KERKRADE – Een 8-jarig jongetje is maandagmiddag omstreeks half vier op de Grachterstraat in Spekholzerheide door een auto overreden. Hij wandelde tussen twee geparkeerde auto's door de rijbaan op. Hij liep een gebroken bovenbeen en een hersenschudding op.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar, dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat heden, toch nog vrij onverwacht is overleden, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Giovanni Battista Costa

weduwnaar van

Johanna van de Straat

Hij werd ruim 81 jaar.

Toronto: **G.B. Costa**
V. Costa-Vrencken
Brunssum: **D. Muijlkens-Costa**
J. Muijlkens
Merkelbeek: **B. Costa**
M. Costa-Vanmeulebrouk
Merkelbeek: **A. Diederen-Costa**
P. Diederen
en zijn kleinkinderen
Familie Costa
Familie van de Straat

Brunssum, 2 december 1984
Huize Louise, Vijverlaan 5
Corr.adres: Kerkstraat 24, 6447 BJ Merkelbeek

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 7 december a.s. om 11.00 uur in de St. Josephkerk op de Egge te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

In de avondmis van donderdag 6 december om 18.00 uur in Huize Louise zullen wij vader bijzonder gedenken.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize Louise.

In de liefde en vrede van Christus is heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Leonard van Neer

echtgenoot van

Maria Theodorina Elisabeth Hoenen

op de leeftijd van 86 jaar.

Heerlen: **M.T.E. van Neer-Hoenen**
Heerlen: **Jac - Tiny**
Leon - Margriet, Frans - Ellen
Heerlen: **Truus - Charles**
Marlies - Hugo, Frans
Heerlen: **Leny - Richard**
Marie Elise - Jules
Sittard: **Marijke**
Jack - Monique, Henri

4 december 1984.
Corr.-adres: Anjelierstraat 34, 6414 EV Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 8 december a.s. om 11.00 uur, in de kerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, Heerlen.

Avondmis vrijdag 7 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat God tot Zich heeft geroepen, op de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna van Reij

echtgenote van

Hubert Mathias Wetzels

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **H.M. Wetzels**
Kerkrade-West: **M. Brull-Wetzels**
M. Brull
Heerlen: **H. Wetzels**
J. Wetzels-Koh
Kerkrade-West: **J. Wetzels**
M. Wetzels-Franssen
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Van Reij
Familie Wetzels

6371 XV Schaesberg, 3 december 1984
Jonkheerstraat 2

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 7 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg - Veldstraat, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 6 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 20.00 tot 20.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat voor ons is geweest, delen wij u mede dat God Zich heeft genomen, in de ouderdom van 73 j voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn niggeliefde en zorgzame man, onze lieve va schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pieter Joseph Merten

echtgenoot van

Josephina Wetzels

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **J. Mertens-Wetzels**
Kerkrade-West: **Antonetta Tettero-Merten**
Henk Tettero
Kerkrade-West: **Karel Mertens**
Adriana Mertens-Scheepe
Kerkrade-West: **Annie ter Hark-Mertens**
Marinus ter Hark
Terwinselen: **Agnes Hatting-Mertens**
Frans Hatting
en al zijn kleinkinderen
Familie Mertens
Familie Wetzels

3 december 1984
Past. Scheurenstraat 19, 6466 JE Kerkrade-Wes

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vro van Altijddurende Bijstand te Heilust.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is geen condoleren.

Avondmis donderdag 6 december om 19.00 uur bovengenoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium v de Lückerheidekliniek te Chèvremont.

Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, lieven deze annonce als zodanig te willen besch wen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin, is heden, plotseling, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 77 jaar onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Jozefina Deliège

weduwe van

Matthias Scholtes

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Marieta Roering-Scholtes
Peter Roering
Jan en Christiane
Jo en Jetje
Alphons Scholtes
Bertie Scholtes-Schreuder
Maart en Elfie
Josina
Marijke
Familie Scholtes
Familie Deliège

6291 GR Vaals, Clarissenstraat 1a,
3 december 1984.
Corr.adres: A. Scholtes,
Adalbertstraat 47, 6291 HS Vaals.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Josef te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoleances.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St.-Josefkerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, dienen deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven U kennis dat op 30 november 1984 van ons is heengegaan, mijn dierbare levenspartner en onze oom

Hendrik Christiaan Jan Kranenburg (ome Hens)

weduwnaar van

Catharina Cornelia Maria Siemerink

levenspartner van

Josephine Henriette Logister-Geurten

op de leeftijd van 82 jaar.

Heerlen: **J.H. Logister-Geurten**
Neven en nichten
en verdere familie

4 december 1984
Burg. van Grunsvenplein 37, 6411 AN Heerlen.

De Plechtige uitvaartmis en de crematie hebben in besloten familiekring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

Peter Anton Tümmers

Hij overleed na een kortstondige ziekte in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Uit aller naam:
De bedroefde familie

6461 VX Kerkrade, 3 december 1984
Bockstraat 40

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 7 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Wegens sterfgeval is onze zaak

John Wetzels Woninginrichting

Spoorsingel 12, Heerlen

vrijdag 7 december as.
de gehele dag gesloten.

ST. BERNHARD te koop (reu) tel. 045-228034.

Grijze roodstaart PAPEGAAI 2½ jr. oud met kooi. E. Casimirstr. 16 Kakert-Schaesberg. Tev. bukš te k.

Te k. kruising ROTTWEILER 8 wk. oud, ingeënt en ontw. 045-311697 Krügersberglaan 55 Schaesberg.

Te k. aangeb. Duitse HERDER, teef, 6 mnd. met stamb., zeer lief, 045-228593.

Vette KONIJNEN t.k. Putweg 16, Klimmen.

Jonge COCKER SPANIELS, iets apart, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Duitse HERDERS, 7 wk. oud met stamb. Tel. 04490-14400.

Gratis jonge KATJES af te halen, tel. 045-251932.

Te k. nest Mechelse H P, vader certificaat F, moeder felle teef. F Vin, Industrieterr. D Nieuwe 124, Hoensbroek.

Jonge KARTHUIZ KATTEN te k. Gates Nieuwenhagen.

Voor TRIMMEN en te teren v. honden Bett Jong, Heksenberg, tel. 229071, b.g.g. 315897.

Te k. zeer mooi kl. DELTJE koopje. Tel. 462467.

---

†

Bedroefd om het afscheid, maar vervuld met dankbaarheid, delen wij u mede dat, na een welbesteed leven, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, van ons is heengegaan, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria v.d. Bergh

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Nieuwstadt: **M. v.d. Bergh-Emmelen**
Nieuwstadt: **B. v.d. Bergh**
Nieuwstadt: **M. en T. Hacken-v.d. Bergh**
Munstergeleen: **W. en G. v.d. Bergh-Wijnen**
Nieuwstadt: **E. Hanssen-v.d. Bergh**
Neven en nichten

6118 CC Nieuwstadt, 4 december 1984
Haverterstraat 27

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Nieuwstadt.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Vrijdag zal om 18.45 uur het rozenhoedje worden gebeden, waarna om 19.00 uur avondwake voor de overledene in voornoemde kerk.

Bezoekuren mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Barbara Lennertz

weduwe van

Martin Meessen

De bedroefde familie:
Kerkrade: **M.J.G.W. Meessen**
M.H. Meessen-Paulussen
Maurice en Marion
Frank en Anita
Ubach o. Worms: **P.J. Meessen**
D.L.C. Meessen-Gielen
Marcel en Monique
Evelin en Roger
Miriam en Paul
Familie Lennertz
Familie Meessen
Familie Moonen

Kerkrade, 3 december 1984
Vroenstraat 97
Corr.adres: Kaalheidersteenweg 96a
6467 AC Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 7 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdag 6 december a.s. zal om 18.45 uur in bovengenoemde kerk de rozenkrans worden gebeden, waarna om 19.00 de avondmis, waarin moeder bijzonder zal worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede zoon, zwager, oom en neef

Eddie Meller

echtgenoot van [illegible] Paszkowiak

op de leeftijd van 58 jaar.

In dankbare herinnering:
H. Meller-Paszkowiak
Familie Meller
Familie Paszkowiak

6431 EB Hoensbroek, 3 december 1984
Emmaplein 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 7 december om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Eddie is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaart

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, [illegible] lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en om

Bertha Bodelier-Erkens

bedanken wij u hierbij hartelijk.

Pieter Bodelier
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, december 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehoud op zaterdag 8 december om 19.00 uur in de pa chiekerk van St.-Jozef te Kaalheide.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het vrij onverwachte overlijden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 78-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, van mijn lieve vrouw, onze dierbare schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Demandt

echtgenote van

Johannes Ferdinand Ubachs

Wij vragen u vóór haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **J.F. Ubachs**
Familie Demandt
Familie Ubachs

6114 HG Susteren, 3 december 1984.
Kloosterstraat 31.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 7 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Willibrordus te Obbicht.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag 6 december om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van begr.ond. Peusen, Kloosterstraat 31 te Susteren. Bezoektijd van 17.00 tot 17.45 uur.

Dankbaar voor de vele vreugdevolle jaren die we samen mochten beleven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn liefste moeder, onze schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bep Verwoort

weduwe van

Evert Sukkel

Zij overleed op de leeftijd van 61 jaar, na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Den Helder: **Coba Dokter-Sukkel**
Henk Dokter en Evert
Familie Verwoort
Familie Sukkel

6372 HE Schaesberg, 3 december 1984
Centrumstraat 18b

De rouwdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, zal worden gehouden op vrijdag 7 december a.s. om 14.00 uur in de hervormde kerk De Ark, Op de Ruiten te Schaesberg, gevolgd door de begrafenis op de protestantse begraafplaats aan de Kerkraderweg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijke condoleance vanaf 13.30 uur.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Tot onze grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het plotseling overlijden van onze commissaris

de heer

drs. P.A. Neeteson

Zijn kennis en ervaring aan onze onderneming besteed, zullen wij steeds dankbaar in onze herinnering bewaren.

Commissarissen en directie glasmaatschappij Leufkens b.v., Heerlen

---

Het is ons onmogelijk allen persoonlijk te dank voor het medeleven betoond bij het overlijden mijn lieve vrouw

Christien Beckers

echtgenote van

Wiel Frissen

Wij danken u allerhartelijkst voor de steun en m deleven en hopen dat wij haar die ons ontvallen is verlaten, waardig zullen zijn in de toekomst.

Wiel Fris

Elsloo, december 1984.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zaterdagavond 8 december a.s. om 19.00 uur Mariakerk te Elsloo.

---

†

Na voorzien te zijn van het sacrament der zieken, is na een welbesteed leven, van ons heengegaan onze zuster, schoonzuster en tante

Apollonia Jucunda Tiel Groenestege

in de ouderdom van 87 jaar.

Familie Tiel Groenestege

Sneek, 3 december 1984
"de Iel[illegible]"
Corr.adres: K.P. v.d. Weij-Tiel Groenestege
[illegible]hof 14, 9089 BE Wijtgaard

De h.mis van requiem zal worden opgedragen op vrijdag 7 december om 10.30 uur in de St. Andreaskerk te Gelderingen, Steenwijkerwold, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 3 december is overleden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 71 jaar

Béla Muzsikus

Kerkrade: **Jozef Horvath**

Kerkrade, 3 december 1984
Corr.adres: 6467 EJ Kerkrade
Oude Tunnelweg 64

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 6 december om 14.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen in Kerkrade-Terwinselen, waarna crematie in stilte zal plaatsvinden in Heerlen.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal herdacht worden in de avondmis van heden woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont, St.-Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden na het overlijden en bij de uitvaartplechtigheid van mijn lieve man

Joep Ravbar

betuig ik u mijn oprechte dank.

Ook de deelnemingskaarten die ik mocht ontvangen en de vele bloemen die Joep op zijn laatste tocht mochten begeleiden, zijn voor mij een grote troost geweest.

J. Ravbar-Snoeren

Heerlen, december 1984

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan te aanva den, doch iedere dag is hij in gedachten bij ons.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve m onze pap, schoonpap en opa

Wiel Bloem

zal worden gehouden op zondag 9 december as. 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Li Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Scha berg.

Mevrouw M. Bloem
Kinderen en kleinkinder

Heerlen, december 1984

De overweldigende belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Jo Storms

weduwe van

Peter Joseph Ramaekers

maken het ons werkelijk onmogelijk allen hiervoor persoonlijk te bedanken. Daarom willen wij u langs deze weg laten weten, dat wij uw blijken van medeleven zeer hebben gewaardeerd.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 december a.s. om 19.00 uur in de Christus-Koning kerk, Kluis-Geleen.

Kinderen Ramaekers

Geleen, 5 december 1984

Dieren

Te k. draadharige FOX, zeer lief en zindelijk, 8 mnd. oud, tel. 04493-4283.

Te k. Mech. HERDER reu 3 jr. m. stamb., zeer goede waakhond, lief voor kind. Tel. 04405-3136.

Leuke [illegible] GRATIS af te halen, 10 wk., zindelijk. Voccartstr. 19 Kerkrade.

Te k. BASSET 3 mnd. Tel. 045-412352.

Te k. BOUVIER 12 wk., ing., ontw., gec. m. stamb. en dierenp. Gunstige pr. Hyacintstr. 13 Kerkrade.

Te k. BOUVIERPUPS met stamb., ingeënt, kamp.afst. + cert. [illegible] 25 Kerkrade tel. 045-419477.

Te k. Mechelse HERDER pups 8 wk. ontw. en geënt. Sophiastr. 15 Hoensbroek tel. 045-225330.

Te k. DOBERMANN teef 5 jr. oud, meerdere malen Nederl. kamp. Verl. Klinkertstr. 30 Hoensbroek.

Te huur PAARDENBOXEN a. Brunssummerheide: Inl. tel. 045-310511.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Born brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 26 november 1984 heeft verklaard dat een herziening van het bestemmingsplan [illegible] wordt voorbereid voor een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Obbicht thans Born, sectie D nummer 4094, plaatselijk bekend Oude Raadhuisstraat.

Betreffend besluit met bijbehorende situatietekening ligt vanaf donderdag 6 december 1984 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 13), [illegible] Sportstraat 1 te Grevenbicht-Born.

Born, 5 december 1984
De burgemeester voornoemd
P.L.H. Creemers

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpel maakt ingevolge het bepaalde in tikel 22 van de Wet op de ruimtel ordening bekend dat de geme raad in zijn vergadering van 29 vember 1984 besloten heeft te klaren dat de vaststelling van bestemmingsplan wordt voorbe voor een gedeelte van het [illegible] gelegen perceel, k taal bekend gemeente Simpel sectie B nr. 260, een en ander op een bij dit besluit behorend tussetekening in rode kleur is aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit ligt v heden ter gemeentesecretarie, [illegible] Gemeentewerken, voor ieder ter inzage.

Simpelveld, 5 december 1984.

De burgemeester voorn
A.J.M.G. Teheux.

MAMELIS – In weerwil van, of wellicht eerder als reaktie op een toenemende geloofsvervlakking, blijken steeds meer mensen belangstelling te hebben voor een contemplatief kloosterleven. Vanwege die groeiende belangstelling zien de Benedictijnen van Mamelis zich genoodzaakt tot uitbreiding van de abdij over te gaan. Thans verblijven 33 monniken in deze abdij Sint Benedictusberg. De uitbreiding voorziet in veertien nieuwe kamers, terwijl de abdij dan tevens over negen gastenkamers beschikt.

ABDIJ MAMELIS WORDT UITGEBREID

Groeiende interesse voor kloosterleven

Met de uitbreiding is een bedrag van tussen 2,2 en 2,5 miljoen gulden gemoeid. Eigenlijk gaat het om voltooiing van de verbouwingsplannen, die in 1968 maar gedeeltelijk hun beslag kregen.

Toen verrees achter de in het hellingbos langs de rijksweg naar Vaals gelegen abdij een nieuwe kerk met crypte.

De nieuwbouwplannen zijn uitgewerkt door de architekten Van der Laan en Van Hal in 's Hertogenbosch. Hun ontwerp voorziet in een nieuwe vleugel, loodrecht staande op de in 1968 gewijde kerk en vervolgens weer via een gaanderij verbonden met de abdij. Daarin wordt de nieuwe bibliotheek ondergebracht, die eens zo groot wordt als de bestaande. De huidige bibliotheek wordt verbouwd tot woonruimte. De abdij heeft een boekenbestand van 35.000 banden.

De kloosterorde zit wel met het probleem van de financiering van het projekt. De eigen inkomsten via de boekbinderij en het paramentenatelier zijn maar bescheiden. Subsidie door het bisdom Roermond blijkt onhaalbaar. Bij alle mogelijke instanties, onder andere ook bij het provinciaal bestuur, hebben de Benedictijnen aangeklopt voor steun.

Het gemeentebestuur van Vaals heeft inmiddels zijn medewerking gegeven aan de uitbreidingsplannen. Het is de bedoeling dat in de loop van volgend jaar met de uitbreiding wordt begonnen.

Illegale alcoholstokerij opgerold in Posterholt

door jules zollner

POSTERHOLT – Ambtenaren van de douanerecherche en van de financiele inlichtingen en opsporingsdienst FIOD hebben in samenwerking met de Rijkspolitie van de groep Herkenbosch dinsdagmorgen rond negen uur een clandestiene alcoholstokerij opgerold. De stokerij was gevestigd in eenzaam en ver afgelegen buitengebied van Posterholt op 5,5 kilometer van de Duitse grens. Vier jaar geleden werd in datzelfde bosachtig en ontoegankelijk niemandsland eveneens een illegale stokerij opgerold.

De stokerij van dinsdagmorgen was niet compleet. De destilleerketel ontbrak tot grote teleurstelling van de opsporingsambtenaren. De inval geschiedde onder leiding van officier van Justitie mr. J. van den Hark uit Roermond. Op het moment dat twee busjes vol ambtenaren het erf van de kleine boerderij opreden, op weg naar de schuur iets verderop waarin de stokerij gevestigd zou zijn, stond de eigenaar J. Van N. (48) van de boerderij, zijn auto te poetsen. Hij ging daar onverstoorbaar en zwijgend mee door.

Hij bekende later op de dag in het verhoor – dat zes uur duurde – dat de aangetroffen rest-installaties en het halffabrikaat zijn eigendom waren en dat hij alles ook zelf had gemaakt. Waar de ketel is wil hij niet zeggen. Hij moest vorige week argwaan gekregen hebben toen rechercheurs in de omgeving slopen om voldoende aanwijzingen te verzamelen die de inval konden rechtvaardigen. Aan de actie is veel en langdurig voorbereidingswerk voorafgegaan.

Aangetroffen werden in de schuur een zeer grote brander waarop enkele pannen aardappelen in water stonden te koken, als voer voor de twee mestvarkens zoals de boer verklaarde, en tevens een grote hoeveelheid suiker en gist, een aantal bakken met 900 liter beslag dat in gisting was gebracht alsmede veertig liter foezel van veertig procent alcoholgehalte. De ramen van het schuurtje waren geblindeerd. De stoker verklaarde dat hij brandewijn had willen maken. De echtgenote van de varkensmester heeft eveneens een volledige bekentenis afgelegd.

Officier houdt rekening met 'beperkt' geweld

In twee weken tijd acht vrouwen beroofd

MAASTRICHT – Twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk, eiste officier van Justitie mr. J. Nabben gisteren voor de rechtbank in Maastricht tegen de 20-jarige Heerlenaar J.v. D., die in veertien dagen tijd acht vrouwen hun tas afhandig had gemaakt. Drie gevallen waren hem concreet tenlastegelegd. „In sommige kringen zal mijn eis als te licht en in andere kringen als te zwaar worden uitgelegd. Bij eerstgenoemde reactie teken ik aan, dat deze jongeman een enkele keer weliswaar geweld heeft gebruikt, maar met de blote hand en niet met bijvoorbeeld een mes, zoals de laatste tijd maar al te vaak gebeurt", zo motiveerde de officier zijn eis.

Drie gevallen van tasjesroof hadden plaatsgevonden in Hoensbroek, de overige vijf in het centrum van Heerlen. Een der slachtoffers was een dame die juist met de trein in Heerlen was aangekomen en zich op het Stationsplein bevond. „De materiële schade is in dergelijke gevallen doorgaans ondergeschikt aan de psychische schade die de gedupeerden oplopen. Die schade laat zich nauwelijks vergoeden", stelde mr. Nabben vast.

Hij bracht dit eveneens van toepassing op personen die bij thuiskomst bemerken dat er ongewenste visite is geweest en goederen zijn weggenomen die onvervangbaar zijn. Daarmee zinspeelde de officier zijdelings op aktiviteiten van een tweede verdachte, de 19-jarige P. K. uit Heerlen. Deze waren twee inbraken in woningen tenlastegelegd alsmede opzetheling voor een bedrag van honderd gulden.

Op verzoek van vriend v. D. had hij een gestolen chèque voor driehonderd gulden weten te verzilveren. Voor 'de moeite' mocht hij één briefje houden. Tegen hem eiste de officier acht maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk. Als derde trad de 23-jarige M.H. naar voren. Hem werd één tasjesroof verweten, welke hem vijfhonderd gulden in contanten had opgeleverd. Tegen deze verdachte eiste mr. Nabben tien weken gevangenisstraf.

De raadsvrouwe van verdachte v. D. lichtte in haar pleidooi toe, dat haar cliënt de gebeurtenissen ten zeerste betreurt en zijn vader heeft weten over te halen in zijn naam aan alle slachtoffers excuses aan te bieden. Op 20 december spreekt de rechtbank de vonnissen uit.

Zorgen om nieuw beleid van KRO

Vervolg van pag. 1

HILVERSUM – Cees Brinkhuizen die gisteren desgevraagd niet meer kwijt dan „dat zich een bedrijke zaak heeft afgespeeld", wil eerst nader overleg met de KRO-leiding afwachten. Tot zo lang wil ik mij onthouden van elk commentaar", aldus Brinkhuizen. KRO-woordvoerder Willibrord Nigrok verklaarde dat er „een groot verschil van mening is ontstaan. Het is een diepgravend journalistiek conflict tussen Brinkhuizen en Langebent, dat door beiden heel serieus wordt opgenomen. Er zal in de komende dagen intensief overleg worden gepleegd".

Nigrok wilde niet ingaan op de vraag waarom tot het schrappen van het bewuste gedeelte was besloten. „Dan verzeilen we in de discussie zelve en wij vinden dat die eerst binnen de muren van de KRO moet plaatsvinden". De KRO-woordvoerder zei te betwijfelen of deze affaire een rechtstreeks gevolg is van het nieuwe KRO-beleid waarin het zo positief mogelijk overkomen tegenover de buitenwacht centraal staat.

Binnen het zogeheten progressieve deel van de KRO-programmamakers is de beslissing van televisiebaas Langebent met grote verbolgenheid ontvangen. In deze kring maakt men zich al geruime tijd zorgen over het nieuwe KRO-beleid dat volgens hen nauwelijks nog ruimte biedt voor een kritische aanpak van bepaalde problemen.

Eervolle derde plaats voor echtpaar Pastoor uit Hoensbroek



● Jenny en Henk Pastoor uit Hoensbroek, tijdens de 1,2,3-show van gisteravond.

"We zouden deze 1,2,3-show niet graag gemist hebben!"

door harrie cremers

AALSMEER/HOENSBROEK – „Het was een hele belevenis. We zouden het niet gemist willen hebben deze 1,2,3-show". Zo reageerde gisteren na afloop van het wekelijkse show- en kwisgebeuren met Ted de Braak de 32-jarige Henk Pastoor (32) uit de Overbroekerstraat 50. Samen met zijn echtgenote Jenny (33) wist hij een eervolle derde plaats te behalen tijdens de 1,2,3-show. De bij het ABP werkzame Henk Pastoor nam de uitslag sportief op. Het was bovendien toch al een hele eer dat het Hoensbroekse paar de voorselectie had gehaald".

"We waren vrij ontspannen. Tot het moment dat we dan in de stoel zaten. Thuis lijkt het allemaal zo gemakkelijk. Maar eenmaal voor de TV-camera's ga je daar wel anders over denken. De vragen hadden veel te maken met deze tijd van het jaar Sinterklaas".

De uitzending van gisteravond was een TV-registratie die eerder op de dag, in de middaguren was opgenomen. Echter alle kandidaten volgden gisteravond in het Golden Tulip-hotel bij Schiphol via monitoren het eerder opgenomen programma.

Met een koffierset en een geldbedrag vertrok het Hoensbroekse paar na de éerste TV-beelden weer naar Limburg. Ook familieleden van het echtpaar Pastoor waren gisteren in de veiling van Aalsmeer van de partij tijdens de show met Ted de Braak.

De KRO blijft overigens 'lonken' naar Limburgse kandidaten want aan de 1,2,3-show van Eerste Kerstdag doet een paar uit Kerkrade mee.

MAASTRICHTSE ZAKKENFABRIEK ONDERDEEL VAN JOINT-VENTURE

Bates Crepo wordt Zwitsers bedrijf

Van de redactie economie

MAASTRICHT – De Maastrichtse zakkenfabriek Bates Crepo wordt onderdeel van de Zwitserse Roxxo Holding. Het grafisch concern Bührmann-Tetterode, waarvan Bates Crepo nu onderdeel is, gaat het Maastrichtse bedrijf inbrengen in een samenwerkingsverband met de Roxxo Holding. Daardoor ontstaat een joint-venture tussen Bührmann-Tetterode en Roxxo op 50/50-basis. De transactie geschiedt met gesloten beurzen.

Volgens een woordvoerder van Bührmann-Tetterode zal de overdracht geen gevolgen hebben voor bedrijfsleiding en personeel in Maastricht. „De zakkenbussines is een internationale handel. Door de samenwerking met de Zwitsers kan Bates Crepo beter concurreren op die internationale markt".

Roxxo Holding is op haar beurt weer onderdeel van het Zwitserse Schmidt-Heiny-concern. Roxxo Holding biedt aan ongeveer 500 mensen werk en heeft twee zakkenfabrieken in Zwitserland en een, Bates-Tubize, nabij Brussel.

Bij Bates Crepo in Maastricht werken ongeveer 400 mensen. De jaarproductie aan industriële zakken van papier en plastic, of een combinatie van beiden, bedraagt 140 miljoen stuks.

Het is de tweede joint-venture van Bührmann-Tetterode in een week tijd met in Limburg gevestigde bedrijven. Enkele dagen geleden maakten Bührmann-Tetterode en de KNP bekend dat zij voortaan samen eigenaar zijn van de Papierfabriek Roermond. Hier zal voor 80 miljoen gulden worden geïnvesteerd in uitbreiding van de fabricage van papier voor golfkarton.

Vrouw in Maas verdronken

ELSLOO – De rijkswacht in het Belgische Maasmechelen heeft dinsdag het lijk van een Roermondse vrouw uit de Maas gehaald ter hoogte van Boorsem, tegenover Elsloo. De vrouw werd verpleegd in de psychomedische instelling Vijverdal in Maastricht.

Binnenkort videokeuring

HILVERSUM – De Filmkeuring is op korte termijn van plan een videokeuring te gaan instellen. Dat gebeurt op initiatief van de video-exploitanten. De door de handel aangeboden videofilms zullen worden gekeurd op de manier waarop ook bioscoopfilms onderhanden worden genomen door middel van een leeftijdsaanduiding.

Wettelijk gezien bestaat er nog geen mogelijkheid de video's te voorzien van een leeftijdsaanduiding. De Filmkeuring mag alleen films keuren die voor openbare voorstellingen in roulatie gaan.

Randstad met 'Happy End' naar Elsloo

ELSLOO – In het kader van het 33ste Toernooi der Lage Landen in het Maaslandcentrum in Elsloo geeft toneelgroep Randstad uit Den Haag op zaterdag 8 december een voorstelling van 'Happy End' van Brecht en Weill. Toneelgroep Randstad heeft al vaker tot de kanshebbers op de titel gehoord. Onvergetelijk werd hun uitvoering van 'De goede mens van Sezuan', eveneens van Bertold Brecht.

FNV: Blij met mager resultaat

Afvloeiing VLT-personeel geregeld

SITTARD – Voor de 19 ontslagen werknemers van de Verenigde Limburgse Timmerfabrieken (VLT) in Sittard is een afvloeiingsregeling getroffen na overleg tussen de directie van dat bedrijf en de Bouw- en Houtbond FNV (zie het LD van 8 en 9 november j.l.).

Met die regeling is ƒ 27.000 gulden gemoeid, volgens een FNV-woordvoerder een mager resultaat. „Maar toch moeten we er blij mee zijn, want de CAO die op deze werknemers van toepassing is, biedt geen aanknopingspunten om een afvloeiingsregeling af te dwingen", aldus de zegsman.

Tegen de zeventien ontslagen die bij het Gewestelijk Arbeidsbureau zijn aangevraagd, hebben drie FNV-leden protest ingediend, omdat naar hun mening het anciënniteitsbeginsel onjuist is toegepast. Over twee ontslagaanvragen moet de kantonrechter beslissen, omdat de beide betrokken werknemers op de kandidatenlijst voor de ondernemingsraad hebben gestaan.

De ontslagen bij VLT in Sittard waren het gevolg van een slinkende orderportefeuille, waardoor het bedrijf genoodzaakt was in te krimpen.

Motief daad onbekend

vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – De gewonde man werd gevonden door een jongeman, die vroeger bij Schifferstein had ingewoond en nadien regelmatig bij hem op bezoek placht te komen. Hij trof zijn vroegere huurbaas bewusteloos aan, bloedend uit een hoofdwond die klaarblijkelijk met een slagwapen was toegebracht. In de woonvertrekken ontbraken sporen van roof.

Tijdens een onmiddellijk ingesteld onderzoek kon de politie ook geen ander motief vaststellen en evenmin de identiteit van de dader(s).

In overleg met de hoofdofficier van Justitie, mr. E. Bauwens, werd gisteren besloten het recherchebijstandsteam in te schakelen. De afdeling recherche van de Gemeentepolitie Maastricht verzoekt personen die over dit gebeuren inlichtingen kunnen verstrekken zich met haar in verbinding te stellen: telefoon 0 43 - 84 44 44.

Drugskoning in Donkiesjot, Venlose 'lunatics' in Urmond

Rick Nolov voor de WDR-camera's

MAASTRICHT/SITTARD/URMOND – In de Kleine Komedie aan de Tongersestraat in Maastricht staat vrijdagavond vanaf 21.00 uur de succesvolle tandem Rick Nolov - Hans Dulfer op de planken met de Heerlense formatie Pé Pé als voorprogramma. Het is de derde keer dat de Heerlense groep Rick Nolov en Dulfer samen concerteren in Maastricht.

Rick Nolov is inmiddels een bekende naam geworden in Limburg en daarbuiten. Eind november is de groep weer de studio ingedoken voor plaatopnames. In maart gaat Rick Nolov richting Keulen waar twaalf concerten worden gegeven. De WDR zal er televisieopnamen van maken.

Hans Dulfer is Amsterdammer en de meest kleurrijke en soulvolle tenorsaxofonist in de vaderlandse jazz- en popscene. Liefhebbers wordt aangeraden gebruik te maken van de voorverkoopadressen (Music Plus in Maastricht en Satisfaction in Heerlen) aangezien de zaak vorig jaar volledig was uitverkocht.

Me & The Heat, de Duitse rockgroep rond ex-junk en bajesklant Tom Mega, staat vrijdagavond op de bühne van Donkiesjot in Sittard. Tom Mega was eertijds een berucht figuur in de Amsterdamse drugscene ('Schlagzeug-Tom') maar is na enkele aanvaringen met de justitie in wat rustiger vaarwater gekomen.

In zijn muziek blijft Mega evenwel een ruige jongen die met zijn groep Me & The Heat middels de debuutelpee Game Of Position de aandacht in wat positiever zin op zich heeft weten te vestigen.

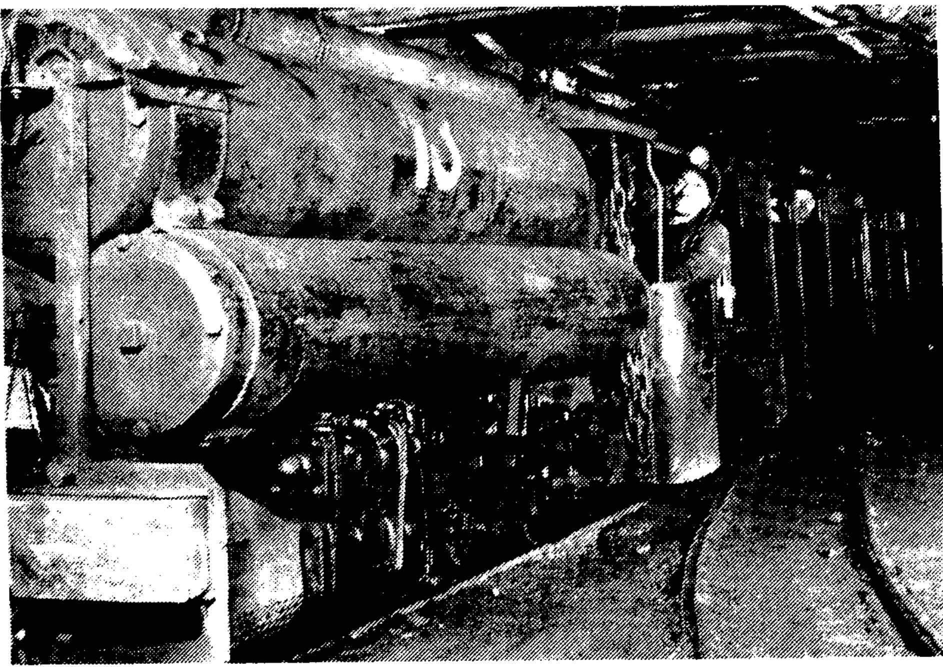
Het concert begint vrijdag om 21.00 uur en wordt georganiseerd door Buro Pinkpop en Donkiesjot samen. De zaal gaat om 20.00 uur open. Er is dit keer geen voorprogramma en geen pauze.

Koko Zozo

Zondag om 20.30 uur is De Kelder in Urmond (150 toeschouwers) het schouwtoneel voor de Venlose formatie Koko Zozo. Het betreft het laatste concert uit de serie Keldertconcerten van dit jaar. Koko Zozo, dat deel uitmaakt van het Muziekcollectief Venlo, is op dit moment een van de meest gezienе heavy-wavebands in Limburg. In juni werd de finale van het Nieuw of Nooitfestival van de Stichting Popmuziek Limburg gehaald waar uiteindelijk net naast de hoogste eer werd gegrepen (tweede). De jury voorspelde Koko Zozo een geheel eigen plaats op de Nederlandse podia.

De groep maakt verfrissende nieuwe muziek die ze zelf als lunatic-power-wave omschrijft, steunend op drums, bas, gitaren, indringende teksten en een als bizar te omschrijven show. Een cassette (Meanwhile At The Nosetrils) is al uitgebracht en Koko Zozo figureert ook sterk op de aanstormende talenten-schijf Alle Honden Blaffen.

In januari zal de eerste 12-inch-single van de groep worden uitgebracht.



D'r nommer drutsing

D'r Funs woar als jonge jong oavereëdiesj (bovengronds) aajevange óp de Domaniaal. Als hulp van der sjmid moeët heë zörje dat 't vuur ummer jód óp temperatoer woar, den went ee peëd besjlage woeët woar nit veuel tsiet un lang tse fakkele, den jidder deer woar der jantse daag urjens óp de koel besjeftiegd.
Wie doe de peëd vervange woeëte durch preslófhaspele (een hydraulisch systeem) um de waans bij tse trekke en de hoots- en matriaalsjliette tse verveure, woar der sjmid en der Funs oes 't loeëd jesjlage. Vuur der sjmid woar 't nit zoeë sjlim, den heë moeët nog drei mond wirke en woeët dan jepensioneert.
Der Funs moeët aajelieërt weëde um mit haspele tse kenne umjoa. In der aavank hatte ziech menniegmoal aafjevare, wente der hieël nit jód aajehange hauw of der rempin nit wie 't ziech jehoeët in de raar jestaoche hauw.

Wente mit der hieël eraaf jong, sjtröppet 't zeel ziech óch al ins an de kabeltrom of hong ziech vas tusje inne sjlepper van ing wessel. Ocherm, wat koeët deë Funs dan sjoebbe!
Noen woar de sjtrek tusje de sjlosserei en de werkplaatsj van de elektrieker krietiesj. Doa woar ummer veuel tse doeë. Hei koame ze mit inne waan sjtielle of ing sjliet platte die jerepareert woare, an de anger zie ing sjliet mit inne bandmoter of inne waan kabel an ing poats eroes.
Der Funs moeët ziech die dan an ziene tsóg köppele. Dat woar döks ee hantier (geharrewar), woabij der Funs der mód in de sjong zinket. Sjandaal van alle zieë, der inne moeët 't adres nog óp der waan sjrieve, der angere moeët der moter nog jet ópklotse um 't sjtoekke dervan tse verkómme. Der Funs woar dan óch an 't sjraie: „Wen iech miech an uuch óphot, krieg iech hü jinne waan bis óp de plaatsj. Lek miech ins!"
Sjpieëder, wie heë an dat werk jet óp jank woar en jelieërt hauw taktiesjer mit de lü um tse joa, kroog heë uvveral hulp en jong alles wie an ee sjneursje (ging alles van een leien dakje). Der Funs sjtong doe bekankd als werkman mit uvverlegk.
Der ongereëdiesje (ondergrondse) vaarsjtiejer van 't verveur deë óch al ins noa de sjlosserij moeët vuur ing reperatoer, hauw ziech der Funs al ins dökser bekèke en daat, dat wuur nog inne jouwe vuur in koel óp de masjienger. Heë sjprooch ins mit 'm en vroaget of heë jet der vuur vólt um noa de koel in tse joa um bij 't verveur aajelieërt tse weëde, 't ieëtsjte an der sjaat waans bijtrekke vuur óp tse sjtuëre, doanoa óp inne masjieng de leëje noa de koaleabtailoeng en de volle noa der sjaat tse verveure.
„Went der pap dat mar jód vingt! Deë hat ummer jezaat, van mieng jonge jinne noan koel in, den iech han zelver bauw vieëtsieg joar langk doa jesjoeft," zoeë zaat der Funs.
Der pap hool evvel noen nit 't bee sjtief (hield niet voet bij stuk) en vong jód dat der Funs dat aanoom. „Wenste mar nit in 't sjteewerk of inne koalepos nog mieë wils verdene, doe zies wat iech mit mieng sjtublonge dervan uvver jehauwe han!!"
Óp de vunfhónged (schachtnummer) koam der Funs an der bokser, woa heë de jantse sjiech de vol waans koale vuur der sjaat moeët aafhange. Tusjebij kiekkete dan wie inne masjieng an de vul-sjlang aajesjlòse en mit preslóf jevult woeët. Noaderhanks varet heë in 't füllort (waar de wagons werden gevuld) al ins kótte sjtuks-jere óp en aaf en wós al jauw mit inne preslófmasjieng um tse joa.
't Dong ziech vuur, dat inne van de vaste masjienieste krank woar. Der sjtiejer zoos in de patsj en vroaget ziech aaf, wat noen.
Der Funs bijjet ziech aa en zaat: „Sjtiejer, zouw iech dan ins inne tsóg maache, iech mós alling de sjtrek die iech vare mós lieëre kenne en an de koale-kas in de abtailoeng besjeet wisse wie dat doa jeet."
Der sjtiejer deë nogal veuel sjiekket (pruimde), moeët ongertusje datte noadaat ee paar moal sjpuie en zaat doe: „Funske, dat ving iech sjun, iech vaar ee paar kieër mit bis datste alles wits. Krieg in de loods der nommer drutsing, dan vulle vuur dem en neëme vóftsieg leëje mit."
„Der nommer drutsing", sjrók der Funs, „bringt deë miech jee ónjeluk, sjtiejer?"
„Auwat jong, deë is jeraad oes de reperatoer en is der betste en sjterkste masjieng óp de vunfhónged."
Der Funs maachet de ieëtsjte rutsj noa de abtailoeng drei in der vunfde östlieje. Der sjtiejer zoos in der leëje hinger der lokomotief en joof road-sjleëg (adviezen): „Bij drieëne in der sjteejank mótste ee fleutsienjaal jeëve, hod hei, doa ligkt der sjlepper verkieërt," en zoeë wieër.
An de koalekas versjtong der Funs zie eje woad nit mieë durch 't sjpektakel van der rüttelhammer (afbouwhamer), der bokser en de tjeën-ee klatsjende waans. Alles lofet wie van zelver. Der tellefoniest woeët aajeröffe en kroog der sjtand ópjejeëve, mit der laanjong an de kas woeët uvverlaat en doe jong 't óp der sjaat aa.
Der ieëtsjte daag woar alles jód jejange en der sjtiejer woar zieër tsevrije en versjprooch der Funs al jet ekstra bij ziene loeën.
Der tswaide daag woar evvel in der sjtreeb jet feëls (verkeerd) en woar inne sjtilsjtank van ing dikke sjtond jeweë. Ziene sjtiejer hauw óp de drei-achtsieg tse doeë en woar alzoeë nit mieë mit der Funs konne vare.
Wie deë sjtilsjtank verhólpe woar, moeët jejakkerd weëde, den der verloes an koale in die sjtond moeët jód jemaat weëde.
Der obersjtiejer deë óch nog in de abtailoeng woar, orjaniezeret mit der sjtiejer, dat de lü wie 't sjtong koale moeëte maache en kieëre en bouwwerk bijmaache.
Wie 't doe lofet koam inne sjtroom koale an de kas, der rüttelhammer rüttelet an ee sjtuk, der bokser tswong ópins der jelane tsog nit mieë en 't hool aa leëje (er waren te weinig lege wagons). Tswaor hauw der tellefoniest al inne tswaide masjieng mit leëje jesjikt.
Der Funs wós nit mieë woa heë dra woar en voor mit achtsieg waans koale noa der sjaat en verjoos de roeë lamp óp der letste waan tse hange. Durch de tsauwerij hauwe ziech ongerweëgs de letste tsi waans bij de drieën noa Berebu aafjehange, die der kómmen tsóg leëje in der weëg sjtong woabij nit jezieë woar dat der iets waan tswaisjpennieg neaver sjpoor sjtong.
Wie doe der kómpel van der Fu de waans en ziene masjieng kó pelet en ze vuur ziech oes wo duie, duiete alles óp inne knoa de ravaasj woar nit tse uvverzieë

Der Funs deë ongertusje mit d nuie tsóg leëje koam, versjr ziech. Tsezame hant ze jehao jeklónke en jemórkst bisdat d sjtrek werm vrij woar. Der kó pel hoalet de koale an de kas der Funs jong de perzoeën waans hoale, den mietlerwa woar 't sjiech vuur de lü oes d sjtreeb. Weë meent dat noen a les hinger der ruk woar, is d neaver!
An der tswaide östlieje varet d Funs ziech óp 't hats-sjtuk va de wessel mit der nommer dru sing aaf en loog mit 't vuësj deel in de zouw. Inne sjwats daag vuur de koale-abtailoeng evver óch der Funs, deë zied mit der nommer drutsing jaar n jlukliech vólt en naoheer livv mit inne angere masjieng varet!

W. Ritzerfel
Klossterraderstraat 6
Kerkrad

Vuur alle jesjiechtens in dizze roebriek jilt, dat jidder jelieg met lebendieje of jestorve lu', jants tsouwvelliech is.

VAN EN OVER MIJNWERKERS
Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade



VOERENDAAL MOET KEUZE MAKEN TUSSEN HEERLEN OF NUTH

Mogelijke breuk in centrum maatschappelijk werk Nuth

NUTH – Het Regionaal Centrum voor Gezinszorg en Maatschappelijk Werk in Nuth gaat een voorlichtingscampagne houden die de gemeentebesturen van Voerendaal en Nuth ertoe moet bewegen om voor het centrum in Nuth te kiezen. Want wat is er aan de hand: Hoewel het ministerie van WVC pleit voor een enorme versterking van de eerstelijns-zorg op kleinschalig gebied en het Regionaal Centrum in Nuth een schoolvoorbeeld is van goede integratie op dat gebied, dreigt met name het gemeentebestuur van Voerendaal te kiezen voor serviceverlening door Heerlense instellingen. En dat met het door centrum-directeur Han Noot fel bestreden argument dat de zorg vanuit Heerlen goedkoper zou zijn.

Het Regionaal Centrum in Nuth draagt van oudsher zorg voor de gezinszorg en het maatschappelijk werk in Klimmen. Beide terreinen worden in Voerendaal 'gedekt' door aparte instellingen in Heerlen. Sinds de herindeling staat het gemeentebestuur van Voerendaal voor de taak te kiezen tussen Nuth en Heerlen teneinde de zorg in de hele gemeente onder één noemer te brengen. Een keuze die erg moeilijk schijnt te zijn, want ook in 1985 blijft de huidige situatie gehandhaafd. Toch heeft Han Noot duidelijk gemerkt naar de Voerendaalse voorkeur naar Heerlen uitgaat, omdat de instellingen uit die plaats goedkoper zouden werken. Han Noot is er echter vast van overtuigd dat hij het tegendeel kan bewijzen.

Overleven

Het leveren van dat bewijs is min of meer een noodzaak voor het Regionaal Centrum om te kunnen overleven. Zou het centrum namelijk Klimmen kwijtraken, en met Klimmen ook een flink deel van de inkomsten, dan zal er ook personeel 'sneuvelen'. En dat zou weer een gevoelige aanslag op de taakverlening betekenen. „Voor een grote instelling maken één of twee personeelsleden niet zo heel veel uit, maar voor ons zou dat 25 of 50 procent van onze mankracht betekenen", legt Han Noot uit.

Bereikbaarheid

Met ingang van maandag 10 december wordt de bereikbaarheid van Gezins/Bejaardenzorg en Maatschappelijk Werk Nuth vergroot. Onder het telefoonnummer 045-244040 zullen beide instellingen van acht uur 's morgens tot elf uur 's avonds bereikbaar zijn.
Daarnaast is er een team 'Budgetvoorlichting/Voorkomen en bestrijden van schulden' in het leven geroepen. Enerzijds gaat dat team voorlichting geven aan groepen die informatie willen over belastingen uitkeringen of over 'trucs' om meer te doen met minder inkomen.

En tenslotte is er een team 'Eerste Hulp bij Ongenoegen' opgericht. Dat team kan te hulp worden geroepen bij buren- of familietwisten die de leefbaarheid in buurten en straten soms langdurig kunnen verstoren.
Bij het besluit om tot het team 'Eerste Hulp bij Ongenoegen' te komen, hebben vooral signalen van de politie en de gemeente een grote rol gespeeld.


● *Een gigantische kerstboom zal – evenals vorig jaar – weer kerstmarkt sieren.*

Doorgang voorbereiding ondanks onzekerheid

FOKUS-PROJECT IN LAURA-PLAN

KERKRADE – De Stichting Fokus zal in overleg met de gemeente Kerkrade doorgaan met de realisatie van een zogenoemd Fokusproject in het plan Laura in Eygelshoven. Een Fokusproject houdt in: een complex woningen die zijn aangepast voor gehandicapten. In eerste instantie werd bericht dat door een onvoldoende aantal kandidaten in Kerkrade het project niet door zou gaan.

In 1981 werd het mogelijk gemaakt dat in Venlo en Kerkrade een dergelijk Fokusproject zou worden gerealiseerd. Daarvoor moest een procedure worden gestart waarbij één van de voorwaarden was dat er genoeg kandidaten te vinden waren. Het ministerie waaronder volkshuisvesting valt, stelt als eis een aantal van minimaal dertig.

In Kerkrade speelt het probleem dat het jaarlijkse contingent woningwetwoningen te gering is om spoedig een Fokusproject te realiseren. Er is inmiddels een actieve wervingscampagne gestart om het aantal kandidaten tot dertig op te schroeven zodat aan de minimumeis wordt voldaan. Alle kandidaten komen op een wachtlijst aangezien er nog geen kant en klare Fokuswoningen zijn in Kerkrade.

Op dit moment staan twintig mensen ingeschreven voor het Kerkraadse project. Veel instellingen verwachten, dat de aanmeldingen nog zullen toenemen wanneer het project inderdaad van start gaat.
Fokus werkt ondertussen ook samen met plaatselijke werkgroepen in Meerssen en Roermond om er dergelijke projecten te realiseren. Voor informatie: ☎ 05902-3115.

MENS BRENGT THRILLER

HEERLEN – De Heerlense toneelvereniging Mens brengt zondag as. om 16 uur de thriller 'De Logé' van Francis Durbridge in première. Dat gebeurt in Kasteel Hoensbroek. Het stuk is geregisseerd door Herman Lutgerink.
Het verhaal gaat over de ontvoering van een 10-jarige zoon van een beroemd echtpaar. In het stuk zoekt men naar de mogelijke dader. Het wordt gespeeld door Jan Palmen, Caroline Ackermans, Helmy Zuketto, Ria Strohmaier, Karel Niemantsverdriet, Gerrit Brugman, Paul de Block en Monique Sely.

Hoosbui kost Brunssum 24.000 gulden

BRUNSSUM – Een hoosbui die augustus vorig jaar over Brunssum raasde, bezorgt de gemeente alsnog een aanzienlijke schadepost. Toen raakten namelijk de hellingen van de open verbinding tussen de overstortriolen en de Rode Beek zodanig beschadigd dat Brunssum 24.000 gulden voor het herstel van die schade moet gaan neertellen.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

■ BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Up the creek, 12 jr. di 14, 16, 18.15 en 20.45 uur. Niagara en gentlemen prefer blond. wo 14.30. 18 en 20.45 uur.
Rivoli: Starwars en The empire strikes back, dag. 14 en 20 uur.
H 5: Conan, the destroyer, 12 jr. dag. 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Once upon a time in America, 12 jr. dag. 14 en 20 uur. Streets of fire, 12 jr. dag 14, 16, 19 en 21 uur. Cujo, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Koyanisquatsi, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Intieme spelletjes, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

MAASTRICHT

Festival: Firestarter, 12 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Codenaam Wilde Geese, 16 jr. dag. 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Hollywood sex, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Montenegro, 16 jr. 3e week, dag. 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Sex games, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2: Tsarina de naakte tsarin, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Police Academy, 9e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Gebroken spiegels, 12 jr. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: A nos amours, dag. 20 uur.

SITTARD

Sirkel theater: Desperate, wo 21 uur.

VANDAAG

■ BOCHOLTZ

20.00 uur: VVV-bijeenkomst in zaal Mertens. Besproken worden onder meer de pensionlijsten voor Bocholtz.

■ BRUNSSUM

14.30 uur: Tekenfilms voor jong en oud in d'r Brikke-Oave aan het Lindeplein. Entree ƒ 2,50.

■ SIMPELVELD

14.00 uur: Gratis les houtsnijwerk van het Dienstencentrum in een leslokaal van De Heipaal. Inlichtingen ☎ 440226.

Donderdag 13 december gaat markt van star

Nederlandse boom op kerstmarkt Heerlen

HEERLEN – Een Nederlandse boom zal dit jaar het visitekaartje van de elf dagen durende kerstmarkt in Heerlen zijn. De twee voorgaande jaren is de kerstboom voor Heerlen, die de tweede keer langer dan 20 meter mat, uit de Ardennen en de Eifel. „Maar waarom", heeft de organisatie van de kerstmarkt dit jaar gedacht, „zouden we voor zo'n boom de grens overgaan". In de buurt van het Brabantse Budel is nu een geschikte boom gevonden, waarvan echter nog niet bekend is hoe hoog hij precies is. Maar plaats voor de 900 lampjes en 250 ballen biedt hij in ieder geval weer. Als de boom donderdag 13 december om zeven uur 's avonds wordt ontstoken, dan is dat de start van de inmiddels zeer beroemde kerstmarkt die dit jaar weer twee dagen langer duurt dan het vorig jaar en op zondag 23 december besloten wordt.

Omdat het assortiment van de kerstmarkt ook dit jaar weer groter is, is de markt meer en meer ideaal voor de traditionele kerstinkopen. De markt is donderdag 13 december open van 10 tot 21 uur, vrijdag van 10 tot 18 uur, zaterdag van 10 tot uur en zondag van 11 tot 17 uur. de week van maandag 17 tot en m vrijdag 21 december is de mark evenals de winkels (behalve de fil len van de groot-winkelbedrijven tot 21 uur open. Maandag 24 dece ber is de kerstmarkt voorbij, m zijn de winkels nog van 9 tot 17 u open. Bezoekers uit Roermond, S tard, Geleen, Beek en Maastric worden gedurende de markt da lijks gratis naar Heerlen vervoe en weer thuis gebracht.
Evenals de voorgaande jaren kri één 'goed doel' op de markt de sp ciale aandacht. Evenals vorig jaar dat de actie 'Heerlen helpt Pol die een gratis stand krijgt. Gepoo zal worden om geld bijeen te krijg voor de oogoperatie bij het 17-ja meisje Christina Dziengel en het jarig jongetje Christof Kawalski.

Cultuur

Traditiegetrouw is er rond de ker markt een barstensvol culture programma. Hoogtepunten daar zijn een optreden van het Utrech Byzantijns koor op zaterdag 15 d cember om 20 uur in de Pancratiu kerk, een kerstconcert met Der Ju ge Chor Aachen zondag 16 dece ber om 15.30 uur in de Pancratiu kerk, het Limburgs Symphonie O kest in de Stadsschouwburg om uur op vrijdag 21 december en ee gospelconcert in de schouwburg o zondag 23 december om 12 uur. H complete programma wordt dag lijks in deze krant gepubliceerd.

Massaal verzet tegen lozingsvergunning voor Voerendaal

Schoonbron is riool uit Ransdaal meer dan zat

SCHIN OP GEUL – De bewoners van de buurt Schoonbron en omgeving te Schin op Geul en het gemeentebestuur van Valkenburg aan de Geul nemen het niet, dat het dorp Ransdaal nog langer en zelfs in toenemende mate rioolwater mag lozen op de Scheumerbeek. In deze buurtschap van Schin op Geul worden zeker 24 gezinnen bij hevige regenbuien keer op keer geplaagd door stinkend water in hun huizen, tuinen en garages.

In een bij de Kroon ingediend bezwaarschrift protesteren de 24 gezinnen in Schoonbron met klem tegen de onhygiënische lozing. Zij vragen om een grondig onderzoek. Het gemeentebestuur van Valkenburg onderschrijft die bezwaren.
Het waterschap Zuiveringsschap Limburg heeft aan de gemeente Voerendaal op 25 oktober toestemming verleend om riool- en regenwater middels een overstort te lozen op de Scheumerbeek. Tegen deze beschikking hebben de bewoners en ook het gemeentebestuur van Valkenburg bij de Raad van State, afdeling voor de geschillen van bestuur, bezwaar gemaakt. Tevens vragen zij om alvast tot schorsing van de beschikking over te gaan.

Na inzage van de bij de beschikking behorende stukken in het gemeentehuis van Voerendaal is het Valkenburgse college tot de slotsom gekomen dat de thans al veelvuldig optredende overlast nog aanmerkelijk zal toenemen. Vandaar dat het gemeentebestuur het verzet van de gezinnen in Schoonbron onderschrijft.

KUNST KIJKEN

door theo pasing



● Fien Huth in actie.

Fien Huth

Fien Huth schildert nog steeds met haar hele lichaam. Zonder zich te storen aan conventies of formaliteiten neemt zij energiek haar doeken onder handen. Alle in haar aanwezige spanning en dynamiek vertaalt zij in verf en in kleur. Haar nieuwste werken, schilderijen en gouaches, worden van 11 tot en met 22 december tentoongesteld door Noortman & Brod aan het Vrijthof in Maastricht. De expositie wordt zondag 9 december om 14 geopend door de commissaris van de Koningin, dr. J. Kremers. Men kan er dagelijks naar toe tussen 14 en 18 uur.

Helga Paetzold

De Maastrichtse galerieën willen blijkbaar baas boven baas spelen. Als de een uitpakt met een grote Limburgse naam (Fien Huth) dan staat de ander ook alweer klaar met een grote kunstenares. Helga Paetzold exposeert weer eens haar beroemde wandkleden in Maastricht. Ze doet dat bij Jacques van Rijn aan het O.l.Vrouweplein. Aan de opening komt weliswaar geen gouverneur te pas, maar daarom zal het er niet minder feestelijk aan toegaan. Van Helga Paetzold zijn onder de titel 'Wintertuin' impressies van bloemen en planten in wandkleden en collages te zien. De expositie begint op 9 december en duurt tot en met 29 december. Men kan er van dinsdag tot en met zaterdag van 11 - 18 uur terecht.

Johan van Hoof en Frank Porcelijn

De Haarlemse kunstenaar Frank Porcelijn maakt kleuretsen op een onorthodoxe manier, waarbij hij gebruik maakt van de specifieke charme van de techniek en zich daarbij overgeeft aan het ingewikkelde spel van vormen en kleuren. Via zijn serie 'spiegelingen' is hij nu terecht gekomen in een serie 'museumlandschappen', waarin hij de verfijning van het onderwerp heeft losgelaten. Tegelijk met het werk van Porcelijn kan men keramische beelden en gemengde technieken van Johan van Hoof uit Mierlo zien. Het thema van zijn beelden is de tweestrijd tussen karakters, balancerend tussen het burgerlijke in de mens, het behoudende en de drang naar avontuur. De expositie gaat zondag 16 december om 15.30 uur open in galerie Pèdjeshof in Grubbenvorst. De tentoonstelling duurt tot en met 14 januari.



● Helga Paetzold.

VOLVO: GEEN TIJD VOOR WEEK VERLOF

Feestdagen: bedrijven op halve kracht

HEERLEN/MAASTRICHT/SITTARD – Veel bedrijven in Limburg werken tijdens de feestdagenweek van 24 tot en met 31 december waarin de Kerstdagen vallen, op halve kracht. Alleen bij Volvo in Born wordt op 27 en 28 december gewoon doorgewerkt, omdat er geen tijd verloren mag gaan bij de productie. Bij andere grote bedrijven en overheidsinstellingen is het devies gegeven ' vrijnemen kan wanneer de dienst het toelaat'. Alle rijksambtenaren hebben alleen vrij op de Kerstdagen en Nieuwjaarsdag. Ook winkels zijn slechts op de Kerstdagen en Nieuwjaarsdag dicht.

Hoewel de bedrijven zelf uitmaken of er wel of niet wordt gewerkt in de week van Kerstmis is het algemene beeld dat bij de grote bedrijven veel personeel vrijaf heeft. Bij de Philips-vestigingen – 67.000 werknemers – is het zo: vrij van zaterdag 22 december tot en met maandag 31 december, zij het dat hier ook de produktieafdelingen stil liggen.
Bij DSM is er een groot aantal verlofdagen aangevraagd voor 27 en 28 december. Toegestaan zijn die aanvragen, die de continuedienst niet in gevaar brengen. Op 24 december is er een brugdag (extra vrije dag) en op 31 december een verplichte vrije dag, zij het dat ook hier de wachtdiensten vervuld moeten worden.

Het KNOV (midden- en kleinbedrijf) heeft de winkels geadviseerd om maandag 24 en maandag 31 december een uur vroeger te sluiten: in plaats van om zes uur om vijf uur dicht. Tijdens de Kerstdagen zijn de winkels dicht en op donderdag 27 en vrijdag 28 december weer gewoon open.

Het VNO (Verbond van Nederlandse Ondernemingen) heeft geen richtlijnen uitgegeven aan bedrijven over wel of niet werken tijdens de feestweek. „De bedrijven vullen dat zelf in, wij hebben er geen zicht op hoe ze dat doen", aldus een woordvoerder.

Gemeenten

Dat geldt ook voor gemeenteambtenaren. Gemeenten bepalen zelf of er wel of niet wordt gewerkt buiten de Kerstdagen. Bij de gemeente Heerlen, Sittard e.a. is er een minimum aan bezetting te verwachten. In Heerlen is de dienst Volkshuisvesting de hele week gesloten. Uiteraard is overal de burgerlijke stand regelmatig geopend.
Bij de vakbonden wordt het werk de hele week neergelegd.

In de horeca is er een scala van mogelijkheden. Sommige zaken zijn de hele week gesloten, andere zijn zelfs op Kerst- Oudjaarsavond geopend „ten behoeve van de vaste klandizie, die juist dan behoefte heeft aan een onderdak".

Vrouw gebruikte verkeerde lift

MAASTRICHT — Nader onderzoek heeft uitgewezen dat de automobiliste uit Beek, die zondagnacht in het Maastrichtse Winkelcentrum Entre Deux in een lift opgesloten zou hebben gezeten, bij vergissing de verkeerde lift heeft gebruikt. Het betreft een van de beide dienstliften, die alleen met behulp van een sleutel in bedrijf kunnen worden gesteld.

Door nog niet opgehelderde oorzaak bevond zich die avond een dienstlift geopend in de ondergrondse parkeergarage. De automobiliste is die lift binnengestapt, niet vermoedend dat zij bij gebrek aan de betreffende liftsleutel zich als het ware zelf had opgesloten. Op alle verdiepingen van het gebouw kon zij weliswaar de lift verlaten, maar verder dan de lifthallen, die toegang geven tot de (toen) afgesloten afdelingen, kwam zij niet. De liften blijken wèl van een alarminstallatie te zijn voorzien, maar de vrouw heeft daar geen gebruik van gemaakt.

Niettemin zullen in Entre Deux maatregelen worden getroffen dat een dergelijk voorval in de naaste toekomst tot de onmogelijkheden behoort.

Minister Brinkman in Ulestraten

ULESTRATEN – Minister Eelco Brinkman zal op 11 december Ulestraten bezoeken, waar hij te gast is bij de Meerssense CDA'ers. Vanaf 20 uur spreekt de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) in het gemeenschapshuis aan de Pastoor Van Eysstraat 1 te Ulestraten, waar iedereen welkom is.

De christen-democraat Brinkman zal de ombuigingsmaatregelen van het kabinet toelichten en doet uit de doeken hoe zijn departement het een en ander verwezenlijkt. Ook andere zaken, die momenteel actueel zijn, blijven niet onbesproken. Zo zal de minister, die onlangs vrijwel alle Nederlandse omroepen vanwege 'sluikreclame' op de vingers tikte, uitweiden over de regionale omroep in Limburg, het twee-weg kabelexperiment en het zogeheten flankerend bejaardenbeleid.

Examen

J.M.M. Hagen uit de Kerkraadse Kipstraat is aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen geslaagd voor het doctoraal examen arts in de Tandheelkunde.

Verkeersdode in Bergen

BERGEN – De 14-jarige E.G.J. Lenssen uit Well is dinsdagmorgen om het leven gekomen, toen hij de rijksweg Nijmegen-Venlo ter hoogte van Wellerlooi wilde oversteken en geschept werd door een personenauto. De jongen overleed ter plaatse, aldus de politie.

A.N.U.M.-Concert in Maastricht

MAASTRICHT – Op zaterdag 8 december geven harmonie St. Caecilia uit Nieuwenhagen, harmonie Ster der Toekomst uit Maastricht en het Harmonie Orkest Concordia uit Treebeek het traditionele najaarsconcert van de Algemene Nederlandse Unie van Muziekgezelschappen (A.N.U.M.). Dit concert heeft plaats in de harmoniezaal van de 'Ster' aan de Bredestraat in Maastricht en begint om 20.00 uur. De Limburgse A.N.U.M.-korpsen nemen regelmatig met veel succes deel aan de bondsconcoursen van deze bond in de stadsgehoorzaal te Leiden. Dit jaar wist harmonie St. Caecilia de ANUM-kampioensvlag mee naar huis te nemen. Op het concert van zaterdag zijn onder andere composities van Rossini, Reed, Sibelius, Lancen en Borodin te beluisteren.



● *Adriaan van Limpt weer bij stem.*

EDOUARD TUMAGIAN REVELATIE IN 'I VESPRI SICILIANI'

Adriaan van Limpt enige 'smet' op geslaagde opera-uitvoering

HEERLEN – Het verontschuldigend gebaar van Adriaan van Limpt na afloop van de opera-uitvoering in de Heerlense Stadsschouwburg sprak boekdelen. Deze Nederlandse tenor was donderdagavond bepaald niet 'bij stem' tijdens de uitvoering van 'De Siciliaanse Vespers' van Verdi met de Nederlandse Operastichting.

Tijdens de derde acte van deze opera moest hij de tol betalen voor zijn geforceerd zingen in de eerste gedeelten van dit werk: slechts door te octaveren en zacht te zingen kon hij zich toen nog enigszins handhaven. De dramatische kracht in dit gedeelte ging echter door deze indispositie grotendeels verloren.

Ondanks dit 'ongemak' bracht de Nederlandse Operastichting een geslaagde 'I Vespri Siciliani' op de planken. In vergelijking met de succesvolle 'I Puritani' van vorig jaar, die werd gedragen door een superieure Christina Deutekom, was deze uitvoering veel evenwichtiger, doordat alle solistenrollen vrijwel gelijkwaardig werden ingevuld (met uitzondering dan van de derde acte wat betreft het aandeel van Van Limpt). Natuurlijk eiste ook nu Nederlands grootste prima donna een hoofdrol voor zich op en leverde zij in de rol van Elena een souvereine prestatie; minstens zo indrukwekkend echter was het aandeel van de Roemeense bariton Edouard Tumagian in de rol van Guy de Montforte, voor mij de revelatie van de avond. Enerzijds een stem vol dreiging en dramatische kracht, anderzijds een prachtige warme bariton, die prachtige subtiele lyriek wist te koppelen aan een geloofwaardige voordracht.

Daarnaast was het zeker ook de bas Pieter van den Berg in de rol van Da Procida, die met zijn draagkrachtig en welluidend stemgeluid een belangrijk aandeel in het welslagen van deze opera-uitvoering had. Een uitvoering, die zang- en acteertechnisch overigens weinig nuances bracht, maar die werd doorspekt met een groot aantal imposante hoogtepunten, waarin het grote operakoor een belangrijk aandeel had. Niet alleen muzikaal, door een dynamisch uitstekend opgebouwde (en daardoor dramatisch overtuigende) invulling van de koorpartijen, maar daarnaast door de geloofwaardige wijze, waarop een en ander in scène werd gezet. De schitterende lichteffecten en het amfitheater-achtige décor zorgden daarbij voor prachtige totaalbeelden. Het Amsterdams Philharmonisch tenslotte bleek onder leiding van Christian Badea een nauwkeurig begeleidend orkest, dat de handeling op het toneel goed wist te ondersteunen. Een geslaagde opera-avond dus, die weliswaar grote delen te weinig 'aan het gevoel appelleerde', anderzijds echter van zodanig gehalte was, dat het valt te betreuren, dat Limburg het ook dit jaar weer met deze ene uitvoering van de Nederlandse Operastichting doen moet.

Jos Frusch

In plaats van Sint komt de Kerstman

Adriaan van Limpt toch naar Heerlen

HEERLEN – Het speculaasconcert, dat zondag wegens ziekte van de Nederlandse tenor Adriaan van Limpt afgelast moest worden, gaat nu definitief door op zondag 9 december om 15 uur in de Heerlense Stadsschouwburg. Adriaan van Limpt, die tijdens de opera-uitvoering 'I Vespri Siciliani' in Heerlen problemen met zijn stem kreeg, hoopt er zondag weer ten volle over te kunnen beschikken. Het programma zal dan ook in grote lijnen volgens de oorspronkelijke opzet afgewerkt kunnen worden.

Aanvankelijk was het speculaasconcert als Sinterklaasactiviteit gepland. Nu de Sint tegen die tijd al weer vertrokken is komt in zijn plaats de Kerstman met negen helpers. De andere optredenden zijn Yessica Ernst, Mariëtte Janssens, Aloïs Frings, het Operakoor van de stichting Muziekdramatische Produkties Limburg en Wil Meurders-Tukkers. De algehele leiding berust bij Harry Dieteren.

Nieuw theaterensemble brengt 'His-Storia'

SITTARD – Met de uitvoering van het toneelstuk 'His-Storia' presenteert zich een nieuw Limburgs theaterensemble, dat met dit eerste stuk richtingbepalend voor zijn toekomst is. Het ensemble, dat op dit moment nog naamloos is, is opgericht door Ron Roumen en Ingrid Lacroix. Zij spelen het stuk en hebben het samen op basis van improvisaties geschreven. Als derde man is geluid- en lichttechnicus Ben Lacroix toegevoegd.

'His-Storia' is een soort bewegingstheater met als thema een driehoeksverhouding. Twee mensen, die dezelfde man voor zich proberen te winnen en ook onderling naarstig naar een betere relatie speuren. Het is geen al te toegankelijk theaterstuk, waarmee beiden op zondag 13 januari in het Sirkeltheater in Sittard hun debuut maken. Ingrid Lacroix (27): 'Ik heb niet het gevoel, dat ik de wereld een boodschap ga brengen. Het is vreselijk spannend om te doen. Ik zou het fijn vinden als mensen er een stukje in herkennen'. Ron Roumen (21): 'Na zoveel teleurstellingen, die ik al heb moeten ervaren, kan ik me in dit stuk heel sterk zelf ontdekken. Ik ken nu mijn mogelijkheden. Ik ben met dit serieuze toneel begonnen, omdat de mensen in Sittard mij alleen als clown kennen. En van dat imago wil ik nu af'.

Ron Roumen en Ingrid Lacroix hebben beiden even geroken aan de opleiding van de Toneelacademie in Maastricht. Ron Roumen werd na zijn toelatingsexamen afgewezen en Ingrid Lacroix ging na een jaar op eigen initiatief. Tevoren heeft zij twee jaar de dansexpressieopleiding in Tilburg gevolgd. Ron Roumen liet zich door zijn afwijzing niet uit het veld slaan. 'Ik wilde altijd al aan het toneel'. Hij kwam onder de hoede van het Sirkeltheater, waar hij dan ook doelbewust aan zijn theatercarrière is gaan werken.

Het is de bedoeling, dat het nieuwe ensemble na de première van 'His-Storia' met het stuk de provincie en het land in gaat trekken. In ieder klein theater kan het stuk technisch gezien staan.



● Een spelmoment uit 'His-Storia' gemaakt tijdens een repetitie.

NA JARENLANGE AFWEZIGHEID

Limburgse PPR-jongeren weer in partijbestuur

SITTARD – De Limburgse PPR-jongeren zijn voor het eerst sinds jaren weer vertegenwoordigd in het landelijk bestuur van de partij. Berry van Rijswijk uit Sittard en Will Kapell uit Geleen werden afgelopen zaterdag tijdens een congres in Utrecht in het nationaal bestuur van de PPR-jongeren gekozen. Samen zullen zij de functie van secretaris buitenland voor hun rekening nemen.

Op het congres werd door de PPR-jongeren overigens een resolutie aangenomen tegen de 1455 guldenmaatregel, waar buitenlanders mee worden geconfronteerd als ze hun man of vrouw naar Nederland willen laten komen. De PPR-jongeren vinden deze regeling 'discriminerend en niet passend in een kabinetsbeleid dat zegt op te treden tegen racistische tendenzen in de maatschappij'.

De PPR-jongeren ondersteunden ook met algemene stemmen het idee om in het najaar van 1985 een groots opgezette scholierenstaking te organiseren tegen kernbewapening.

Revolutionair plan Jack Frederiks: rompboksen

„Verbied de knock-out!”



● *Jack Frederiks brengt de MTS-pupillen Pascal Pellaers (links) en Jean Paulissen de kneepjes van het rompboksen bij.*

Foto: JOHN BAAN

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – In de bokssport zouden stoten op het hoofd verboden moeten worden; er zouden alleen punten gescoord mogen worden via treffers op de romp. Dat revolutionaire idee wordt gelanceerd door Jack Frederiks, voorzitter van de Maastrichtse boksvereniging MTS. 'Rompboksen' noemt hij de nieuwe formule, waardoor de bokssport 'niet alleen veiliger, maar bovendien veel aantrekkelijker zal worden voor een grotere groep'.

„Het is de bedoeling dat rompboksen in eerste instantie prestatief wordt bedreven, maar het is ook erg interessant voor de recreatieve sporter,” aldus de 36-jarige Jack Frederiks, adjunct-schoolhoofd op een school voor moeilijk opvoedbare kinderen. „Rompboksen zou de bokssport ook toegankelijk maken voor bijvoorbeeld gehandicapte sporters.”

In het rompboksen zijn alleen stoten op het lichaam tussen gordel en schouders toegestaan. Stoten op het hoofd zijn taboe; de knock-out wordt 'afgeschaft'. „Volgens de cijfers van de medische bokscommissie over het jaar 1983 zijn hoofdblessures met 93 procent verreweg de meest voorkomende verwondingen. Dan tel ik het aantal gemaakte EEG's (hersenfilm) nog niet eens mee. Als je dat wel zou doen, kom je wat betreft het aantal verwondingen al gauw in de buurt van 100 procent hoofdblessures.”

Jack Frederiks vraagt zich af, of het wel een sport is iemand tijdens training of wedstrijd zo hard mogelijk tegen het hoofd te stoten. „Dat kan toch nooit de ware bedoeling van de bokssport zijn? De schermers duelleerden vroeger net zo lang tot iemand dood was, maar door de strenge reglementering werd het schermen een schitterende, flitsende sport. Hetzelfde heb ik met de bokssport voor ogen,” aldus Jack Frederiks, die vindt boksen voor de beoefenaar in principe een waardevolle sport is.

Stijgen

Door de nieuwe vorm van boksen zal, volgens Frederiks, het aantal wedstrijdboksers snel stijgen. „Ik merk dat bij mijn eigen club. Op dagen dat er alleen aan rompboksen gedaan wordt, zijn de trainingen veel drukker bezet. Een ander belangrijk aspect is, dat de bokssport in de nieuwe opzet maatschappelijk eerder aanvaard zal worden. Bovendien wordt het spel zelf veel interessanter. De technische bokser komt beter uit de verf, en technische zaken als pareren, afstoppen en wegslippen komen beter tot hun recht. Als het rompboksen ingevoerd wordt, zou iemand als Arnold Vanderlijde zonder meer wereldkampioen worden, want die jongen heeft een grandioze techniek. Een bokser als Willy Dewit, van wie Arnold tijdens de Olympische Spelen verloor, zou in het rompboksen geen voet meer aan de grond krijgen.”

Jack Frederiks heeft zijn ideeën aangekaart bij de Nederlandse boksbond. „Zowel tijdens de districtsvergadering als in het hoofdbestuur is mijn voorstel met applaus ontvangen. Ik ga nu proberen een aantal Europese boksbonden te interesseren voor mijn plan. De thans ingevoerde hoofdkap is volgens mij geen oplossing. Medici blijven zich fel verzetten tegen de huidige bokssport. Noem rompboksen gerust een alternatieve vorm van boksen, maar áls het ingang vindt, krijgen we er wel een zeer mooie sport bij.”



● *Johan Brouns, manusje-van-alles bij Fortuna Sittard is voor elk karretje te spannen.* Foto: PETER ROOZEN

Johan Brouns manusje-van-alles bij Fortuna Sittard

„Spelershome is m'n tweede thuis”

door jo gerards

SITTARD – Bijna elke club heeft een persoon die tot de categorie 'onmisbaar' behoort; zo'n manusje-van-alles die dagelijks pro deo vele uren aan 'zijn' club besteedt. Bij Fortuna Sittard is Johan Brouns de man die zorgt voor koffie, soep, het schilderwerk opknapt, de schoenen van de spelers poetst, voor elke wedstrijd 3100 kuipstoeltje met spons en een sopje schoonmaakt, het spelershome beheert, voor 'meneer Jacobs' een pakje sigaretten gaat halen en Joop Castenmiller dagelijks de kranten bezorgt.

Johan Brouns is een rasechte Limburger. Zijn vader was weliswaar afkomstig uit Belgisch Congo, zijn moeder echter uit Eys-Wittem. „Ik heb mijn vader niet gekend”, zegt Johan. „Hij kwam destijds als zeeman in België terecht, leerde mijn moeder kennen en ging in de Limburgse mijnen werken. Met zestien bègon ik ondergronds op de mijn Oranje Nassau „Vier”. Later werd ik overgeplaatst naar 'de Drie'. Na mijn werk ondergronds heb ik nog vijftien jaar bij de Spoorwegen gewerkt. Ik ben nu 58 jaar, heb niets meer omhanden en ben zielsblij dat ik allerlei werkjes bij Fortuna Sittard kan opknappen”.

Wagentje

Johan Brouns was jarenlang kaartjes-controleur bij Fortuna Sittard. Verleden jaar werd iemand gezocht die vóór de thuiswedstrijden en tijdens de rust het reclamewagentje van firma Hendriks op de middenstip zou plaatsen en het weer tijdig moest verwijderen als de spelers aanstalten maakten op het veld te komen.

„Castenmiller heeft me toen gevraagd. Van het een komt het ander. Momenteel sta ik, behalve 's zondags, in het spelershome. Dat is een tweede tehuis voor mij geworden. Mijn vrouw weet dat ik van 's morgens tot 's avonds in het stadion de Baandert blijf”, aldus Brouns. Hij poetst, á raison van vijftien piek per maand, de schoenen van diverse spelers, schoensmeer en ledervet inbegrepen. Hij zorgt dat altijd verse koffie te krijgen is, hij maakt dagelijks soep, die gretig aftrek vindt bij de spelers. Kortom, Johan kan voor elk karretje gespannen worden.

Twee echte karretjes bepalen zijn Fortuna-leven. Het reeds genoemde reclamewagentje bij thuiswedstrijden en het wagentje waarop de fanatieke Fortuna-supporter kleding en toebehoren van de spelers bij uitwedstrijden transporteert.

Trainer Körver heeft mij bij de groep gehaald. Meneer Jacobs deed echter nog meer. Hij zorgde dat ik hetzelfde costuum en trainingspak kreeg als de spelers en dat ik tijdens uitwedstrijden in de dug-out mag zitten. Na de training komt Jacobs altijd een paar bakjes koffie drinken. Hij rookt veel. Als ik zie dat hij geen sigaretten heeft, ga ik ze halen”.

Bert Jacobs over zijn 'bodyguard': „Johan maakt zich onmisbaar. Zo'n man heb je broodnodig. Als je een dergelijk persoon moet zoeken, vindt je hem nooit. Daarom krijgt Johan een voorkeursbehandeling”.

Boksers BVH als k.o.-specialisten

ALSDORF – Ondanks een 'aanvechtbare' nederlaag van BVH'er Willem de Rooij en een dubieus onbeslist van zijn clubmakker Louis Holzken sleepte een Zuidnederlandse bokscombinatie een knappe 11-7 overwinning uit de ring in Alsdorf. Dit verrassende resultaat werd mede 'hard' gemaakt door kozeges van Moos Holzken, Bennie de Heij en Jos Relouw. De uitslagen: De Rooy (BVH) verl.o.p. van Balci (Hückelhoven); Moos Holzken (BVH) wint door k.o. van Bulat (Kohlscheid); De Heij (BVH) wint door k.o. van Incelemi (Kohlscheid); Relouw (BVH) wint door k.o. van Schlicher (Hückelhoven); Louis Holzken (BVH) - Tuna (Hückelhoven) onbeslist; Waanders (Limburgia) w.o.p. van Drinic (Kohlscheid); Born (Limburgia) verl.o.p. van Claudi (Alsdorf); Dieckman (Bredase Ring) verl. door opgave van Cokyezoer (Düren); Dekkers (Doorenbosch) w.o.p. van Cavelius (Hückelhoven). Willem de Rooij, Janus Holzken en Jos Relouw nemen zondag deel aan wedstrijden in Skagen (Denemarken). De drie BVH'ers fungeren als gastboksers in het team van Boxring Düren.

Nissan blijft sponsor Utrecht

UTRECHT – Nissan heeft het sponsorcontract met FC Utrecht voor slechts één jaar verlengd. Aan het einde van dit seizoen loopt een driejarige verbintenis, die beide partners gesloten hebben, af.

Toernooi als voorbereiding

SITTARD – Als voorbereiding op het volgend seizoen neemt Fortuna Sittard in augustus deel aan een toernooi in Den Helder. Tegenstanders zijn FC Groningen, een amateurteam uit Den Helder en Wacker Innsbruck, de club van Hugo Hovenkamp en trainer Cor Brom.

Karateka achter slot en grendel

FLORENCE – Een rechtbank in Florence heeft de Oostenrijkse karateka Christian Oberrainer schuldig bevonden aan doodslag van een tegenstander en zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf geeist. De 23-jarige Oberrainer had in 1980 bij internationaal toernooi een Italiaan zo hard op de kin getrapt, dat het slachtoffer overleed. De rechter oordeelde, dat er bij sportwedstrijden geen sprake mag zijn van geweld en wie het toch aanwendt, strafbaar is. Het onderzoek naar de toedracht werd aanvankelijk gestaakt, maar de zaak werd opnieuw onder de aandacht gebracht door de weduwe van het slachtoffer.

Beckenbauer kiest twee nieuwelingen voor Malta

Wöhrlin moet andere trouwdag vaststellen

DÜSSELDORF – Franz Beckenbauer, verantwoordelijk voor het Westduitse voetbalelftal, heeft twee nieuwelingen opgeroepen in de voorlopige selectie voor de kwalificatiewedstrijd om het wereldkampioenschap tegen Malta, op 16 december in Valetta. Het zijn Karl-Heinz Wöhrlin en Olaf Thon.

Vooral de uitverkiezing van Wöhrlin in de twintig man sterke groep van Beckenbauer is een verrassing. De 27-jarige verdediger speelt dit seizoen voor het eerst in de hoogste divisie, bij Bayer Uerdingen.

Beckenbauer is bij zijn keuze afgegaan op rapporten van Horst Köppel, de assistent-bondstrainer. Zelf heeft de voormalige topvoetballer nog geen wedstrijd van Wöhrlin in levende lijve gezien.

De speler had nergens rekening mee gehouden. Hij heeft zelfs een dag voor de wedstrijd zijn bruiloft vastgesteld. „Maar die verzet ik met plezier, als ik tenminste bij de laatste zestien behoor”, aldus Wöhrin. De selectie van Olaf Thon, het 18-jarige talent van Schalke 04, moet worden gezien als een stimulerende actie van Beckenbauer.

De opvolger van Jupp Derwall heeft aangekondigd, dat hij waarschijnlijk met hetzelfde elftal zal beginnen tegen Malta als dat, waarmee hij tegen Zweden is geëindigd. Dus zonder Felix Magath, die in dat duel werd gewisseld. De spelverdeler van Hamburger SV kampt met een vervelende blessure en de datum van zijn terugkeer is nog onzeker.

De selectie ziet er als volgt uit:
Doel: Schumacher (1. FC Köln) en Stein (Hamburger SV); verdediging: Brehme (1. FC Kaiserslautern), Briegel (Verona), K.-H. Förster (VfB Stuttgart), Frontzeck (Borussia Mönchengladbach), Jakobs (Hamburger SV), Herget en Wöhrlin (beiden Bayer Uerdingen); middenveld: Bommer (Fortuna Düsseldorf), Falkenmayer en Kroth (beiden Eintracht Frankfurt), Rahn (Borussia Möncheladbach), Rolff (Hamburger SV), Thon (Schalke 04), Matthäus (Bayern München); aanval: Allofs (1. FC Köln), Mill (Borussia Mönchengladbach), Rummenigge (Inter Milan) en Völler (Werder Bremen).



● *Terugkeer van Felix Magath (rechts) in de Mannschaft is nog onzeker.* Foto: PIETER VAN DAAL.

toto/lotto

LOTTO 48: Eerste prijs: 1 winnaar, bruto f. 412.160,70. Tweede prijs: 3 winnaars, ieder bruto f. 50.000,--. Derde prijs: 118 winnaars, ieder bruto f. 1.374,60. Vierde prijs: 5.278 keer f. 30,70. Vijfde prijs: 78.183 keer f. 5,-.
CIJFERSPEL 48: Eerste prijs: 1 winnaar; tweede prijs: 1 winnaar; derde prijs: 14 winnaars; vierde prijs: 195 winnaars; vijfde prijs: 1.758 winnaars (vaste prijzen).
TOTO 48: Eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f. 39.058,80 ontvangt. Tweede prijs: 10 winnaars, ieder bruto f. 2.603,90. Derde prijs: 221 winnaars, ieder f. 294,50.
TOTO GELIJK 48: Eerste en tweede prijs: geen winnaars; derde prijs: 7 winnaars, ieder f. 777,20; vierde prijs: 459 keer f. 16,00.

Holland Casino's tussen uitersten

HEERLEN – Het driebande team van Holland Casino's be woog zich de afgelopen wee tussen uitersten. Na een 8-0 n derlaag in de thuiswedstrij tegen koploper Woezik wer het uitduel tegen Westermark in Tilburg omgezet in een 8- overwinning. Tegen Woezi caramboleerde het viertal Va Bommel, Jacobs, Papenhof e Bessems aan de verkeerd kant van de score. 'Uit' in Ti burg rolden er alleen maa winnende moyennes uit d keu-toppen: Bessems 0.700, Pa penhof 0.950, Jacobs 0.700 e Bremen 0.600. Holland Casi no's werd door de nederlaa tegen Woezik uitgeschakel voor de titel, maar behiel door het resultaat in Tilbur een plaats in de kopgroep.

Rentree Ardiles is nabij

LONDEN – De terugkeer va Osvaldo Ardiles op de voet balvelden lijkt een kwesti van dagen. De Argentijns middenvelder van Tottenha Hotspur is nagenoeg hersteld van een ernstige beenblessure die hem voor een periode va zes maanden aan de kan hield.
Het laatste duel van de popu laire Ardiles, veelvoudig Ar gentijns international, wa vorig seizoen tegen Ander lecht in de met succes afgeslo ten strijd om de UEFA-beker Daarvoor was hij langduri uitgeschakeld door een been breuk. In de voorbije twee jaar was Ardiles slechts twaalf wedstrijden inzetbaar. Afgelopen weekeinde speelde hij mee in het reserveteam. Voor Peter Shreeves, de oefenmeester van Tottenham Hotspur, is de terugkeer van Ardiles vooral van belang met het oog op de return tegen Bohemians Praag, dat eerder Ajax uitschakelde in het Europese toernooi.

Alemannia in Vaals

VAALS – Alemannia Aken onderwerpt zich dinsdagavond aan een vragenuurtje in de tennishal aan de Kerkstraat in Vaals. In het kader van de Alemannia-promotion presenteert trainer Fuchs zich maandelijks met enkele spelers in een andere lokaliteit aan het publiek. Vaalser initiatiefnemers zijn er nu in geslaagd de koploper in de tweede Bundesliga over de grens naar Nederland te lokken. Vanaf 20 uur geeft Fuchs met de spelers Rolf Grünther, Andreas Brandts, Gernot Ruof en Eugen Hach acte-de-présence in Vaals.

Fans Fortuna naar Feyenoord

SITTARD – De supportersclub van Fortuna Sittard bezoekt aanstaande zondag de uitwedstrijd tegen Feyenoord. De prijs voor de trip naar Rotterdam bedraagt f 19.50. De vertrektijden van de bus zijn: Geleen 11.00 uur, Sittard 11.15 uur en Susteren 11.30 uur. Opgave uiterlijk 10.00 uur zaterdagmorgen op de bekende adressen.

Everton mist topschutter

LIVERPOOL – Everton, de lijstaanvoerder in de Engelse voetbalcompetitie, moet het voorlopig stellen zonder Adrian Heath. De topschutter met dertien doelpunten, is geblesseerd aan de knie. Hij heeft inmiddels een operatie ondergaan. Het herstel zal, naar verwacht, veel tijd vergen. Het wegvallen van Heath komt in een periode, dat de voorsprong van de koploper uit Liverpool op Arsenal en Manchester United danig slinkende is.

OEFENVOETBA

FC RIA - Sittard 1-3
SVK - Limburgia 1-5
Leonidas - MVV 2. 0-1

Tom Nijssen rukt op naar tweede plaats

Hattrick in tennissport

DEN HAAG – Voor het derde achtereenvolgende jaar wordt de nationale tennisranglijst aangevoerd door Marcella Mesker en Michiel Schapers. Het tweetal steekt met kop en schouders boven de rest uit, in het bijzonder als het om buitenlandse resultaten gaat.

Marcella Mesker won in het afgelopen jaar onder meer van Helena Sukova uit Tsjechoslowakije (12e van de wereld), Andrea Temesvari uit Hongarije (16e), Jo Durie uit Engeland (20) en Bettina Bunge uit de Bondsrepubliek Duitsland (26). Ze werd voor de vijfde achtereenvolgende maal nationaal indoorkampioene.

Simone Schilder is nu tweede. Ze heeft haar hoge klassering mede te danken aan haar finaleplaats bij de nationale indoorkampioenschappen. Judith Warringa klom van de achtste naar de derde plaats. Ze werd in augustus op de METS-banen nationaal kampioene en dat gaf haar een flinke zet in de goede richting. Voor het eerst staan Digna Ketelaar, Hester Witvoet en Manon Bollegraf bij de eerste tien. Verdwenen zijn Yolanda en Alice Lembeck en Mariëtte Pakker.

Michiel Schapers boekte in het buitenland winst op Johan Kriek (VS), Eric Korita (VS), de Zweden Thomas Hogstedt en Jan Gunnarsson en de Westduitsers Hans Schwaier en Michael Westphal. In eigen land verloor hij geen enkele partij, uitgezonderd de finale van het nationale indoorkampioenschap tegen Louk Sanders.

Uit het niets

Tom Nijssen kwam uit het niets op de tweede plaats dankzij het winnen van het zomer-satellietcircuit en zijn finaleplaats bij de nationale titelstrijd. In het buitenland won hij onder anderen van de Franse ranglijstspelers Jerome Potier, Dominique Bedel en Georges Goven.

Huub van Boeckel zakte naar de vierde plaats. Hij kon zich in eigen land noch in het buitenland waarmaken. Zijn enige uitschieter was de zege op de Indiër Ramesh Krishnan in het snikhete Bahrein. Christiaan Feenstra staat achtste. Hij werd in augustus Nederlands eerste Europese jeugdkampioen (t/m 18 jaar) en behaalde enkele goede resultaten in A-toernooien. Van de ranglijst verdwenen Louk Sanders, Martin Koek, Theo Gorter, Hans Everaars, Wim Groeneveld en Frank Lapré.

Stand

De ranglijsten (tussen haakjes de rangschikking van 1983)

Dames: 1. Marcella Mesker (1), 2. Simone Schilder (5), 3. Judith Warringa (8), 4. Karin Moos (3), 5. Marianne van der Torre (6), 6. Nanette Schutte (2), 7. Digna Ketelaar (-), 8. Hester Witvoet (-), 9. Hellas ter Riet (4), 10. Manon Bollegraf (-).

Heren: 1. Michiel Schapers (1), 2. Tom Nijssen (-), 3. Ton Sie (7), 4. Huub van Boeckel (2), 5. Marc Albert (8), 6. Menno Oosting (5), 7. Johan Vekemans (9), 8. Christiaan Feenstra (-), 9. Chris Vermeeren (13), 10. Frits Don (12), 11. René Moos (10), 12. Robert-Jan Bierens (-), 13. Vincent van Gelderen (-), 14. Eric Wilborts (6), 15. Rob Simon (-).

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 5 december 1984 ● Pagina 17

Trainer Hughes krijgt zijn versterking

MVV bouwt op Bennett

door huub paulissen

MAASTRICHT – Na lang soebatten is de Engelsman Dave Bennett gisteren toch ingelijfd door MVV. De 24-jarige linker middenvelder staat tot het eind van het lopende seizoen onder contract. Daarmee ging een zucht van verlichting door de Geusselt. Lange tijd zag het er namelijk niet naar uit, dat de Maastrichtse gelederen met de talenten van de ex-speler van Norwich City zouden worden verrijkt.

Het feit dat Dave Bennett in Engeland is afgekeurd op een kraakbeenbeschadiging in zijn knie vormde geen enkel probleem, nadat arts Van den Hoogenband medisch gezien het sein op groen zette. Heet hangijzer was veel meer het financiële aspect, want de persoonlijke eisen van Bennett zouden volgens manager Nico Jongen niet mals zijn. Iets dat door Bennett zelf en door trainer Hughes werd ontzenuwd.

Twee weken

Bijna twee weken lang stelde MVV een beslissing uit. De terugkeer van voorzitter Leon Melchior van een zakenreis naar Israël bracht eindelijk licht in de duisternis. Gisteren kreeg de zaak binnen de kortste keren een positieve wending. Voor een groot gedeelte van de MVV-insiders was het rondbreien van de deal zo'n verrassende ontwikkeling, dat gisteravond ook bestuursleden nog van mening waren dat het hoofdstuk Bennett definitief van de baan was.

Leon Melchior, die pas gisteren volledig over de verwikkelingen rond het contracteren van de Engelsman werd geinformeerde, zei blij te zijn met de aanwinst: „Ik hoop dat het zo'n goede voetballer is, als wordt beweerd. Wij hebben een speler van dat kaliber nu meteen nodig. Onder meer door blessures is het voor MVV zaak tijdelijk te investeren in een dringend noodzakelijke versterking. In alle rust kunnen wij bekijken wat wij op langere termijn graag willen hebben. Waarmee ik doel op ons voornemen in de toekomst op jonge spelers uit eigen regio te bouwen. Dat kan echter niet van vandaag op morgen".

Wens

Dat de verbintenis slechts voor ruim een half seizoen is afgesloten, is mede gebeurd op uitdrukkelijke wens van Bennett, die bovendien een vrije transfer heeft bedongen. „Maar als hij erg goed is, dan laten wij hem natuurlijk niet zomaar gaan", reageert de voorzitter.

Trainer Barry Hughes heeft in ieder geval het volste vertrouwen in Dave Bennett. Zaterdagavond staat de Engelsman in de basis in de uitwedstrijd tegen PEC Zwolle. „Jammer dat een en ander zolang heeft geduurd, anders had hij zondag al tegen Haarlem gespeeld. Er waren namelijk enkele spelers geblesseerd, maar die moesten bij gebrek aan een alternatief toch opdraven", aldus Hughes die nu dan toch zijn eerste versterking in huis heeft.

Barry Hughes toonde zich dan ook gelukkig met het doortastende ingrijpen van voorzitter Melchior. „De bespreking met de voorzitter en de heer Kapteijn (lid van de raad van beheer, red.) verliep heel soepel. Natuurlijk werden er nog wat kanttekeningen gemaakt, maar de komst was rond in no-time. Wij zullen veel plezier hebben van deze beslissing hebben. Bennett is een sierlijke voetballer met veel klasse. Ik denk dat hij gauw een publiekslieveling wordt. Dit is de eerste belangrijke stap naar versterking van het elftal".



● *Beeld van de MVV-training gistermiddag, enkele uren voordat de komst van Dave Bennett rond kwam. Barry Hughes dirigeert de Engelsman (midden) naar het middenveld voor het duel tegen PEC Zwolle. Assistent-trainer Bonfrère luistert mee.* **Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

commentaar

Spo(r)t

De klucht die MVV opvoerde rond het aantrekken van Dave Bennett heeft gisteren een verrassend slot gekregen. Bijna twee weken lang was Barry Hughes een roepende in de woestijn, in zijn pogingen de linkermiddenvelder, waar hij dringend om verlegen zat, in huis te halen. Veel animo om de trainer in zijn zienswijze te volgen, viel er in de Geusselt niet te bespeuren. Zo makkelijk als in het verleden kapitalen voor spelers werden uitgegeven, zo moeilijk werd nu gedaan over het contracteren van een man die nota bene een vrije transfer in zijn bagage heeft.

Het lijkt in Maastricht een beetje een sport te worden om de spelers die Hughes als technisch verantwoordelijke man aandraagt de grond in te boren. Enkele weken geleden nog vlogen bedragen van rond een half miljoen in het rond, toen spelers als Feskens, Christoffe en Bijl in de MVV-picture stonden. Barry Hughes wil het risico verbonden aan dergelijke kostbare aankopen echter niet op zijn schouders nemen. Hij opteert voor goedkopere oplossingen.

In zijn noodkreet om versterkingen ging hij eind oktober zelfs zover zijn spullen te pakken. Geschrokken deed het bestuur een geslaagde lijmpoging. Om te voorkomen dat hij MVV gedag zou zeggen, kreeg Hughes het fiat de jacht te openen op de spelers van zijn keus. David Loggie was in kannen en kruiken, maar op het laatste moment gooide AZ'67 roet in het eten.

Dave Bennett kwam daarop voor Barry Hughes als een geschenk uit de hemel. Echter niet iedereen bij MVV vond het tijd om Hughes een prettige Sinterklaas te bezorgen. Diverse argumenten werden naar voren gebracht om Bennett te laten schieten, maar steekhoudend bleken zij uiteindelijk geen van alle. Zij hebben enkel de zaak gestagneerd en Hughes andermaal het bloed onder de nagels uitgehaald. De oefenmeester heeft in de voorbije dagen ongetwijfeld die 25e oktober, toen hij zich niet langer aan MVV verplicht voelde, door zijn hoofd laten gaan. De beloftes, het uitblijven van de resultaten. Daarom weigerde hij Dave Bennett op te geven. De aanhouder heeft gewonnen. In de Geusselt zal men er nu eindelijk van doordrongen zijn dat met Barry Hughes niet valt te spotten.

H.P.

Jean Bessems titelverdediger in 'eigen huis'

NK kunstoten mogelijk in Valkenburg

Van onze sportredactie

VALKENBURG – Het Nederlands biljartkampioenschap ereklasse kunststoten seizoen 84/85 wordt zeer waarschijnlijk in Valkenburg gehouden. Het toernooi, met als grote trekpleister de regionale favoriet en drievoudig nationaal kampioen Jean Bessems, is gepland in april '85 in het complex van het Casino. De Koninklijke Nederlandse Biljart Bond Casino steunt de Valkenburgse kandidatuur. Het kampioenschap was in eerste instantie toegewezen aan Naarden, maar die plaats heeft inmiddels afgehaakt.



● *Jean Bessems: titelverdediger voor eigen publiek.*

Aanvankelijk was het NK kunststoten voor 1 tot en met 3 maart '85 op de kalender geplaatst, maar 'Valkenburg' prefereert een weekend in april. Aan die wens kon niet meteen worden voldaan, omdat van 11 tot en met 14 april het Europees kampioenschap in Italië op het programa staat. De Italianen hebben echter verzocht het EK naar het laatste weekend van mei te mogen verschuiven.

Het ziet er naar uit, dat de Europese biljartfederatie positief zal reageren op het Italiaanse voorstel. In dat geval kan het Nederlands kampioenschap volgens de KNBB zonder meer aan Valkenburg worden toegewezen. Door de nationale en internationale successen van Jean Bessems in de afgelopen vier jaar is het kunststoten, naast het driebanden, in Limburg de meest populaire tak van de biljartsport geworden.

Krol in picture

DEN BOSCH – Als zwaargewicht Maik Krol aanstaande maandag tegen André van den Oetelaar met succes zijn Beneluxtitel verdedigt, zal de Nederlandse Boksbond (NBB) hem bij de Europese Boks Unie (EBU) voordragen als tegenstander van de Noor Steffen Tangstadt. Krol en Tangstadt zouden dan binnen drie maanden in Kopenhagen kunnen strijden om de Europese titel.

Als Van den Oetelaar van Krol wint zal de NBB geen Nederlandse kandidaat naar voren brengen. Van den Oetelaar heeft vier partijen minder gebokst dan het vereiste aantal (16) voor een Europees titelgevecht.

Schaakwinst

THESSALONIKI – Het Nederlands herenschaakteam heeft de schaakolympia in Thessaloniki afgesloten met een overwinning van 2½-1½ op Brazilië. Toch zal ons land in de eindstand niet bij de eerste zeven komen, waardoor Oranje geen uitnodiging krijgt voor de finale van het wereldkampioenschaap voor landenteams volgend jaar in Luzern.

Ondanks de afwezigheid van Karpov en Kasparov heeft de Spovjet Unie deze Olympiade gewonnen met de fenomenale score van 41 punten uit 56 partijen. Tweede zal waarschijnlijk Engeland worden. Om de derde plaats wordt nog stevig gevochten.

Mennea houdt het in atletiek voor gezien

ROME – De Italiaanse atleet Pietro Mennea, wereldrecordhouder op de 200 meter en in 1980 te Moskou Olympisch kampioen op de zelfde afstand, heeft zijn actieve sprintloopbaan beeindigd. „Wegens het overmatige dopinggebruik door mijn collega's is atletiek niet langer mijn droomsport", verklaarde de 32-jarige Mennea, vijftien jaar lang topsprinter en in Los Angeles zevende op de 200 meter, dinsdag in Rome.

De Italiaan, die het wereldrecord in 1979 te Mexico op 19.72 seconden zette, zei dat hij lichamelijk gezien nog lang niet aan zijn pensioen toe is: „Mijn prestaties zijn louter gebaseerd op talent en training. Met behulp van doping zou ik mijn wereldtijd gemakkelijk kunnen verbeteren, maar dan zou ik mijn familie en vrienden niet meer onder de ogen durven komen".

Ook in 1981 kondigde Mennea aan op te houden. Hij kwam op zijn besluit terug omdat hij per se wilde proberen zijn records scherper te stellen.

Mennea - hij heeft plannen als trainer bij de atletiekwereld betrokken te blijven - wil de medaille die hij voor zijn wereldrecord kreeg, schenken aan de Italiaanse president Sandro Pertini: „Hij is een voorbeeld voor het land, dus bij hem is de medaille in goede handen".



● *Eric Vanderaerden kon naar goeddunken zijn winterprogramma samenstellen. Chef d'equipe Peter Post (rechts) liet zijn Belgische topper daarin geheel vrij.*

„Bewust zette ik geen zesdaagse op m'n programma"

Vanderaerden: operatie in plaats van crossen

door wiel verheesen

TIENEN – Eric Vanderaerden heeft zijn geplande cross-activiteiten als voorbereiding op het nieuwe wegseizoen, moeten uitstellen tot nadere datum. Een abces aan zijn zitvlak maakte een operatie noodzakelijk. In het ziekenhuis van Tienen hoopt de Belgische wielerkampioen uit de Panasonic-ploeg van Peter Post nu, dat hij op het einde van deze week naar huis mag.

„Als deze wens in vervulling gaat, wil het uiteraard niet zeggen dat ik meteen weer de training hervat", zegt Vanderaerden. „Afwachten dus hoe alles zich verder ontwikkelt. De behandelende geneesheren kunnen me niet het tijdstip noemen waarop ik weer in actie kan komen. Desondanks, geen reden voor paniek".

Vanderaerden zou als er geen medische ingreep nodig was geweest, in de veldrit van Rillaar aan de start zijn verschenen. „Dat was dan afgelopen zondag het geval geweest", vertelt hij. „Voorts heb ik contracten thuis voor nog een stuk of vijf andere cross-wedstrijden in België, alsmede voor twee veldritten, half december, in Italië. Ik ben benieuwd of ik tenminste op het einde van de maand tóch kan rijden".

Niet zozeer het feit dat hij een flink aantal francs aan zijn neus voorbij ziet gaan, vindt Vanderaerden jammer. „Een dergelijke financiële streep door de rekening is geen probleem. Jammer is alleen dat ik conditie-verlies lijd in een tijdsbestek dat anderen aan de opbouw bezig zijn".

De operatie die hij onderging zou wel eens tot gevolg kunnen hebben, dat Eric Vanderaerden tóch nog in een zesdaagse van start gaat, voordat hij straks in het zuiden van Frankrijk aan de eerste wegkoersen deelneemt.

„Het ligt er maar aan hoe lang ik niet kan crossen", luidt de uitleg. „Aanvankelijk had ik bewust geen zesdaagse op mijn programma gezet. Toen ploegleider Post mij vroeg hoe ik de winter zou doorbrengen, antwoordde ik hem meteen dat hij zich over mij geen zorgen hoefde te maken. „Ik neem eerst veertien dagen vacantie. Daarna zal ik me, naast een paar trainingen per week op de weg, bezig houden met veldrijden", vertelde ik hem. Peter Post liet me trouwens geheel vrij in deze keuze. Hij weet dat ik me goed verzorg. Ik ben beroepsrenner en dan weet jezelf het beste wat je moet doen en laten".

Verrassing

Voor menigeen was het desondanks een verrassing dat Vanderaerden de six-jours links zou laten liggen. Hij had als het ware voor het uitkiezen waar hij tot de deelnemers zou willen behoren.

„Dat klopt", aldus de tweevoudige ritwinnaar uit de voorbije Tour de France. „De zesdaagsen van Gent, Parijs, Zürich, Maastricht, Rotterdam en wellicht nog een paar andere had ik zeker kunnen rijden. Toch gaf ik de voorkeur aan de cyclecross, gewoon omdat ik daar meer heil in zag met het oog op het nieuwe wegseizoen".

Geen Vuelta

In het wielerjaar 1985, het derde volledige seizoen waarin Vanderaerden als professional aan de slag gaat, heeft zijn werkgever Panasonic behalve de Tour de France óók de Ronde van Spanje op de wedstrijdlijst gezet. Zal de talentvolle renner uit Belgisch Limburg beide grote etappekoersen rijden?

„Ik denk het niet", luidt het antwoord. „Ik geef de voorkeur aan een programma waarin eerst de klassiekers en naderhand de Ronde van Frankrijk centraal staan. Spanje hoeft voor mij niet, vooral niet omdat tijdens de Vuelta ondermeer de Amstel Gold Race, Rund um den Henninger Turm en het Kampioenschap van Zürich plaatsvinden. Liever ben ik dáárin present, dan in een rittenkoers als de Ronde van Spanje die ongeveer drie weken duurt. Overigens zal het programma voor ieder van Panasonic nog vastgesteld worden in overleg met ploegleider Peter Post. Voorlopig heb ik andere zaken aan mijn hoofd".

Succes Köln

KEULEN – 1. FC Köln heeft een inhaalwedstrijd voor de Westduitse Bundesliga gewonnen. Köln versloeg in eigen stadion Bayer Leverkusen met 3-1. Voor de derde ronde van het toernooi om de Westduitse voetbalbeker won Bayern München met 1-0 van Waldhof Mannheim.

Door de overwinning klimt 1. FC Köln naar de zesde plaats van de ranglijst. De club heeft een achterstand van vijf punten op aanvoerder Bayern München. De derde achtereenvolgende zege van de ploeg van trainer Hannes Löhr werd pas tien minuten voor tijd binnengehaald. Allofs schoot een strafschop in: 3-1.

Liverpool won in de eerste divisie van de Engelse league met 3-1 over Coventry. Queens Park Rangers klopte Stoke met 2-0.
In het komende weekeinde speelt Liverpool in Tokio voor de wereldbeker tegen Independiente uit Argentinie.

Boris Becker zelf verbaasd

MELBOURNE – De 17-jarige Westduitser Boris Becker heeft zich in de vierde ronde van het internationale toernooi om de Australische tennistitel verzekerd van de grootste cheque uit zijn loopbaan door de Fransman Guy Forget in drie sets te verslaan: 7-6, 6-4, 6-3. Becker werd door zijn verbluffende opmars naar de kwartfinales in ieder geval al ruim 45.000 gulden rijker. De blonde Westduitser stond zelf ook verbaasd van zijn soepele zege op Forget.

De Zuidafrikaan Kevin Curren was net bezig voor een van de grootste verrassingen van het seizoen te zorgen tegen Ivan Lendl, toen de voortgang van de open Australische tenniskampioenschappen opnieuw werd belemmerd door de regen. Curren won de eerste set met 6-1 en hij had in de tweede een voorsprong van 2-1.

Wolfisberg fit

BERN – Paul Wolfisberg mag trainer-coach van het Zwitserse voetbalelftal blijven. Medisch gezien is de 51-jarige Wolfisberg op die taak berekend. Dit verklaarde Wolfisberg zelf dinsdag in Bern. Nadat Zwitserland in september voor de WK-kwalificatie met 1-0 had gewonnen van Noorwegen, nam Wolfisberg om gezondheidsredenen onverwacht ontslag. Vervolgens liet hij zich ompraten terug te keren.

VRIJER VOETBAL-VERKEER

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap is voorstander van soepeler regels voor de toelating van buitenlandse beroepsvoetballers binnen haar grenzen. Dat heeft Ivor Richards, de Europese commissaris, belast met Werkgelegenheid en Sociale Zaken, dinsdagmorgen in Brussel gezegd tijdens een gesprek met de UEFA en de voetbalbonden van de tien lidstaten. De EG gaat uit van vrij verkeer van mensen en goederen. Het voetbal vormt daarop tot dusver een uitzondering.

STADSBIBLIOTHEEK MAASTRICHT

Op woensdag, 5 december a.s. zijn de Centrale en filialen vanaf 17.00 uur gesloten.

De Direktie.

Verkoop bij Executie

Geld en goed

Landbouw

TRACTORBANDEN o.a. Kleber, Pirelli en Michelin. Verplegingswielen en rubber stalmatten. Rouwette autobanden. Tel. 04405-1286.

Fietsen/bromfietsen

Diversen